中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業廣告部：七二九三零七 七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一五五零八號

羅傑士負重任訪中東
致力促成運河重開
將與以色列作艱苦談判

【華盛頓廿六日合衆國際社電】美國國務卿羅傑士，已於今日離此，前往歐洲和中東，作爲期兩週的訪問，致力於加速埃及和以色列之間對重開蘇彝士運河的一項臨時協議。

羅傑士的座機今日由附近的安德魯斯空軍基地起飛，前往倫敦。他將在倫敦與英國外相荷姆舉行會談，並出席東南亞公約組織外長會議。

據官員們說：羅傑士將就美國與中共關係的最近發展，和尼克遜的有關越南撤軍計劃，告知東南亞公約組織會員國。

羅傑士於出席東南亞公約組織會議後，在未繼續前往安卡拉參加中央公約組織理事會議之前，將飛往巴黎，與法國外長徐滿舉行短促會談。

但羅傑士此行不平常的外交努力，將在他參加中央公約組織委員會議後進行。屆時，他將訪問中東，在約但、沙特阿剌伯、黎巴嫩、埃及和以色列停留。

【耶路撒冷廿六日合衆國際社電】以色列對重開蘇彝士運河的計劃，仍未提交開羅，因爲該項計劃仍在華盛頓「澄淸」中，所以被擱置。

以色列報紙更直言地說：梅爾夫人政府和美國再度不睦，這次最低限度是因以色列提議裏三項要點中的兩項，美國不表贊同。報「耶路撒冷郵報」的頭條說：「以色列和美國的政治鴻溝」。

梅爾夫人和她的內閣，於星期日開會三小時，討論這些歧見，並開始研究報紙所謂當美國國務卿羅傑士抵達時的艱苦談判。

政界人士說，以色列的計劃有三項要點——第一項是要求埃及宣佈敵對狀態已告結束；第二項是禁止埃及軍或蘇俄部隊越過運河；第三項是以色列將不再作進一步撤軍的承諾。

據悉，美國願意支持第二點，雖則並無提供保証，但不同意埃及要發表和平聲明，而認爲一年停火較有可能爲埃及接納。

羅傑士於上週五日在他的記者招待會席上說，任何協議必須是一九六七年聯合國安理會決議的一部分，該決議要求以色列撤出阿剌伯全部佔領區。

羅傑士是一項中東和平計劃的策劃者，該項計劃要求以色列撤至一九六七年中東戰爭前的邊界。

以色列參謀長巴列夫中將於星期日晚對電視觀衆說，以色列仍與埃及處於作戰狀態，而在開羅宣佈終止戰爭之前，以色列不應考慮撤軍。

美官員懷疑北平笑臉誠意
華沙會談仍未恢復
尼克遜難晤毛澤東

【華盛頓二十六日時事社電】美國政府有關人士對於「生活雜誌」刊載的史諾訪問毛澤東記述，表示毛澤東歡迎尼克遜訪問中國大陸一點，對其可靠性表示懷疑。但指出：毛澤東的發言如果確屬事實，則在美與中共關係上，是值得歡迎的一件事。不過，美國政府有關人士另一方面又感到困惑，因爲美與中共關係固然業已呈現改善跡象，但在華沙會談的政府接觸未恢復以前，雙方最高首腦能否會談，實大成疑問。美國政府有關人士認爲史諾訪問毛澤東的時候，適逢去年聯大安前對中共表示好感，因此毛澤東可能作了上述談話。

【紐約廿五日美聯社電】「生活雜誌」星期日報導：毛澤東說，他高興親自在北平歡迎尼克遜總統並相與會談。

這雜誌在最近一期中以廿八頁報導中共和美國乒乓球隊與記者訪問中國大陸的消息。毛氏的話是載於美國作家史諾所寫的一篇文章。

關於其與毛澤東交談一事，史諾寫道：「毛氏說，外交當局正在研究准許美國左中右三派人士訪問中共。但代表獨佔資本主義的極右人士如尼克遜者是否准許前來？他將受到歡迎的。」

毛氏解釋說，目前中共與美國之間的問題將需要和尼克遜來解決的。毛氏將樂於與他商談，姑勿論他是從以總統或是以遊客的身份前來。」

「生活雜誌」的白宮專欄作家薛岱說，尼克遜總統於不足一年之前，即是在中東危機發生當中，已決定對中共伸出友好之手。

薛岱引述總統的話說：「蘇俄不會作任何努力以使中共加入聯合國的。故這事是要由美國主動。我們要着手商談，也許這事於五年，甚至十年之內不能發生，但最好在二十年中實現，否則世界是有致命的危險。如果在我死前還有甚麼是我需要做的事，這事就是前往中國大陸。如我不能如願以償，則我意欲我的兒女前往。」

【東京二十六日合衆國際社電】中共「總理」周恩來，星期日說，中共支持美國反越戰的人民。這是自乒乓外交以來，他首次的演說。但他再次要求美軍全部撤出越南、高棉和寮國。

周恩來的演說，今早由北平廣播，他說：「我們堅決支持美國人民對美國政府的侵略戰爭、種族歧視的政策的正義鬥爭，並堅決支持北美、歐洲工人階級和革命人民的鬥爭。」周恩來並未直接提及在美國週末所舉行的和平反戰示威。

但他說：「目前美國人民反尼克遜政府的侵略和戰爭政策的革命風暴，愈來愈迅速和有力。」

費正淸之流 又大放厥詞

【華盛頓二十六日時事社電】美國中國問題專家哈佛大學東亞研究所長費正淸、哈佛大學法學院教授柯思及「紐約時報」記者蘇爾斯培里，二十五日在國民廣播公司電視節目裏，就當前的中國問題，進行討論。會中費正淸等兩教授對於美與中共關係的改善及中共加入聯合國都表示歡迎，但是，費正淸卻主張主權屬於中國大陸，但台灣有自治權。柯斯教授也說，主張台灣獨立的想法，將使中共懷疑美日兩國，要使台灣成爲新殖民地。費正淸特別提出警告說，由於美與中共雙方國民性不同，今後兩國國民的接觸是有危險與困難的。

【紐約廿五日法新社電】美國作家史諾在今日出版的「生活」雜誌的一篇文章中說：「據說，尼克遜堅定的決定盡速由越南撤兵，以便尋求談判，以國際保證東南亞的獨立。又用澄淸台灣問題的方法，以結束中共和美國關係的絕境，並且使中共加入聯合國以及和美國建立外交關係。」

史諾寫道：如果前法國總統戴高樂在生的話，將會在今年前往中國大陸。他將會在中共和美國建立和睦關係中，擔當重要的角色。

美反戰分子擎敵旗遊行
阿格紐大加抨擊

【紐奧爾良廿五日美聯社電】美國副總統阿格紐於星期日說：「美國人民不可誤入歧途，因爲數約二十萬人在華盛頓巡行，總而言之，他們佔美國人口不到百分之一。」

在此間一項記者招待會席上，阿格紐談及本週末在華盛頓巡行的示威者時稱：他看到敵國的旗幟由美國人攀着而在華盛頓街道行走之時，覺得可笑與可怕。

【華盛頓廿六日合衆國際社電】當反戰示威的組織者公開他們準備進行更直接，甚至應用暴力的另外兩星期的抗議時，曾於週末進軍國會的衆多羣衆，於今日已減至祇有數百人。

當留下來示威者在過白宮的街道上玩紙牌，在波托瑪克河畔的營火取暖或在臨時汽車營中睡覺時，所謂截斷交通、關閉政府部門以及發動罷工的計劃似乎全未實現。

「和平正義人民聯盟」，正開始組織留下的春季示威攻勢的人。他們計劃向國會辦事處展開和平的進攻。

該聯盟由芝加哥的戴維斯所領導，而且一般都認爲它比「全國和平行動聯盟」更好戰。「全國和平行動聯盟」於星期六日領導在白宮的遊行。

示威中只有極少數人被捕。最大的一宗意外於星期日發生在白宮。一百零一名示威者因越過警方防線而被捕。

面臨人民反抗情緒
北越修訂政策
農民有限自由

【百里居廿六日合衆國際社電】一位於最近投誠的北越陸軍准尉今日說：河內政府現正面臨其本身「沉默多數」的反戰情緒，與在南越的戰鬥進展的缺乏信心。

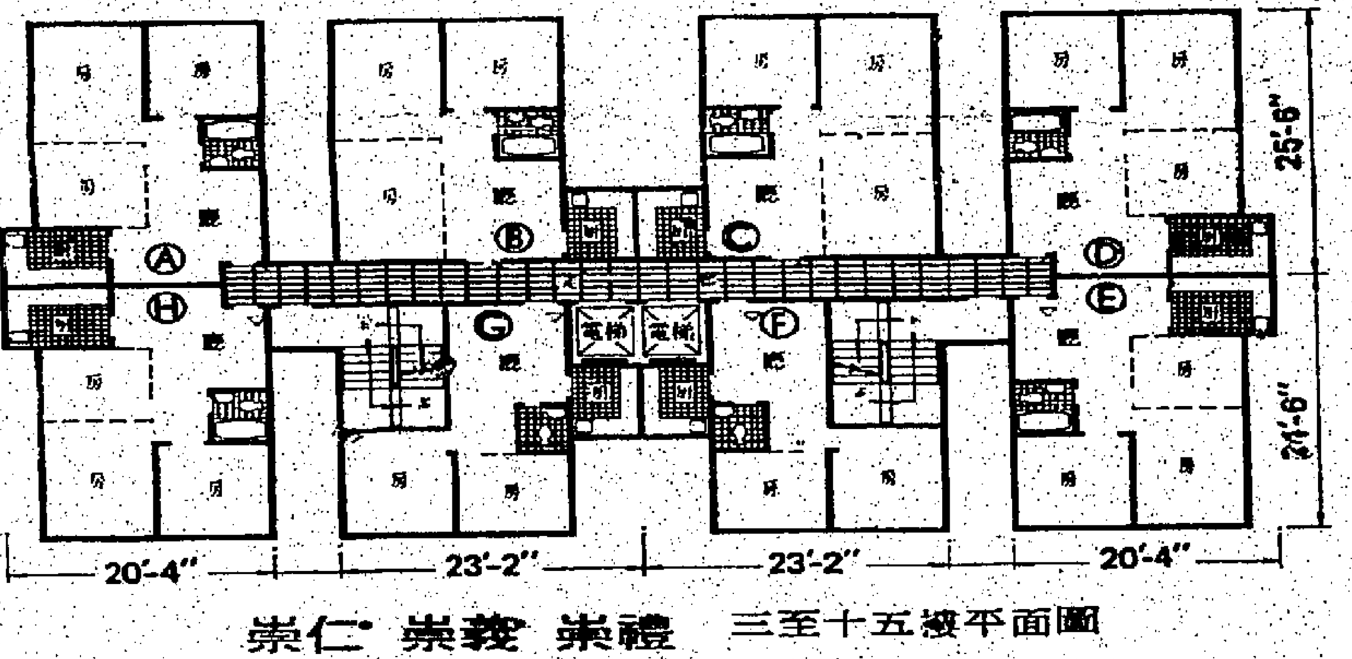
據另一名投誠者說，強硬抗議使共黨政權減輕付稅者的負擔，並修改公社制度，讓他們自由出售農作物。

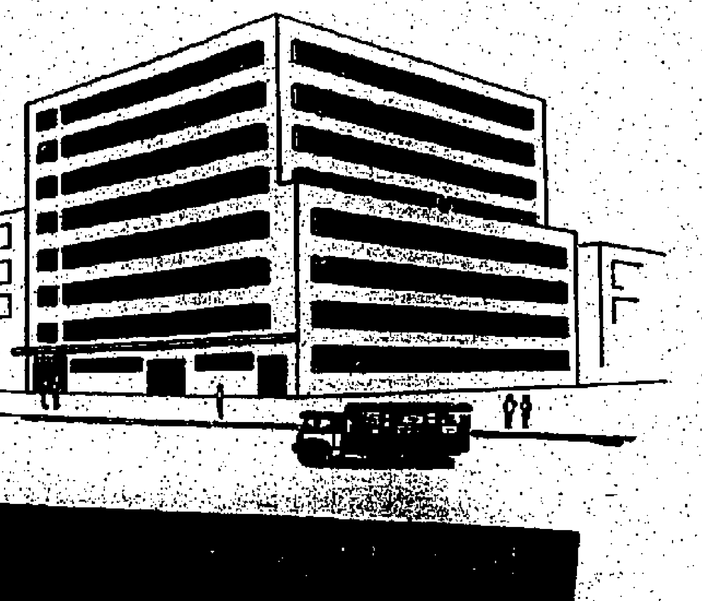
這兩名曾參與攻擊第六號火力基地而投誠者於四月十日在南越的招撫計劃下投誠。

全港最經濟實用之小型四門旅行車
勝得 DATSUN 1200

兩排座位
可供五人乘坐
後座放平，載貨空間特大
售價：標準型HK$12,100 豪華型HK$12,700
合誠汽車有限公司

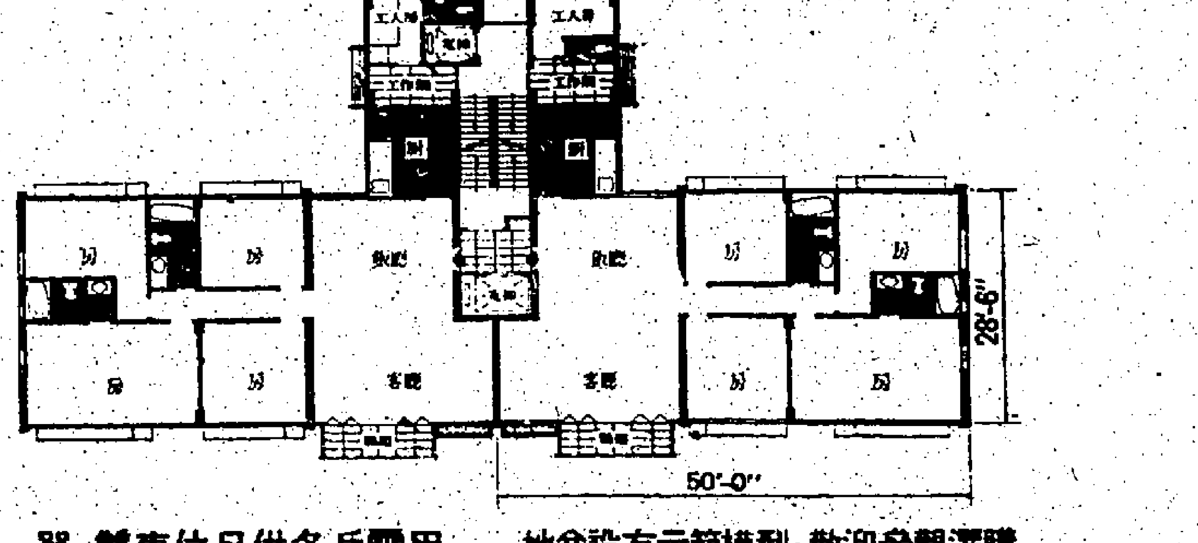
崇仁樓・崇義樓・崇禮樓
紅磡庇利街及鶴園街
原日蓄氣公司舊址、國華戲院側鄰
經已完樁 趕建上蓋

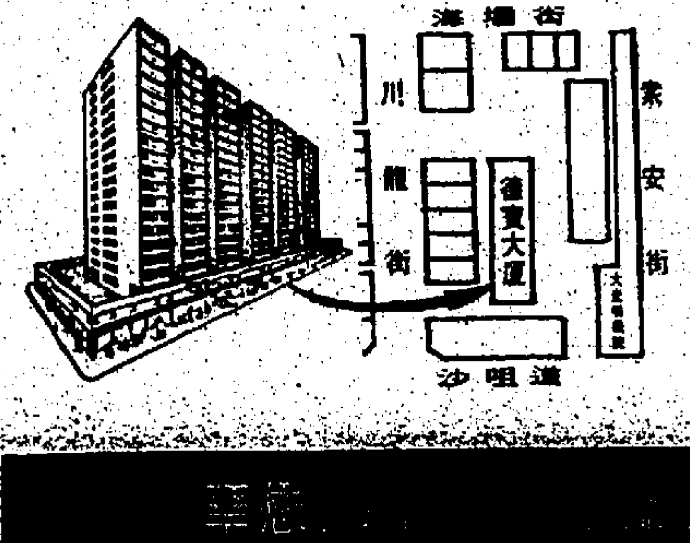
崇仁樓
高尚住宅、洋樓設備、唐樓價錢
梗房間格、顏色潔具、磁粒地台
四週單邊、面海向東南、冬暖夏涼、居住舒適
開始預售特價九五折優待
由二萬餘元至五萬餘元、大小單位俱備、適合大衆需求
分期長短任客選擇、月供樓價平過交租
按照建築程序分五次付款（免計利息）首期祇需二成
舖位多間、每呎僅售百餘元、該區超旺盛、預早購入、勢必可獲厚利
地盤設有示範模型歡迎參觀選購、假日照常、詳章備索

崇仁 崇義 崇禮 三至十五樓平面圖
恒隆 H458131 新鴻基 H228205
地盤辦事處：紅磡庇利街及鶴園街 電話：K655952

荃灣沙嘴角街（可口可樂汽水廠斜對面）
荃興工業大廈

標準工業大廈
材料靚 價錢平
每呎四十餘元 本年四月入伙
分層出售・分期付款
K-664995

萬豐旅行團
台灣 9天 $1.550 4月4.8.18日出發
日本 10天 $3.750 3月29. 4月4.11日出發
旅遊部
專代辦星馬泰國・越南・印尼・日本・美國・加拿大・澳洲・台灣・中華民國護照等世界各國入境簽証・特價機票，經辦理成行者凡數千人，九年經驗專車接送，歡迎委托
旅遊車部
最新型旅遊車多輛，設備豪華空氣調節，航空座位，全部裝置身歷聲擴音系統，沿途播送最新悅耳音樂，歡迎同業及廠商、學校、社團等租用，服務週到，收費特廉（精美價目表備索）
請接洽 萬豐旅運(香港)有限公司
中環陽安銀行七樓 電話H-436295. H-436168

九龍高尚住宅區 太子道伯爵街1-5號 大單邊界限街146號
伯爵園
預售月內特價九折優待
逾期收回九五折
圖則特佳、豪華住宅
一流設備、高貴週全

110年地期

單、雙車位足供各戶需用 地盤設有示範模型、歡迎參觀選購
地盤辦事處：伯爵街1-5號大單邊界限街 電話：K367743
新鴻基有限公司 中環香港華人銀行大廈10樓 電話：H228205・H249182

德寶大廈 荃灣大坡坊 大光明戲院側

二萬餘元起
兩房一廳320—507呎
每單位隔宽闊通爽・光綫空氣特佳
一二樓商場・地下旺舖多間
地點旺盛・交通最便

敬請廣告客戶注意
逕啓者：貴客戶不論直接或委託任何人經手刊登本報廣告應付之廣告費必須憑蓋有本報收銀圖章及經理私章之正式收據方可付款否則如有誤交本報概不負責此啓
工商日報 晚報 謹啓

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊本報廣告請電話
七三零七零八接洽

越共以火箭及迫擊砲 轟擊歸仁軍火庫 盟軍受重大損失

【西貢廿六日美聯社電】[illegible]

印巴邊境情勢緊張 雙方關係瀕臨斷絕
彼此均禁止對方外交人員離境

【新德里廿六日合衆國際社電】[illegible]射向印度邊防軍陣地。該軍方人士說：印度方面無人受傷，印度邊[illegible]

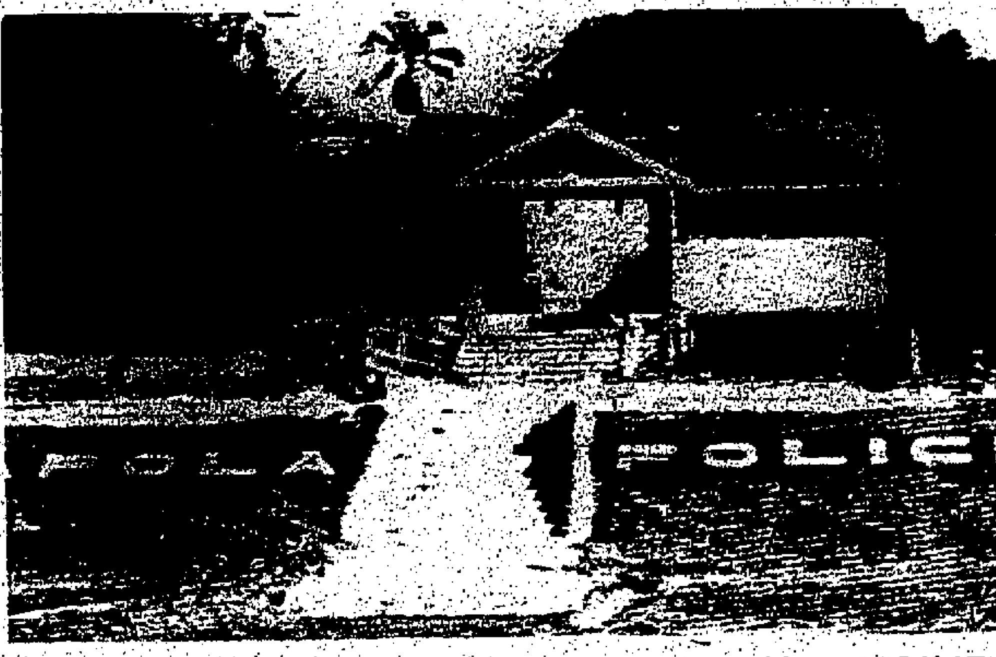
印度採取這項行動，是因為印度駐巴基斯坦外交人員已被禁止離開巴[illegible]境之故。

【新德里二十六日法新社電】巴基斯坦駐加爾各答的副高級專員公署已關閉。

印、巴兩國互相關閉其高級專員公署，是配合着印度向巴基斯坦送交兩項照會，抗議印度駐達卡副高級專員公署的遭遇。

印度外交部在星期日送交巴基斯坦高級專員的一項照會中，指摘達卡[illegible]地時間上午十一時三十[illegible]有一個巴基斯坦的軍[illegible]

[illegible]印境的巴國難民報導，兩天之前，巴國軍隊曾向近伊斯華特五十個村子開火，殺死了二千平民，並縱火將七百間民房焚去，連僧侶都不能免。



圖片說明：在可倫坡至坎底主要公路上的一個警署，於最近遭「古華拉」叛亂分子焚燒後留下的殘骸。錫蘭政府於四月廿五日宣佈：政府軍已經攻佔叛亂分子在丹尼雅雅的據點。（合衆國際社無綫電傳真）

響應錫蘭總理呼籲 部分叛亂分子投誠

【可倫坡廿六日法新社電】錫蘭官方電台今日報導：當總理班達倫乃基夫人呼籲叛黨投降以後，昨日已經有一部分叛徒分別自動向在安那達畢納及科努尼加的警局投降。該電台並沒有說明有多少叛徒投降，但已知現時在拘禁中的叛徒，其數不會超過三千人。

中共乒球隊副領隊 勾搭日本政客活動

[illegible]乒乓球代表團[illegible]，被列為副領隊，他似負有[illegible]北平與東京關係「正常化」的任務。

星期一日早晨，王曉雲與日本「日、華復交全國委員會」的代表會面，並且討論政治問題。該一委員會隸屬於日本社會黨，日本國會最大的反對黨。

消息靈通人士稱：王曉雲對他的日本朋友直言：欲使中共與日本關係趨正常化，先決的條件就是日本必須接受「一個中國」的政策。

同一消息指示：王也曾告知日本人士稱：當日本廢棄與中華民國在一九五二年簽署的和約後，並且接受「一個中國」的政策時，中共將會考慮與日本謀求關係正常化。

中華航空公司 增加國際班機

【台北廿六日中央社電】中華航空公司從今起開闢橫渡中太平洋的新航綫，並增加部份國際航綫班次如下：

㈠開闢中太平洋航綫：台北—東京—檀香山—洛杉磯間，每週一、二、四、六共四班次。

㈡北太平洋航綫：台北—東京—舊金山，將每週六班次調整為每星期日、二、五共三班次。

㈢台北—香港航綫：由每週二十班次，增加為二十五班次。

㈣台北—東京航綫：由每週十三班次，增加為十四班次。

㈤台北—大阪航綫：由每週九班次，增加為十四班次。

㈥台北—漢城航綫：由每週二班次，增加為三班次。

㈦台北—琉球航綫：由每週二班次增加為三班次。

波蘭外交部長認為 美與中共暫難勾搭

【東京廿六日合衆國際社電】波蘭外交部長吉德里卓斯基今日稱：中共及美國在改善他們之間的關係時，正面臨「困難」。

吉德里卓斯基，在回家前所召開的記者招待會稱：中共與美國間之「大使」級會談，在波蘭首都華沙已經舉行過一百卅次以上，但是項會談現已暫停。

他稱：「自從美國派遣軍隊入侵高棉以後，中共已拒絕美國所提出重新舉行大使級會談的建議。」

奧地利駐巴拉圭領事 雙手被綁死辦公室內

【巴拉圭首都亞松森市廿六日美聯社電】此間警方在本星期一說：昨天，奧地利駐巴拉圭領事艾格勒（四十四歲），被人發現死於其辦公室內，雙手是被綁着的。艾氏的死因何在，此間警方刻未見透露。

此間警方說：「我們尚不知道艾氏是怎樣死的。」此間警方聲稱，對此案將繼續進行調查。

奧地利總統 約瑟夫蟬聯

【維也納二十五日法新社電】此間內政部宣佈：在今日的選舉中，奧地利總統約瑟夫總統已獲重選為奧地利元首。

該部稱：社會黨候選人約瑟夫以百分之五二點七九的多數票，擊敗了人民黨的候選人華德海。後者僅得百分之四七點二一票。

參加選舉的人為總數的百分之九五點三。

西班牙官方宣佈 拘七名毛派分子

【西班牙．巴塞隆納二十六日法新社電】西班牙一份官方公報於星期日說：巴塞隆納警方已逮捕了七名屬於已被禁止活動的西班牙共黨的毛派分子，其中包括有兩名婦女在內。

獨臂客大鬧日相府 大戰時被徵入伍斷臂 苦纏佐藤榮作索賠償

【東京二十六日合衆國際社電】一名獨臂的南韓人，今日駕駛他的汽車到日本首相佐藤榮作官邸的庭院內，企圖送交一份要求賠償他失去的手臂的請願書給佐藤首相。

警方曾企圖趕走這名四十九歲的南韓人宋松基（譯音），但他把自己鎖在車內，要求立即答覆他交給衛兵轉致的書面要求。

在當局人員企圖把他拖出車外時，他駕駛著汽車在該庭院內繞走避免被逐。在一名警員用繩索綁在該汽車的緩衝橫檔上後，一輛奉召開到現場的拖車把宋氏的汽車拖走。

這位在第二次世界大戰期內，服務於舊日本帝國海軍中為工廠工人時喪失他的手臂的宋松基，被控不服從警方命令。

東京一警署與車站發生爆炸案

【東京廿六日法新社電】據報，東京今日發生一系列炸彈和烟霧彈事件。在四月二十八日為要求美軍基地撤出沖繩島而設立的「沖繩日」的前夕，所有的警局都已經開始戒備，以便對付左翼學生的激烈行動。

今日凌晨，一名住在靠近東京都小金井市警局的人聽到附近有爆炸聲，於是用電話通知警局。調查表示警局的廚房和儲物室被爆炸。牆上一個一平方公尺的洞。在附近的空罐顯示暴徒使用土製炸彈。

幾小時之後，中野火車站前發現一個烟霧彈正冒出濃烟。一名年約二十一歲的青年被發現是擲炸彈的人，警方加以追捕，但不久即失去蹤跡。

該容器寫上標語說：「東京—橫濱反對美日安全條約組織。四月廿八日將獲勝利！」

【日本成田二十六日時事社電】二十五日下午，正在建設中的成田機場第一基地，千葉縣成田市天浪行台新東京國際機場公團成田事務所，突遭反對建築該機場的進激派學生襲擊，使門窗玻璃等被搗毀，損失甚重。當日下午二時四十五分，頭戴紅星塑膠頭盔的學生百餘人襲擊該事務所，投擲石塊及以竹竿木棍等，打毀門窗玻璃五十餘塊，停在所內的兩輛汽車的玻璃也被搗破。學生於滋事後，十五分鐘遂散，事件發生時，公團職員因事前走避，所以都平安無事。設計圖等重要文件亦無損失。此日適逢地方選舉，投票選舉市、町、村長及議員等，致使治安當局未能兼顧及此，因使學生乘虛襲擊。一般認為此次襲擊事件，可能為「四、二八冲繩日」的前哨戰。

社論 美國自越撤兵與後果

據美國已宣佈的步驟，至今年年底時，駐南越美軍的總兵力，不會超過十八萬四千人。援越美軍一度高達五十三萬人，經過尼克遜總統的六次分期撤兵後，美軍實力劇減，越戰正在[illegible]之中。

除了美國繼續撤軍之外，其他援助南越的盟國，也在調兵返國之中。泰國將於今年七月一日以前，撤走六千部隊，其餘六千人將於明年二月時全數離去；南韓參加越戰的兵力約四萬人，撤兵的具體日期猶未決定，但首批撤兵可能在今年八月間。至於澳洲與紐西蘭的部隊已撤走兩批，現在駐防南越的僅六千餘人，隨時俱可撤離。援越作戰的六個盟國，上星期五曾在華府開會，事後發表一紙公報，謂六個國家認為南越已能自衛，派軍參戰國家可以逐步撤出其部隊；今後對南越的援助，着重於安全與經濟。

現在的一項最大問題，就是以美國為首的集體撤兵，是不是明智之舉。以美國的理由而言，它認為南越經過第一階段的「越戰越南化」計劃後，西貢的自衛力量已有驚人進步，軍隊裝備精良，且能獨立作戰。此外，北越經過盟軍在高棉與寮南的清剿後，已失去了從事大兵團調動與侵攻的能力，已不能在南越境內展開廣泛進襲。因此，美國與其他援越國家的軍隊，應該放手撤回。美軍太平洋總司令麥凱海軍上將新近在「東南亞公約組織」的軍事代表會議中，就以此為論據，為美方撤兵而辯護。

美國這種估計是否正確，頗不能獲得一致的支持。所謂「越戰越南化」的進度一事，各方對此的估計不盡相同。白宮決策人士與軍方將領的估計，與一般實際情況的報導，其中頗有差距。具體來說：南越部隊最近從事的兩次「綠山」作戰行動，雖然達到了清除「胡志明小徑」共方補給的任務，但南越方面不能否認曾受到頗大的損失，特別是在佔領車邦的作戰過程中，南越軍犧牲重大，共方出動俄製最新坦克車時，南越力拼之下，最後決定提前撤返溪山基地。這說明了南越部隊雖然士飽馬騰，訓練有素，但在主力接戰時，作戰就覺得艱辛。此其一。

另外一點是南越今天最感需要而缺乏的，仍是空中掩護與大砲支援。觀於進軍寮南之役，若無美方各類型的軍機及遠程大砲的支援，南越部隊的向前推進，可能極度艱難。後勤運輸若無美國直昇飛機的參加，兵員彈藥很可能中斷，此可從寮南之役自進軍開始迄返防的種種報導中獲知。

由此可以證明：美方對「越南化」成就的評價，似有高估的偏差傾向。這種偏差評價的造成，可能有兩項因素：一是藉此鼓勵南韓，堅定信心，使其懍悟自身所負的責任重大，必須爭取進步；同時藉此暗示西貢，美軍不能永遠駐留中南半島，抗共守土的責任，最後須由南越自行負起。如果是屬於此一因素而產生高估偏差，則是美國的一番好意，對南越的一種勉勵。另一因素適與此相反，故意高估「越南化」的成就，目的在製造美方提前撤兵的理由。這種猜想並非是以小人之心，度君子之腹；而鑒於尼克遜總統自其上任首天開始，即以自南越撤兵為優先任務一事，可以了解尼氏的「宏圖」。回憶尼氏走馬上任伊始，先提出了「談判時代的到來」這句口號，繼又有「關島宣言」的發表，揭櫫了所謂「尼克遜主義」。不久之前他在電視訪問中，談到越戰時，對他上任後自南越撤出的兵力數字，自豪無已，謂其前任所未能做到的，他已做到了，表示他無負於美國選民的付託。國防部長賴德，曾於兩個月前的記者招待會中公開表示，謂援越美軍所擔任的戰鬥任務，預期今年夏季時即告終止。言外之意，在南越作戰將近十年的美軍，現在是決心與南越告別了。

我們若以戰場的實際情形與白宮的加速撤兵對照而觀，就可以發現美方高估「越南化」的偏差，人為的成分頗大。白宮一再聲言美軍在明年年底前可望自南越撤數返國，可以證明上述偏差的目的何在，曰一九七二年的大選。尼克遜總統有意蟬聯，跡象明顯，目前競選雖未全面展開，但他深知把美國士兵從中南半島調返，無異是勝選的最可靠保證。此由週來美國「鴿派」議員甚少談論結束越戰與撤兵一事，可以窺見，因為這班議員現在已了解尼氏正朝這一方向邁進，無須再作多餘的要求。即以最近幾天華府與舊金山的反越戰示威而觀，據云「和平而有秩序」，示威者俱贊同現在的撤軍步驟。此不啻助長了尼克遜總統的撤軍決心，使他覺得明年若欲勝選，完成撤軍是最能誘發選民心理的「上策」。

共方現在正以好整以暇的心情，坐待中南半島美軍的全部撤離。河內一再要求美方定出最後撤兵日期，其企圖就是向尼克遜總統施用壓力，不要緩止撤兵。共方明知美國不可能接受確定撤兵的最後期限要求，但此舉可以迫使白宮對撤兵的不敢「怠慢」。尼克遜總統為的祇是選票，卻置中南半島人民的自由於不顧，實在令人惋惜。

英皇御准 香港賽馬會

本會一九七〇年至一九七一年度第八次賽馬定於一九七一年五月八日星期六，及五月十五日星期六（如天氣許可）舉行。是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表均經製就，請向太子行九樓本會總辦事處，跑馬地本會會所，山光道本會馬房等處索取備用。至於馬匹報名參賽，定於一九七一年四月廿八日星期三上午十一時截止，茲承處事局命特此通告如右

賽事行政主任鮑愛克啓

一九七一年四月廿六日

廣東銀行有限公司開派一九七〇年度股息通告

本公司一九七〇年度股息計開第一優先股股息年利八厘加派四厘又紅利每股港幣一元三角第二優先股及普通股股息年利各四厘又第二優先股紅利每股港幣二角普通股港幣四角業經一九七一年四月廿六日股東年會會議議決自本年四月廿七日起開派凡我股東請向本行香港總行提支或委託各地廣東銀行代提為荷

廣東銀行有限公司啓

一九七一年四月廿七日

聖璐琦男女英文書院

班別：英文中學一年級（FORM 一）

報名：即日開始

考試：五月十五日（星期六）下午二時

校址：灣仔山邊台一A

電話：七三二五五三 七三二五六三

監督兼校長：李福柱

基督教 美富英文書院

響應政府小學免費教育。中學收費與政府學校相同

日夜校招生 電話：K七一八三三五

（一）班級：小學P1.至P.6 中學F1至F6（大學預科）

（二）校址：九龍荔枝角美孚新邨．6．6C．12號巴士直達

（三）獎助學金：姚寧及呂浩吾兩位捐助清貧子弟助學金 供貧苦青年五年全免及半免一千名。

（四）報名：即日開始 考試：五月十六日下午二時正

（五）校車接送：暑期免費補習，全日上課。

名譽董事長：姚寧 DR.A.T.ROY

名譽校長：呂浩吾 校監：萬陶菴博士

香港油蔴地小輪船有限公司 派息啓事

啓者本公司一九七〇年份下期股息業經股東年會議決通過請各股東由四月廿六日起每日在辦公時間到香港中區港內綫碼頭樓上本公司辦事處領取股息單為荷

香港油蔴地小輪船有限公司

一九七一年四月廿四日

瑞芬氏 註冊商標

經中英美政府化驗立案

外擦 廣嗣藥露 固本培元功效神奇意想不到

內服 萬毒無畏寶 專治一切陰陽毒症男女可用

男性專用強身妙藥

總代理是民藥行

近有偽冒廣嗣藥露發售謹此聲明本藥廠主人有僞價貨仿冒購買如大批購買請逕向本藥廠總代理採購以免受騙 瑞芬氏藥廠啓

退股聲明（隆泰洋行股東郭惠卿啓事）

啓者本人于1970年七月份參加香港德忌笠街14號豐業大廈201室隆泰洋行英文名（HONG KONG WINE & FOODS CO）商業登記號碼（301898）向係合股生意，經營法國洋酒入口總代理。今因本人無意此業，願將其本人名下所佔股份退出，轉讓與股友承受，所有一切手續由1971年四月廿日辦理雙方手續清楚，除依法呈報香港政府商業登記處退股備案外，嗣後該隆泰洋行總營業務盈虧得失、華洋轇轕及一切債務來往，概與退股人無涉，特此登報聲明。

退股人郭惠卿啓

一九七一年四月廿六日

風濕專科 梁藻衡 風濕骨痛 立即止痛

專醫十年廿年風濕筋骨痛五分鐘見效專醫卅年腰痛腳軟不能行動手不舉高頸項筋緊關節腫痛手腳軟痺

北角循道學校招生

級別及人數：上下午校一年級新生各一百八十名。

入學年齡：六歲至七歲（即一九六五年八月卅一日以前出生者或一九六四年九月一日以後出生者為適齡）。

報名日期：一九七一年四月廿六日至四月卅日。辦公時間：上午九時至十二時，下午一時至四時。該項報名表格，按照繳驗之出生證明書派發，每人限領乙份，上下午校各派五百張，派完即行截止。

報名地點：香港北角百福道（即健康村附近）十五號本校事務處

報名手續：（1）携備考生出生證明書來本校領取報名表，（2）交報名考試費港幣一元，（3）報名表按照編定日期填妥後携同本校換領核見證，（4）如屬教友子弟，請向本會牧師取具證明書。

聖培爾英文書院 男女生

招上午F.1至F.4及F.6中大理班 下午F.1至F.5及F.6中大文班

一、F.1新生錄取後，升中試及格分派學位者退回預交學費

二、下午F.1學費卅元，女生優先錄取

三、F.4文理分班，插班生全部直升F.5會考

四、本校一九七〇年英中會考59.4%（A—E）及格，於港九全部私校中除教會及社團學校外居第七。於九龍居第三

五、本校預科試優異者一九六八年十四人，一九六九年十八人，一九七〇年卅五人，數學化學生物英文四科均曾創100%紀錄

校址：九龍勝利道（近窩打老道火車橋亞皆老街）電話：八五一五八一

監督 吳劍明 校長 陳華元

申請入英籍啓事

林秋冷（LAM CHAU LAN）又名陳林秋冷（TAN LAM CHAU LAN）又名陳林秋冷（CHAN LAM CHAU LAN）又名林樹舒（LAM SHU LUM）現住香港北角英皇道163號中南大廈十樓C座現向港督申請入英籍如有任何人士獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，腰軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，腳腫面脹，腸胃脹痛，咳，屢醫不癒，立單保証斷根，著名於法屬各大城市，工友清貧優待不用賣藥秘方時間晨九至四晚六至八

著名風濕專家陳少奇謹啓

診所：油蔴地彌敦道四九三號三樓展望大廈由橫門入

東澳輪船公司 DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD

東傑 往比利士本、雪梨、墨爾砵。四月廿六日收貨 三十日開行

東雄 往比利士本、雪梨、墨爾砵 五月廿六日收貨 三十日開行

印華輪船公司 THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD

東月 往神戶、大阪、橫濱、名古屋。六月六日收貨 六月七日開行

電話：香港228011 九龍K[illegible] 總經理怡和有限公司啓

日紡織界定七月起 自動限額對美輸出

【東京二十六日時事社電】日本紡織產業聯盟規制運營委員會於二十五日召開會議，已對自主限制對美出口紡織品問題，分為棉織、化學合成纖維、毛織與二次加工製品四類加以實施，及實施以前必要的手續具體案等問題，獲得一致意見。至於實施自主限制日期，決定按原定計劃，自七月一日開始。

對國際經濟問題 美日昨交換意見

【東京二十六日時事社電】以尼克遜總統特使身份現在日本訪問的美國前財長甘酒迪，廿六日上午與愛知外相關於國際經濟問題，交換意見。席上愛知外相表示：在今後世界經濟運營上，日本準備積極推進自由化政策。希望美日在近日中，日內瓦召開的關稅及貿易總協定非正式大會及經濟開發合作組織部長級會議，能朝此方向採取共同步驟。對此，甘酒迪特使表示同意。又此次會談，關於沖繩，紡織品及日元增值問題，並未加論及。

前行政院長宋子文 在舊金山急病逝世

【舊金山二十六日合衆國際社電】宋子文於星期日晚上，在舊金山參加一個宴會時，突倒地身亡。

七十七歲的宋子文，一直在紐約卜居。他來此訪問廣東銀行余董事長。為余氏嘉賓。

舊金山驗屍官杜甯爾醫生說：宋氏的死因未悉，今日將進行剖驗。

宋氏為蔣總統夫人及孫中山先生夫人的胞兄。他的另一胞妹則為孔祥熙的夫人。其介弟子安、子良等亦均為財經界知名人士。

宋氏於一八九四年出生，曾先後肄業於上海聖約翰大學，美國哈佛和哥倫比亞大學。他未返回中華民國前，亦曾在紐約國民銀行任職。

（編者按：宋氏祖籍海南島文昌縣，早歲隨父母僑居美國，我國北伐成功後，出任財政部長，行政院副院長，中央銀行總裁等職，抗戰勝利後，歷任外交部長，行政院長，行憲後一度退出政壇，隨後再出任廣東省政府主席兼廣州行營主任。至三十八年春辭職後，即赴美定居。）

圖為民國卅七年任廣東省主席時的宋子文遺照。

颱風溫黛吹襲菲島 造成嚴重傷亡損失

【馬尼剌廿六日合衆國際社電】熱帶風暴「溫黛」，於星期六及星期日橫掃菲律賓中部，使數百萬人遭受財產和穀物的損失。

最初的報告說：在薩耳島、內革羅島和班乃島各省，至少有十六個人，包括四名兒童喪生，廿四人受傷，另有廿九人失蹤；數以千計的房屋被吹毀。

該風暴在太平洋形成。它以每小時四十六點六的速度吹過薩瑪、雅牙島諸省，造成洪水泛濫。這些洪水淹沒房屋，沉沒船隻以及毀壞穀物。

【馬尼剌廿六日合衆國際社電】熱帶風暴「溫黛」，在毀滅性的橫掃菲律賓的產糖省份後，今天已經移入南中國海。

紅十字會說：最初對財產和穀物損失的估計，是一千一百萬披索（合一百八十萬美元）。不過如果接獲孤立地區的報告，則損失的估計將會升高。至少有二千個家庭無家可歸。

這個風暴現已吹越巴拉望島的東岸，以每小時四十七哩的最高風速向南中國海移動。

日本地方選舉結束 自民黨獲壓倒勝利

【東京廿六日法新社電】根據最後的統計顯示，執政的自由民主黨於昨天的地方選舉中，在總數一百六十七個市長職位中，佔了一百二十個。

引人議論的社會黨與共產黨的聯合競選，這次證明是一次「聯合鬥爭」，他們失去了十二個城市，獲得八個新的城市，此外又保留了五個舊城市。

至此，自由民主黨的市長已在全國的五百九十七個城市中，擁有四百七十四個，而且使執政黨在國內的省政府中維持穩定。

另一方面，在東京—橫濱區組成的「革新者地區」，將成為自由民主黨政府最棘手的問題，國際都市東京已由日本社會主義分子和共產黨所支持的美濃部亮吉任市長。在神奈川縣的川崎；首都東京的小金川、國日和武野藏都已落在社會主義分子及共產黨所支持的市長手裏。同地區的橫濱、橫須賀和鎌倉這三個城市早已為社會主義分子和共黨分子支持的市長所統治。東京橫濱區的工業人口總數約一千五百萬人。

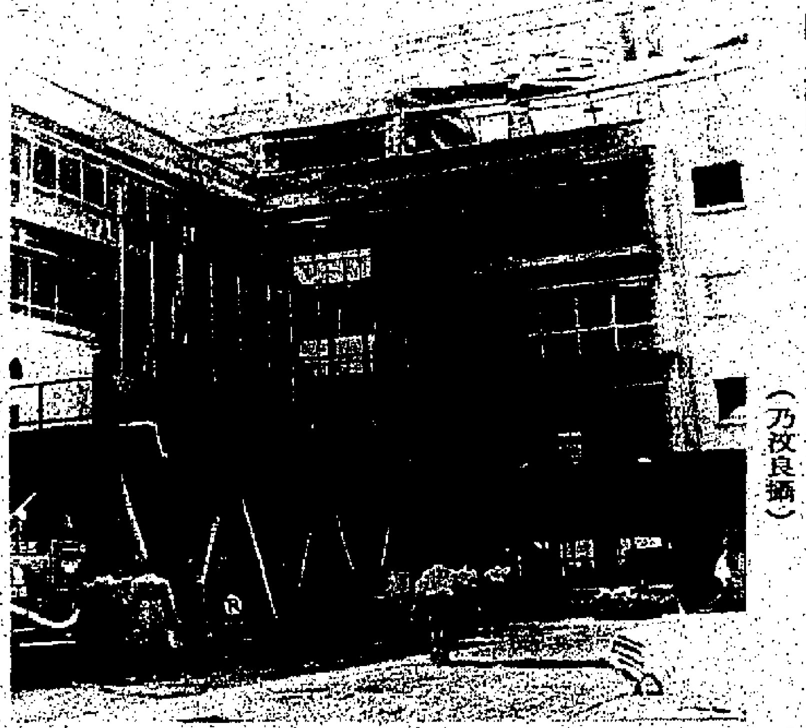
【東京二十六日時事社電】此次市長選舉的特徵是，社會黨和共黨在三十多個市中採取聯合戰線，但在當日開票結果，他們在各市都萎縮不振，宣告失敗，尤其是全國唯一的共黨市長，長野縣野尻市長高砂政郎也為保守系無黨派的新人松村政溫所擊敗，備任一期，即告下台。

日暫不侵佔釣魚台 停止附近探油工作

【東京二十六日時事社電】日本石油開發公司原定自下月初起，在東海海底石油開發區進行探礦工作，現因情勢發生變化，決定暫緩進行。

據該公司透露：這是因為響應美國政府對美國企業的呼籲，基於對中共的考慮，希望停止在黃海及東海的探礦活動，所以作此決定。通產、外務兩省為避免刺激中共起見，因此對該公司的「自動決定」，加以支持。對於釣魚台羣島附近的海底資源，日本政府已經決定予以凍結，暫緩開發。

現在日本石油公司又自動決定暫緩探礦，因此日本、韓國、中共及中華民國有關該地區石油開發的爭論，可望暫告平息。



圖片說明：曼谷南宮酒店被焚後，祇餘一座空殼。（乃汶良攝）

土耳其企圖與中共勾搭

【安卡拉廿五日美聯社電】土耳其外長奧克萊星期日說：土耳其就承認中共問題，直接與中共接觸。

奧克萊在記者招待會上說：雙方的接觸要經過一段長時間，才會有結果，他未有談論接觸的性質。土耳其只承認中華民國政府。

奧氏在星期日說：土耳其政府討論承認中共問題，有積極的結果。

曼谷南宮大火慘劇

本報駐曼谷特派員乃汶良

【本報曼谷通訊】曼谷南宮旅社（IMPERIAL）于廿一日凌晨發生大火，全座四層樓的鋼筋水泥建築付之一炬，燒斃旅客二十四人——男客十三人，女客五人，小孩六人，國籍包括澳大利亞、日本、中華民國、美國、阿剌伯聯合國及泰國，財物損失達泰幣三千萬銖（美金一百五十萬元）以上。此外，尚有三十多位旅客被火灼傷，遭玻璃割傷，或跳樓逃生時跌斷手足，均已分別送入泰國警察醫院及美軍第五野戰醫院緊急救治。

這本來就是一宗空前的火災大慘案，而由於中華航空公司的機長（正駕駛）與空中小姐等五位空勤人員，也不幸葬身火窟，更令得這一宗火禍倍加受人注意。為人關心。

南宮旅社是海南籍僑商雲昌任等集資創設的，一九六三年落成營業，擁有房間一百二十七個，在曼谷各旅社中，除了愛倫旺、逅羅洲際、律實他尼、那萊、拉瑪、希爾頓等六間大旅店，並稱第一流外。像東亞、第一、陳天、總統、瑪努拉、洛吐立和這次被火焚毀的南宮等，都是中上級的二三流旅館。南宮的收費標準中等，單人房泰幣二百銖，雙人房三百銖，套房五百銖。由於地點適中，距昉巴頌新興商業區很近，所以客人頗多，業務很為興盛。像二十日凌晨起火的那天，在南宮投宿的旅客就有八十人，其中不少是來泰渡假的美軍及其眷屬。

南宮旅社，建築費連兩千萬，加上各種裝修設備，共投下資本三千萬銖。越南、西班牙等國大使館所在地的無線電路不行，但地點比較僻靜，路面也很窄狹，汽車一來一往，均須小心行駛。巷的另一端有一所著名的英文天主教學校，中國銀行的職員宿舍也在巷內。由于巷中全是高級住宅，深夜及淩晨鄰少人車通行，所以當日火起時，不僅旅館中人懵然不知，外間一時也不曾發覺，等到一位巡邏的警員騎着單車經過時，看到濃煙竄出，火花閃爆，隨即轟然一聲，火勢燎原，竟已來不及撲救了。

根據警方調查的結果，失火的原因是一名叫乃威誰．孜屏的瓊籍華裔廚師疏忽負責所致。南宮旅社的地下茶前方，設有一間咖啡店，日夜廿四小時營業，出事前凌晨三時，一位美國人點了一客火腿蛋，乃威誰弄好後，忘記把火焰熊熊的煤氣爐關掉，就伏在桌旁睡去。不久，火花把爐邊一鍋炸鷄用的熟油引燃，過高的熱度使得煤氣爐猝然爆炸，於是大火從地下迅速引燃，一直向上猛烈焚燒，由三點半左右開始，直到拂曉六時四十五分，火勢才被控制，八時許，完全撲滅，九點鐘以後，救火人員才能帶上面罩，走到灼熱的房間裡去發掘燒焦的屍體。

火起時，不少旅客都力敲破玻璃窗，躍下逃生，消防車也架起長梯，盡力施救，但最可憐的是住在四樓的旅客，他們在熟睡中被濃煙驚醒，黑暗中不辨方向，在煽悖之後，多被焚成焦炭。據說：造致這麼多人命傷亡，有兩點原因：一是房間內外的地毯係由尼龍製成，故火勢燃燒極為迅速猛烈；二是旅館內無太平梯設備，所以三四樓的旅客，除了特別機警的跳窗逃命外，其餘慌急中到處找尋太平梯的，最後全是一條死路。

當天下榻在南宮旅社的中華航空公司職員，共有八位，計為正駕駛鄭廷樹、副駕駛李經倫、機務員鍾明遠、空中小姐于安琍、王芳華、溫鳳華、空中少爺（男服務生）張自煌及葛東平，都住在四樓，內中鄭廷樹住四一二號，王芳華和溫鳳華合住四一四號。

除星期日沒有來往飛機外，中華航空公司每週有九班飛機從香港飛來曼谷，其中星期一三五各有兩班，一班由香港飛抵曼谷後，原機載客折返香港；另一班則由香港經曼谷直飛星加坡，在星洲過夜後，翌日經曼谷飛返香港。至於每週二四六則只有一次班機，由香港飛達後，停留四十分鐘，即行飛返台北。這九次班機到達曼谷後，機上人員（包括駕駛及男女服務生）部份下機休息，在曼谷停留一宵，由原在曼谷休息一天的空勤人員接替，部份則到星洲後，在星加坡過夜休息，名單均于事前由總公司安排。不過，這次不幸罹難的鄭建樹機長等五人和吉人天相的副機長李經倫等三人，並非從香港飛抵，而是由星加坡飛來，他們如何會鬼使神差地在曼谷過夜，而遇上這趟禍事，外間還不明白，也許是公司增加班機或包機，而採取的一種臨時性調動。

在這場大火中，華航副駕駛李經倫，機務員鍾明遠和空中小姐于安琍，在朦矓之間，分別聽到打破玻璃的聲音，最初懷疑酗酒的住客滋事打架，但等到睜開眼睛一瞧，烈煙火花已然滿室，他們受到玻璃碎裂聲響的啓示，驚慌中也各自打破臥室中的玻璃窗，縱身跳下，有的利用消防人員接住，有的為被單，只受擦傷，均已于廿一日在驚魂甫定中飛回台北。

可是，深為不幸的是，在華航中素以駕駛技術優越著稱的正駕駛鄭廷樹，和空中小姐王芳華、溫鳳華，空中少爺張自煌、葛東平等五人，却未能及時逃離，以致慘罹橫禍。鄭廷樹、王芳華和溫鳳華的屍體，均在他們的住房中發現，尚屬完整，顯係為火煙窒息而死，張自煌的遺體在樓梯轉角處尋獲，全身焦黑，但仍可辨認；可見他曾極力掙扎，奮求生路，終以火勢過大，無法突破而遭不幸。至於葛東平的屍體，因毀損過多，華航曼谷分公司的人員無法清楚地確認，像此種肢體殘缺不全的屍體共有三具，截至廿一日深夜，仍在各有關方面辨認中。

華航人員不幸罹此意外後，我國駐泰大使沈昌煥極為關懷，曾派原為空軍的秘書葉夢銘前往慰問，設在素里翁路的華航曼谷分公司全體員工，也在經理黃智耀的率領下，展開救助善後等工作。同時，中華航空公司副總經理葉振聲和罹難人員的家屬，也于廿一日及廿三日先後來泰，協辦善後。

關於火炎責任，泰國警方已將廚司乃威誰扣留，將控以過失殺人之罪，並傳訊旅社修理人員，對其未能依法安設火警鈴、太平梯等，嚴行查究；一面通知罹難旅客的家屬，有權向旅社當局要求生命財物賠償。

據悉，南宮旅社祗向美國友邦保險公司（AIA）投保火險四百萬銖，不曾為旅客投保第三者保險，這一場大火已將旅社燒得段椽無存，如何賠償罹難旅客的家屬，外界都不禁憂心忡忡。

（四月廿一日）

不用開刀 認明招牌 提防影射

腸氣專科 徹底醫治 永不復發

腸氣墜痛，時上時下，臥則入腹，立時入囊，陰囊硬脹，狀如水晶，或痛或癢，偏墜雙墜，秘製專藥，愈後受謝

北京中醫師金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓 近麗聲戲院即廣安銀行樓上。本醫師按症配藥並無成藥外售 治癒之病例照片千幀歡迎參觀

香港養吾堂藥廠出品 香港英皇道九十三號 電話H704644．704852 各大藥行均售 總代理香港普濟梓樣精藥行 九龍中正藥行

陳養吾中醫師 宮方老牌 負責處方及監製 已暢銷東南亞全區

五時見功 男子虛弱 有心無力 懸崖勒馬 壯補命火 服後妙效 比噢無仙丹

主治：血虛頭痛，頭眩頭重，偏正頭痛，頭風眼痛，婦女週期頭痛等症。經症二三包斷根，年久頭痛三六包剷絕病根

專治：心脘痛，肺脹痛，胃脘脹痛，胸翳不舒，痰氣脹痛，嘔酸嘈雜，肚痛非痛反胃等

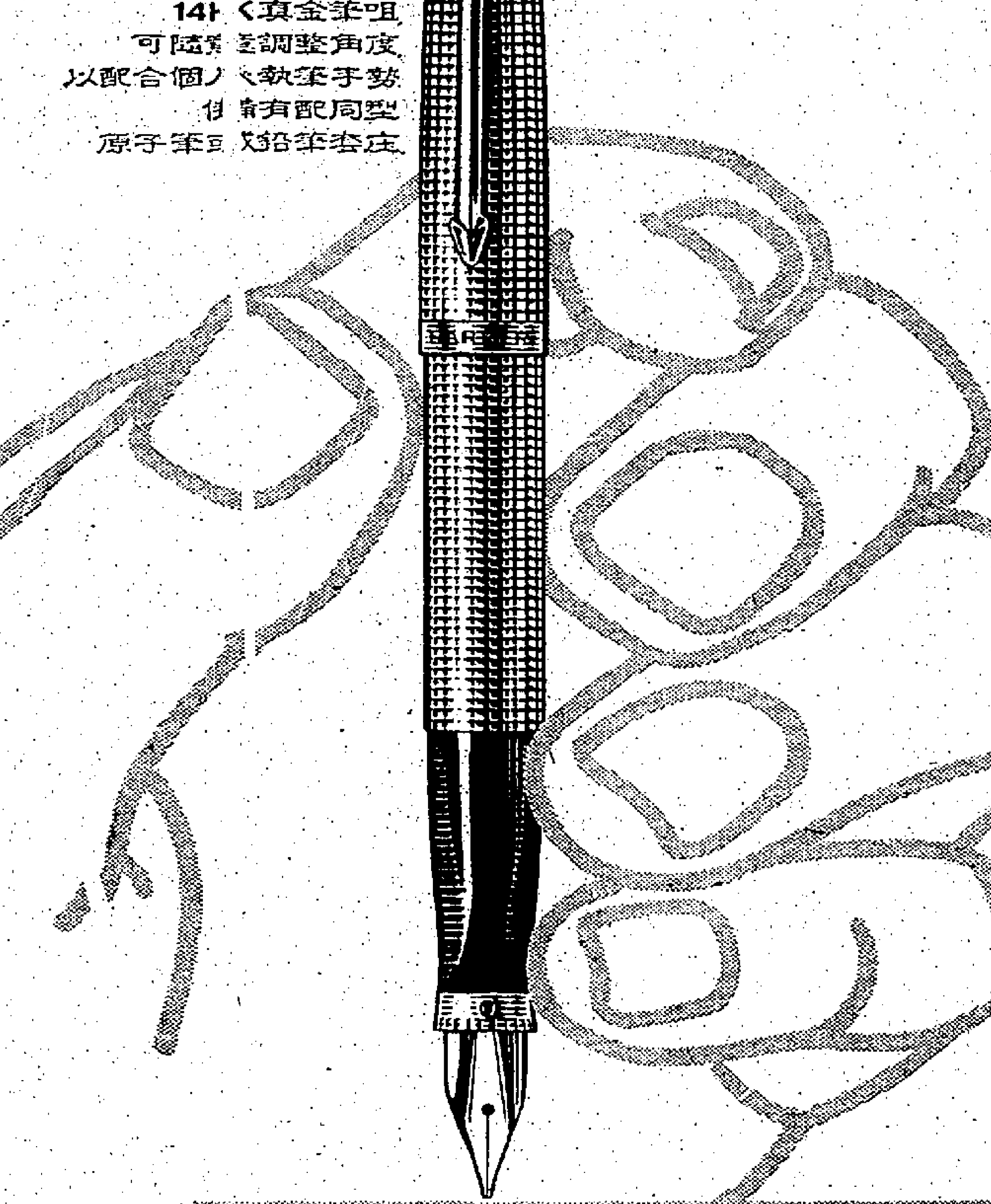
專治：男女風濕，四肢痠麻，筋絡扳緊，屈伸不利，跌打閃痛，四肢拘緊，刺痛，頭項強急，腰痛難行等症。

骨痛特效 心肺

我剛從學校畢業將開始在我父親的商業機構工作時我的父親對我說：

「兒子，我們現在是股份平等的合夥人，我所有的東西你都可以用，然後他以極嚴厲的眼光看着我說：「但是我的派克75金筆除外，我想我一定面露驚奇之色，因為他忽然發笑遞給我一個精緻小盒說道：「因為現在你自己有一枝了，我就是這樣得到了

我心愛的 派克筆



派克75純銀金筆 14K真金筆咀 可隨意調整角度 以配合個人執筆手勢 併備有配同型原子筆或鉛筆套庄

PARKER 派克 出品為世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司

寫字樓大廈中区…大厦102室 陳列室及修理部同上址

賓得 最傑出的相機

首次採用 多層加膜 『特佳美』太空鏡頭

ASAHI PENTAX SPOTMATIC SP II

賓得SPOTMATIC第二型相機，其結構雛型以SP型為基礎，然後經過賓得光學儀器專家不斷的改良與研究，精益求精，而製成這種賓得SP第二型相機。

SPII相機獨配有「特佳美」50mmf／1.4新製多層加膜鏡頭。此種多層加膜法首次被美國太空署採用於製造登月艙窗戶。其主要作用為加強鏡片的透光率及改善照片的反差。故拍攝照片，畫面特別精細，色素鮮明

稜鏡上有最新設計之閃光燈脚裝置，可供賓得燈蓋閃光燈及最新款之無線閃光燈使用。自拍掣性能加強，上掣容易，菲林捲筒設計精細，配合菲林準確。菲林感光速度最高增至3200。

無疑地，SPOTMATIC II成為賓得現時最新式，最高級，最傑出的35mm-SLR相機。

賓得攝影器材 九龍星光行七一二至七一五室 電話：K六七七〇七七（四線）

環遊美洲最近回港照常診証：本人去年多應美洲事僑，醫界同業之邀，作鼻耳喉癧經驗醫學專題講述，互作技術交流及吸取治療新法，並且在當地為鼻癧病患者切底治療特多，故延期回港，殊深抱歉，希為原宥。

吳石俊

中醫診所專科主理

腦 頭暈頭痛

耳 鼻 喉 癧

本所設備最新科學儀器，診斷正確，已久馳譽海外，有口皆碑，招牌最老，愈病最多……

新遷診所：九龍油麻地彌敦道四九一A號文明里4樓 (New Address 491A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong)

子母刀頭

第八回　刀劍恩仇清不了　江山滿眼對離明

女國王道：「這是一件好事，快救我，免便我受苦。」

[illegible]

[illegible]

旋渦

[illegible]

香城風光

前途黯淡

[illegible]

李凡怔了怔說：「你這話是甚麼意思？」

「假如日軍戰事勝利，香港便穩如泰山，沒有甚麼問題，不然的話，便要動腦筋了。」

倘若這番話是普通居民說的，李凡聽了便會指他造謠惑衆，把他拘捕，輕則施刑，重則斬頭，但是，勞志先是李凡的老朋友，而且大家又同在日本機構做事，他這番話是為同路人設想的，所以李凡聽了

「我不明白你的意思，」李凡不耐煩的說：「志先，不管正面也好，側面也好，實際的情形到底怎樣？」

「日本是和德國、義國同一條陣線的，」勞志先說：「所以我很留意德義兩國戰事的發展，而今，義國大勢已去，許多地方都被美英軍隊反攻佔領，而德國也再沒有勝利的消息發出了，照情形看，德、義兩國的情況都不好，那末，日本方面怎樣，你也可明白了。」

「這即是說，日軍也失利了，是不是？」李凡緊張的問：

「最低限度，也沒像以前那樣有利了。」勞志先面有憂色的說。

李凡被勞志先這番話嚇呆了，緊張的問：「志先，照你看，將來的局勢如何？」

「這很難講，不過，從各方跡象看，都對日方不利。」

「不管怎樣，我們應有個準備。」

「甚麼準備？」勞志先茫然的問。（一〇〇三）

中間隔着的是一堵墻，不是一道橋

百一姐

東方明珠

[illegible]……是怪吝嗎？」……無可改。妳時常自謙唸……，不在腹笥之豐儉，誇……堆砌典故的更不是好詞……堪折直須折，莫待無花……的『懷君心似西江水，……』像朱淑眞的『不忍捲……句何嘗講究甚麼詞藻典……句句像說話似的淺白，……字深入人心，音節何等……！我們的詩是『做』出……，詞是『填』上去的，……生硬死板，唸起來拗口……，反不如閨閣中豔氣濃……活潑可喜。妳要我改……就點金成鐵了。」……與申純親近，而申純却……然放在百一姐身上，對……為不解：飛紅聰申純一……不該；中間始終隔着一……是一堵墻，不是一道橋……直接追求。

東坡論柳詩

子厚詩前不為人重，自蘇東坡發明其妙，學者始知之。

顧齋

[illegible]……稽首，名為唐雅，甚似古人語，其一章云：「部是蔡人，以宥以德，度拜……。」確得古人體也。是則宗元不特擅小詩已也。

子厚「南澗」中詩云：「秋高泉南澗，獨遊亭午時；回風一蕭瑟，林影久參差，始至若有得，稍深遂忘疲；羈禽響幽谷，寒藻舞淪漪；去國魂已游，懷人淚空垂；孤生易為感，失路少所宜；索寞竟何事？徘徊祇自知；誰謂後來者？當與此心期。」東坡言是詩憂中有樂，樂中有憂，蓋妙絕古今也。

東坡又言：鄭谷詩「江上晚來堪畫處，漁人披得一蓑歸」。此村學中詩也。子厚云：「千山鳥飛絕，萬徑人蹤滅；孤舟蓑笠翁，獨釣寒江雪。」信有格也，殆天所賦，不可及也。然則其妙絕古今，天賦也。

子厚「聞黨」詩云：「一聲夢斷楚江曲，滿眼故園春草綠。」其感物懷土，有不盡之意，備見於兩句中，不在多也。

或曰：子厚之貶，其憂悲憔悴之嘆，發於詩者，特為酸楚，憫已傷志，固君子不免，然亦何必至此哉？卒以憤死，未免不能達觀，非儒者所宜。觀乎白樂天退閒，放蕩物外，能脫屣軒冕，何其達也，始乃儒者本色，非子厚所能及。

但樂天樂得失之際，每詩莫不自矜其達，又何須自矜其達哉？詩為心聲，發乎自飾耳。倘為有意，自達其達，此則眞能忘之乎？故眞情，應憂則憂，應喜則喜，子厚之未能達，誠然，發之於詩，眞情也，得失銖銖計較而不能忘懷，資其殊失儒風度固可，第仍比偽飾為佳。

半靜寂地帶

尼丹

港府訓令屬員，無論在任何場合遇到新聞記者，「最好是不出聲」。

×

官字兩個口，一個食飯，一個飲酒可也。

×

九龍佐敦道碼頭附近兩間士多，因爭生意，鮮橙汁一元竟售三十杯。

×

找一元顧客不難，找飲三十杯橙汁的豪客，就不容易。

×

春江水暖，本月內由大陸泅水逃亡抵港的達一百二十人以上，多屬青年學生。他們都哀求勿遣返大陸，否則必被鎗決。

×

這不是大陸打出的乒乓，而是大陸泅出的乒乓。

匿名信

法·姬斯汀著　以而譯作

三五　站在窗外的一個男人

[illegible]……許世培到二樓一間房，一張近窗口的安樂椅，……自，不祇使人替她……的苦痛憐惜。……介紹，她緩慢地伸出，表示對我們歡迎。許世培是她約訪的，而我就是由許世培介紹，都是他的老朋友，為着關心招先生的遭遇而同來。她用最低沉的聲音表示謝意，並問緝兇工作，可有甚麼進展。

「我覺得事……

……無好感，祇是我丈夫却可憐她是一個孤女，特別予以同情。我不抹煞她工作效率極高，可是，我極不願意她留在我們身邊，所以，招先生死後，我就立刻多給她三個月薪金，把她辭走了。」

「難道當天眞有陌生客到過這裏來嗎？」

「我是親眼看到古蕙莉在窗前，和站在窗外的一個男子講話呀。」

……發的當天，兇手是曾到我的寓所窺伺的。」

「招先生的秘書古蕙莉小姐，曾對我們說過，沒有甚麼陌生人到過屋子來呀！」許世培說。

「古蕙莉這個傢伙太可惡了！她竟敢向你們說謊！」招太太激動地說：「我對她全……

「是甚麼時候？」

「就是招先生遇害的上午，大約十一時左右。」

「你認得那個男子的樣子嗎？」

「當時我臥在床上，偶然看到，瞬間那人便消失了，所以我沒有看清楚他的面目。」

「不會是一種錯覺吧？」我問。

「我還未至神智昏迷！」招太太生氣地說：「難道你們也不相信我目擊的事嗎？」

「不，我們很相信，不過我多問一聲吧了，」我抱歉地說。

風絮

[illegible]

姓胡的管得她好嚴，白天跟男客人應酬，要向他報告；晚上他不來，也不許她留別的男人。不過，」她把聲音壓得更小，幾乎貼到我耳邊：「她還是時時偸偸的留客人過夜，不做點私幫生意，錢怎能夠花？」

我覺得胸口很悶，有一種窒息的感覺。她叫我走她這條路，這條路是好走的嗎？

像她那樣，恐怕我眞要自殺不可！

醫生來了，給她打了一針，吩咐我們好好看護她。

「她這樣喝酒法，總有一天會醉死！」臨走的時候，他搖搖頭說。

過了不久，她稍為清醒，開始喃喃自語，又哭又笑。

「男人眞是那麼無情的嗎？」她瞪着着睛問我。

我也瞪着眼睛，無法作答。

「我是為了自由才離婚，但是，離了婚，我仍然不自由，」她又說，帶着哭聲：「我該怎麼辦呢？黃小姐，我該怎麼辦呢？」

我按着她的微微發抖的手，輕聲安慰她：

「別胡思亂想了，好好睡一覺吧！」（一八〇）

第三十四回　密室定謀 明堂頒詔　引狼同門虎 拒獸覓全鼎

丁維汾笑道：「汪先生，你為什麼提拔毛澤東，總有一個原因啊！希望你能說一說，我悶在肚內十年了。」

汪兆銘嘆口氣：「鼎老，說來實在慚愧，祇怪兄弟不識人，被他騙了，但是上他當的却並非我一個，仲凱同志與陳仲甫也是同樣受騙的人。」

戴傳賢聽了大為奇怪，問道：「他怎樣騙陳仲甫？」

汪兆銘說道：「情形是這樣的，毛澤東加入本黨，是在先總理宣佈容共之前，而且又隱瞞了共產黨員的身份，我們自然要把他當忠實同志，就撥去湖南省黨部在理老手下辦事。」汪兆銘說到這裏，向現任司法院副院長覃振指了一指。覃振頗為尷尬地笑了一笑。

戴傳賢問道：「毛澤東加入本黨是不是奉了共產黨中央命令來滲透呢？」

汪兆銘說道：「據陳仲甫被捕後與我談起往事，說毛澤東加入本黨，中共中央事先確實不知道，是毛澤東貪圖富貴，以為本黨有前途，所以私自加入，直到本黨全面容共，這個秘密始揭穿。」

大家聽了一齊點頭。戴傳賢與覃振都搖頭苦笑。

汪兆銘說道：「現在回到正題，我同仲凱何以相信他，我派他代理我自己擔任的中宣部長，仲凱則向先總理面前力保他出任候補中委候選人，其中說來眞是丟人，原來在容共之後，很快就發現共產黨不懷好意，加入本黨實在是蓄意消滅本黨，我同展堂，仲凱彼此都大為焦急，但又不便報告先生，祇有暗地裏注意，但共產黨組織嚴密，行動又鬼祟，他究竟作什麼事，我們都不知道，想了解他們，最好辦法是在他們內部埋一個眼線。」

丁維汾恍然大悟，點頭說道：「這樣，你們就找到了毛澤東，毛澤東每天以假消息欺騙你們。」

汪兆銘苦笑道：「鼎老，你祇說對一半，我同仲凱又豈是容易騙的人，他眞的要每次都供給假消息，最多三次也被我們查出了。他所供給的消息，百分之百是眞的，不但口頭報告是眞的，他有的甚至把中共中委會議紀錄都偷出來給我們看，因此，那一個時期共產黨始終鬧不起來，就因為他們的行動我們早已知道，事先作了防備。」

丁維汾搖頭道：「這眞是聞所未聞了，他又怎樣騙陳獨秀呢？」

汪兆銘說道：「這個問題也在仲甫被捕之後纔談出來，原來毛澤東日日和我同仲凱接近，我們把他當作自己人，自然有許多黨內重要問題，無意中談話時漏出來，他就跑去向仲甫報告，仲甫還以為毛澤東是他擺在我們內部的一個探子，對毛澤東自然就特別青目，不次拔擢了。」

覃振長嘆一口氣：「毛澤東跟我這麼多年，我不曉得他這麼壞。」

汪兆銘笑道：「理老，他見什麼人說什麼話，在什麼場合演什麼戲，神仙都會被他騙，仲凱到死都不知道上了毛澤東的當，我也是在陳仲甫被捕之後，去探望仲甫，兩人談起舊事，互相印證一下，纔明白雙方面都上了毛澤東一個人的當。」（一〇〇〇）

播音電視節目

香港電台：新聞簡報　海員空缺報告　轉播倫敦新聞　粵語新聞　空中問答　蔬菜價格報導　兒童節目　點唱節目　廣播劇　粵語新聞　國語新談　米高馮的故事　新聞，時代曲　小說　粵語新聞　時事實錄　無綫亦情牽　粵曲選唱　祝君康健　民間故事　粵曲　親親仁人　兒童節目　轉播足球　粵語新聞　香江夜話　時事實錄　新聞報告　夜夜此時聽　爐邊簷下　世界勾奇　轉播倫敦新聞　轉播歌唱節目　閒人何事　風虎雲龍集　時代曲　天氣報告　粵語新聞

商業第一台：新聞簡報　座右銘　新聞簡報　天氣預測　新聞報告　歐西曲　時代曲點唱　祝壽祝婚及婚　女雜誌　小說　倫理小說　港九時事　奇情小說　新聞，粵曲　通俗成語　倫理小說　新聞簡報　歷代名雌　一曲寄心聲　文藝小說　港九時事　七十年代　新聞，十八樓C座小劇場　天羅地網　港九時事　短篇喜劇　新聞，小說　文藝小說　新聞，南音

商業第二台：新聞簡報　中國文選　各位早晨　新聞報告　天氣預測　新聞簡報　升中指導　股市行情報導　新聞簡報　股市行情報導　社團活動報導　音樂的約會，股市行情報導　新聞報告　時代曲學國語　粵曲點唱　股市行情報導　年青人時間　轉播足球　年青人時間　新聞簡報　升中指導　股市行情報導　新聞簡報　寫正字讀正音　輕音樂欣賞　新聞，夜曲

麗的銀台：新聞報導　國語講座　祝君早安　街市行情　空中問答　粵曲　小常識　衛生常識　聽衆點播小說　通俗故事　股市行情報導　新聞，小說　股市行情報導　時代曲點唱　時事實錄　趣劇，粵劇　股市行情報導　人間世，粵曲　股市行情報導　武俠故事　兒童小說　轉播足球聯賽　歐西流行歌曲　歌唱戲劇小說　時事實錄　新聞報導　戲劇生涯　茶餘飯後　民間故事　世界名著　轉播歌唱節目　新聞報導　歌聲處處聞　夜半奇談　時代曲，新聞

麗的金台：新聞報導　潮語益智漫談　潮州曲　新聞報導　社會服務　京劇　潮曲精選　潮語通俗故事　電影插曲　潮語短篇趣劇　潮州曲　潮語廣播劇　現代潮曲　彈詞　新聞報導　夫妻之間　小說選播　新聞報導　潮語說唱故事　戲曲介紹　潮曲，小說　新聞報導　潮語青燈夜話

麗的中文電視：新聞報告　英語長片　今日菜譜　粵語長片　新聞摘要　話劇，新盲俠　小小樂園　粵語片　警察與民衆　世界新聞　銀色新聞　山水之歌　妙手仁心　千金小姐　今日新聞摘要　粵語長片　最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台：卡通片　英語講座　攝影漫談　黑沙灣風雲　卡通片　歡樂家庭　深海獵奇片集　粵語長片　兒童劇　宇宙奇觀片集　快樂天地片集　粵語長片　新聞報導　過三關　雌虎雙雄片集　歡樂今宵　新聞報導　天堂歷險記

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦曼谷	下午二時卅五分
英航	倫敦加爾各答	下午五時廿分
英航	舊金山東京	下午七時卅分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午三時二十五分
國泰	馬尼剌	下午四時十分
國泰	西貢	下午八時十分
國泰	柏斯耶加達吉隆坡	下午八時三十分
國泰	東京大阪台北	下午十時廿分
國泰	漢城台北	下午十一時十分
日航	東京	中午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山檀香山東京	下午一時卅分
日航	星加坡曼谷	下午三時五十五分
日航	東京	下午五時五十分
日航	東京大阪台北	下午十時廿五分
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯東京	下午十時
馬航	星加坡亞庇	下午二時二十分
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
澳洲	雪梨馬尼剌	上午八時十五分
澳洲	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳洲	東京	下午八時四十分
泰航	曼谷	下午一時十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時卅分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡吉隆坡	下午三時零五分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	曼谷西貢	下午八時廿分
華航	大阪琉球台北	下午九時五十五分
法航	東京大阪	下午三時
瑞航	東京	下午八時卅分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	舊金山台北	下午十二時卅分
環球	紐約曼谷	下午二時十五分
環球	洛杉磯關島	下午十時十五分
西北	西雅圖東京	下午九時四十分
義航	羅馬曼谷	下午四時四十五分
印航	東京	下午四時四十五分
菲航	舊金山馬尼剌	上午十時四十分
越航	西貢	上午十時一十分
德航	佛蘭克福曼谷	下午三時
印尼	雪梨曼谷	下午四時五十分
韓航	曼谷	下午十二時四十分
韓航	漢城台北	下午三時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	東京舊金山	下午四時
英航	達爾文雪梨	下午七時
英航	馬尼剌雪梨	下午八時
英航	羅馬倫敦	下午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	中午十二時
國泰	台北漢城	下午二時
國泰	曼谷星加坡耶加達	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午四時四十五分
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
日航	台北大阪東京	上午八時
日航	台北東京	上午十一時
日航	曼谷星加坡耶加達	下午十二時五十分
日航	台北東京	下午一時四十分
日航	東京舊金山	下午三時
日航	東京	下午四時四十分
日航	馬尼剌雪梨	下午六時四十分
泛美	東京舊金山	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	亞庇星加坡	下午三時卅五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	亞庇星加坡	下午三時四十五分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	墨爾砵	下午九時四十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北漢城	下午一時五十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
華航	台北琉球大阪	上午八時
華航	西貢曼谷	上午十一時十分
華航	台北東京舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	台北大阪東京	下午四時廿五分
華航	吉隆坡星加坡	下午四時二十五分
華航	台北	下午九時零五分
法航	曼谷巴黎	下午四時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午八時十五分
環球	關島舊金山	下午十二時十六分
環球	台北舊金山	下午三時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
義航	馬尼剌墨爾砵	下午五時四十分
印航	曼谷新德里孟買	下午五時卅分
菲航	馬尼剌舊金山	下午二時
越航	西貢	上午九時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
德航	東京	下午三時四十五分
印尼	台北東京	下午四時卅分
韓航	台北漢城	下午十二時廿分
加航	東京溫哥華	下午一時四十分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿七日）（星期二）

空郵

沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
中華民國　信件下午一時　包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、中南北美洲　信件下午一時　包裹正午
亞丁、澳洲、埃及　信件下午一時　包裹正午
秘魯、厄瓜多爾　信件下午二時　包裹正午
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
南越　信件上午十一時　包裹上午十時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件上午十時　包裹上午九時
巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、叙利亞　信件上午十時

平郵

台灣、日本、美國中部

加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午
中華民國　信件下午一時　包裹正午
南韓　信件下午一時　包裹正午
科威特　信件下午三時　包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬、共和國　信件下午一時　包裹下午一時
柬埔寨　信件下午一時　包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
德國　信件下午三時　包裹下午二時
非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午五時　包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
加納　信件下午五時　包裹下午五時
羅得西亞、奧地利　包裹下午五時
印度、伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午三時　包裹下午二時
寮國　信件下午六時　包裹下午五時
美國、北、南、中美　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時

明日（廿八日）（星期三）

平郵

希臘　信件下午六時　包裹下午五時
新幾內亞、澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
巴西　信件下午四時　包裹下午四時
南越　信件下午五時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、印度　信件下午六時　包裹下午五時
日本　信件下午六時　包裹下午五時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島　信件正午　包裹上午十一時
澳地利　包裹下午五時
葡屬帝汶　信件下午四時　包裹正午
哥斯大黎加、牙買加、南越　信件正午　包裹上午十一時

空郵

關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　信件上午十時

南美洲　信件正午　包裹上午十一時
英國及歐洲其他部份　信件正午　包裹上午十一時
西巴基斯坦、科威特、伊朗、伊拉克、波斯灣　包裹上午十一時
澳洲（除西部外）　信件下午五時　包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時　包裹下午六時
中國大陸　信件下午五時　包裹下午五時

刊登廣告　電話七三〇七〇八

聯賽爭亞軍戰
怡和士氣有問題；今鬥東昇難樂觀

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有一場，由怡和對東昇，在九龍花墟球場舉行，下午五時開賽。雙方預備組，于下午三時一刻交鋒，門劵一律收二元四角。

怡和在聯賽已賽二十場，十二勝，三和，五負，失十三分，共獲廿七分，在聯賽積分表上，仍維持其亞軍席位。怡和在首循環戰績甚佳，居於領導地位，其後因主將張子岱，被罰停賽，而斷腳案相繼發生，怡和在重重打擊下，更有黃文偉受傷，使怡和實力大為削減，士無鬥志。怡和當局更聲言下屆退出足總，戰績乃一落千丈，連連失分。

怡和人腳平均，現仍佔極大的優勢，如果今日有戰意的話，仍可擊敗東昇，保持亞軍位置。

東昇在首循環戰績平平，曾以一比七大比數負於怡和，但最近東昇近況不俗，在第二循環之後，先後擊敗消防、星島、元朗、九巴及警察，積分曾升。在已戰十九場中，十勝，五和，四負，失十三分，共獲廿五分，戰績直追怡和。

東昇由於狀態好轉，野心勃勃，希望能擊敗怡和，獲得聯賽亞軍。今日之戰，關係爭奪亞軍位置，雙方必排最強之陣容出賽。怡和球員要踢身價波，當不會因怡和下屆退出足總而沮喪，兩隊如能踢出水準時，今仗定有睇頭，無論那一隊獲勝，相信均不會有大比數出現。

亞洲盃港隊流浪三球員
放棄當選資格
已補選何義新劉倫焯陳錫祥

【本報訊】足球總會昨天補選何義新（警察），劉倫焯（南華）為出席亞洲盃中區預賽香港代表球員，分別接替申請免役的朱國權，郭鴻昌，郭家明遺缺。

香港參加下月廿一日至六月六日在曼谷舉行亞洲盃中區預賽代表隊球員，業已由足總遴選小組選出，合共十八人，不分正副選，全陣名單如下：

守門員：朱國權（流浪），朱柏和（東昇）。

後衛：謝國強（星島），葉錦洪（愉園）、區永[illegible]（星島）、文錦棠（元朗）、鄭潤如（怡和）。

中衛：張耀國（怡和）、鄭國根（怡和）、葉尚華（怡和）、何耀軍（星島）。

前鋒：郭家明（流浪）、胡國雄（東昇）、鍾楚維（愉園）、袁權益（星島）、李國強（東昇）、郭鴻昌（流浪）。

在上列十八位代表球員中，効力流浪的朱國權、郭家明及郭鴻昌，已由該會去函足總表示放棄當選資格申請免役。足總昨天經過考慮後，教練陳輝洪，遴選主委周湛樞等，決定補選警察何義新，劉倫焯，及南華陳錫祥三人分別補缺。

・世界高球好手大賽・ 世界高爾夫好手大賽新冠軍查理斯・柯台（右），穿上他的新製綠色上衣時，上屆冠軍比利・卡斯伯（左）舉起他的手，祝賀他勝利。（合衆國際社無線電傳真）

南華保齡場 三人計分賽

【本報訊】為慶祝南華保齡球場館開幕五週年紀念，而舉行之「三人計分賽」，結果甲組雙六以一〇四五分奪標，乙組LTM以一〇四七分得冠軍，女子組由黃與雷獲錦標，賽後由陳永裕夫人頒發獎品，並由關志成夫人抽獎助興。

茲錄三人計分賽優勝者如下：

（甲組）

冠軍：雙六（關量才、余福安、賴福財），一〇四五。

亞軍：黑貓（凌禮武、亞伯、林施范）一〇〇一。

季軍：花洒（許晉乾、何大偉、李全祿），九六七。

（乙組）

冠軍：LTM（潘永石、劉鐵華、謝文策）一〇四七。

亞軍：柴灣（吳沙爾、眞吾、羅氏）九五九。

季軍：玉龍（陳本强、葉國穎、李玉龍）九五四。

（女子組）

冠軍：黃與雷（黃立强夫人、黃艺薇、雷啓裳）八八〇。

亞軍：飛龍甲（關志勇夫人、歐建雄夫人、陳維錦夫人），八七三。

季軍：日僑（村瀨雄子、陽子、古嘉）八六七。

・安寧保齡賽・ 維多利亞保齡球場，在美國施德齡藥廠贊助下，舉辦安寧保齡球男女混合聯賽，獎品由多麗姬化粧品公司捐出。賽事分十六週進行，由多麗姬美容顧問勞淑茹主持開球及頒獎。

圖示勞淑茹在維多利亞保齡球場頒獎時情形。

亞洲盃中區預賽期內
警察賽期改延
聯賽委會明日會議

【本報訊】因為足總規定，凡有兩個球員以上代表香港出外比賽，就可以申請改期關係，現在警察又有兩球員入選為亞洲盃中區預賽港隊代表，則亞洲盃中區預賽舉行期內，警察在港的聯賽，便要押候，本屆聯賽結束日期，更加延遲。

較早之前，足總秘書已表示本屆聯賽，最快亦要六月廿二日才全部完結，如今再因為警察在亞洲盃中區預賽期內的聯賽，申請改期的話，安排聯賽的補賽賽事，將更感困難。

有關本屆足球季的未完賽事，足總聯賽管理委員會，定明天下午六時，召開會議進行安排。

督憲盃華協隊
何新華被罰 補選陳志佳

【本報訊】督憲盃足球賽的華協隊陣中，因何新華已被罰停賽，華協將補選陳志佳為生力軍，以資調動。

足總對華協督憲盃足球賽，定明日在花墟球場舉行。

華泳聯會改選
會長｜主席｜蟬聯

【本報訊】華泳隊昨晚召開週年同人大會及執委會改選，李曜華及何義貴，分別蟬聯會長、主席，名單如下：

會長：李曜華，副會長：湯恩佳、鄔露文、蔡準、羅德貞、溫振明。主席：何義貴，副主席：羅瑞蓮、劉金麟。總幹事：古緻求。

公開羽球賽
單打古那蘭 擊敗翁振祥

【本報訊】香港羽總主辦的公開羽毛球錦標賽，昨晚在伊館舉行，成績如下：

混合雙打：伍文美，黃妙英（大馬）勝黃璋陸，洪卿霞，二比一。

男子單打：古那蘭（大馬）勝翁振祥（印尼）三比一。

亞青盃足球賽
中國今戰大馬 香港對抗韓國

【本報訊】在東京舉行的亞青盃足球賽，今天共有八場，秩序如下：

（A組）菲律賓對緬甸，印度對尼泊爾。

（B組）中華民國對馬來西亞，日本對星架坡。

（C組）以色列對越南，香港對韓國。

（D組）伊朗對科威特，泰國對印尼。

中華民國及香港均已一度出師，中華民國敗于日本，香港受挫于以色列，今天分別作第二次出師。假如得勝的話，爭奪出綫權還有機會，要是再度受挫，出綫就難有希望了。

甲組足球聯賽
怡和東昇陣容

（怡和）盧洪海、鄭潤如、張耀國、陳鴻平、黃文偉、仇志[illegible]、鄭國根、駱德輝、葉尚華、黃振烈

（東昇）朱柏和、程永健、黎英彬、鄺演英、郭佳、黃達財、劉志霖、胡國雄、陳中、蔡禮文、李國強

足球聯賽 電昇改期

【本報訊】排定本星期日舉行的電話對東昇，宜佈改期，本星期日便沒有甲組足球聯賽上演。

又：本星期三在花墟場舉行的港澳埠際足球賽，市政對光華為序幕戰，決定加插乙組聯賽，于下午三時十五分先行交鋒。

甲組足球聯賽成績表（截至四月廿五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
流浪	十九	十五	四	〇	六十	十九	卅四
怡和	二十	十二	三	五	四六	廿二	廿七
星島	二十	九	七	四	廿九	十七	廿五
東昇	十九	十	五	四	四五	卅四	廿五
愉園	十九	十	四	五	四十	廿四	廿四
南華	十八	九	三	六	四四	卅一	廿一
警察	十八	七	六	五	卅三	廿六	廿
消防	十八	五	八	五	卅八	廿八	十八
元朗	廿一	五	七	九	廿七	卅九	十七
電話	二十	四	八	八	卅二	卅一	十六
陸軍	廿一	六	四	十一	廿八	四四	十六
九巴	廿一	五	六	十	廿九	四九	十六
東方	十八	五	三	十	廿九	卅五	十三
港會	廿	〇	〇	廿	十	七一	〇

・長健保齡賽・「長健牌壁」保齡聯賽，日昨在四海場頒發上週獎品，由來利樂遠東市務經理加信（左）主持。

亞洲高球賽結束
謝敏男呂良煥 分獲總冠亞軍

一九七一年亞洲高爾夫球巡迴賽，自二月廿五日在馬尼拉開賽以來，經過兩個月的時間和九個地區的鏖戰，已于廿五日圓滿結束。

中華民國兩名選手，奪取了今年的總冠軍和總亞軍，謝敏男以總分一零七分的成績獲總冠軍，贏得優勝杯一座和獎金二千美元，呂良煥以一零零點一分的成績獲總亞軍，贏得獎金一千五百美元。

在日本讀賣國際高爾夫球公開賽中，呂良煥廿五日擊出七十三桿，以二八四總桿數獲第三名，得到獎金一千五百美元。

謝敏男同日擊出七十二桿，以二八七總桿數，和其他四人同列第五名。

陳健忠同日擊出七十三桿，以二八九總桿數列第十二名。

陳清波擊出七十六桿，以二九三總桿數列第廿四名。

陳健振擊出七十七桿，張春發擊出七十三桿，謝永郁擊出七十四桿，均同以二九四總桿數列第廿八名。

郭吉雄擊出七十五桿，以二九六總桿數列第卅七名。

港越籃球賽
越南空軍 又再敗陣

【本報訊】港、越男子籃球賽，港選昨晚以廿五分勝越南空軍，全場結果為九十九比七十四。

兩場銀牌賽，男子組南青勝青協，七十五比五十四；女子組，悠悠勝[illegible]，六十三比三十七。

總統 域多利 下期獻映
全球賣座冠軍片
雌雄大盜 BONNIE and CLYDE
美國小生華倫比提 美艷紅星菲丹娜惠 領銜主演
動作殘忍心狠手辣 全部七彩
華納公司再發行全部印本

皇后 樂聲 皇都 文華 新聲 國寶 聯邦 國賓 寶聲 寶宮
今天續映五場 皇后 皇都 四場
中文正公司首部 劇情緊張 導演 保持水準

再世朱麗葉來了！

總統 域多利 安樂公司貢獻
MEDICINE ITALIAN STYLE
今天五場映 阿拔圖蘇地精心傑作
兩院笑聲雷動 轟動歐美 賣座冠軍 諷刺喜劇 ◁全部七彩▷
妙趣橫生

嘉禾貢獻 最佳影片
傑出身手 王羽 保證滿意 王羽 張翼 湯蘭花 老路線 武俠正宗 領銜主演
THE LAST DUEL
謝賢旣擅風流更擅武鬥 田俊勇得驚人弄得可愛 張冲大演反派大打北派
THE BLADE SPARES NONE

後天盛大獻映 正宗丹麥巨片
愛的形式無奇不有
愛愛愛 全部七彩
教愛人出水火，拼死決鬥！
嬌姨妻偷艷拼，各得其所！兒童不
歌片式的偷情，令人絕倒！宜觀看
美高梅公司榮譽發行
AMOUR

新國 英京 英華 新都 樂聲 太平 樂安
民聲公司七彩戰爭巨片
後天盛大聯映
監製 華民 導演 李費蒙 顧問 黃百器
柔鳳儀 大製作 大場面 眞槍實彈 人物故事 勿錯過

最後一天 全部七彩 今天 未看 速看
新都 樂聲 英京 英華 觀塘 荃灣
下週 娛樂公司 榮譽發行

恒星 樂宮
今天獻映冠軍喜劇
金像導演 比利 懷德 傑作
一間小公寓 人間中千百樂事而 笑有淚林 積莎 莉 麥 蓮
"THE APARTMENT"

小妖精瑪莉亞皮千提
性相演主動 全裸球 色
JULIETTE de SADE
下期又一巨獻
新世界發行 樂公司
姬運 冶艷 大膽 新潮 刺激 巨片
老的要銀 少的要人 絕不心疼 風流快活 一室皆春
書院女生 拋家七女 浪蕩女新 大膽男生 放蕩生活
成人！不宜兒童觀看

今天・好叫 一新任 雙寶 獻映
最聲勢 最強 賣座 最盛
新人 最佳 拍檔 雄影 壇 如日 中天
兒童不宜觀看
狄龍 汪萍 盧慧 演主演
導演 張徹
姜大衛
冷絕場無 刺激萬分 搏殺 兇殘 前所未有
SHAW SCOPE

本報逢星期日增刊「婦女」及「汽車」專刊，敬希讀者注意！

廿一世紀將無需郵差

配合通訊衛星的發展

西德郵局現已成為全歐最大，年中處理四億五千萬封信，每天還收發一百萬個包裹。

由十七世紀的郵車以至今日的通訊衛星，其間的一段時間內，郵務的發展是很驚人的。在德國，科學家和技術人員正在作更進一步的研究，以期獲得解決人類之間，以及人類與機器之間的通訊方法。今日看來的總是虛幻的事情，不久之後將成為常事。

信件、明信片和包裹放在郵箱後，將由這一個稱為「魚雷」的東西，輸送往最近的郵局裡。這個金屬容器，能自動將所有郵件推出，跌進一個揀信及打印機內；然後由一具電腦鑑別地址，分派到不同目的地。郵差仍然需要工作的，但到了發明無綫電訊後，郵差可能變成不必要的人物。這種信件是由兩種儀器操縱的，其一放在發信人家裡，另一部則在收信人處。兩副儀器均可以傳遞字句或圖片。到了廿一世紀，每家人都可以置一具電話機，不單當作傳真通訊，而且能夠像火柴盒般隨身攜帶。祇要按鈕，就可以跟世界其他城市通話。同時，與電腦及資料庫直接聯絡的科學，亦將於不久後成功試驗。

在數十年後，郵差、普通電話、電報局等東西將成為陳跡。

郵務在古代埃及、波斯及巴比侖已盛行。德國方面，則始於十六世紀初期。其後，徒步的郵差，被騎馬送信的童子代替。到了十七世紀後半期，郵車起而代之。當時，由國家經營的郵務漸漸推行。至一八七一年，德國帝國郵局成立，一直演變到今日的德國聯邦郵局。

今日德國郵局以工作的繁重，僱員的眾多和經費的鉅大，實在成為政府一個處理商業事務的最大機構。再以其逾八十億馬克的儲蓄存款而言，則亦是德國最大的銀行企業。以其擁有六萬部不同種類的汽車而言，堪稱為全歐洲最大的民事汽車的機構。

一九七零年，德國聯邦郵局的預算經費達至二十一億九千萬馬克，比一九六三年多兩倍。由於德國法律規定郵局每年需要將部份收入撥入政府庫房，使郵局經濟負擔重大。因此，一項正在草擬中的新郵例法案，提議取消此種負擔，直到郵局方面能夠儲備足夠的資金。與此同時，制法者又提議給與郵局更大權力，即如郵政部長最近說：「如果郵局死氣沉沉，整個經濟局面而將受其影響。我們的必須在各方面領先。」

但在這郵差與通訊衛星並存的年代中，這是不容易做得到的。郵差每日在任何天氣下，要傳遞三千萬封信，而通訊衛星祇須一閃，便可連接各國各大洲。最初的通訊衛星是「晨鳥」號，但目前已由一系列的人造衛星所代替。今日的「國際衛星四號」可以同時傳送五十個電話及幾個電視節目。現時，已有六十九個國家參加此一通訊系統。

西德除了在通訊工作上與國際合作外，每年還直接援助其他落後國家。一九六九年，這方面的援助是三百七十萬馬克。同時，並派出五十一位專家到亞非洲各地，協助改善通訊系統。同一年，有一百三十四位來自亞洲、非洲及南美洲的外國獎學金持有人，在聯邦郵局受訓。

西德的郵務工人達四十七萬，分佈各不同部門。主要的工作範圍，可分作傳統性郵政服務和無綫電通訊服務。信件、包裹、報紙，郵局支票以及郵政儲蓄銀行等工作屬於前者，佔郵局收入百分之四十。另外百分之六十的營利，來自長途電話、電報及無綫電服務。西德郵局每天處理的信件，如果叠高起來，可達至三十九哩。全年的信件達四億五千萬封。除此以外，每天還有接近一百萬個包裹，和三百萬份報紙經由郵局寄遞。

一九六九年，總共有一百四十五億馬克經郵局傳送，另外三十九億退休金亦由郵局發出。電話服務是郵局工作中最賺利的一個部門，但它的投資也最大。在本年初，西德郵局共聯接八百八十萬條電話綫，包括公共電話亭在內。現時有百分之九十六的電話設備，可以由用戶自己駁接往其他地區。目前，德國的電話網，已超越英國、義大利和法國，而成為全歐最大的一個。（阿希）

專家似乎心勞日絀 室內設計開始復古了

新屋傢私佈置問題傷腦筋，究不如與穴居的古人，屋中空空如也更省事。

在多數人來說，為一間新屋佈置傢俬是一種花費金錢而有時更傷透腦筋的事——甚麼地方放置椅子，怎樣佈置沙發，以及選擇甚麼裝飾。愈來愈多的建築、裝飾設計師，或許發現了這些問題的解決方案，完全沒有傢俬。人的最早期的屋，是一個巖穴以及一塊供坐下來休息的大石，或許那樣的住所，比較堆滿傢俬的現代房屋，使他能夠有更寧靜的心情。

新港的一位環境建築設計師駱基說：「椅子創造刻板的環境，因為椅子放置在固定的地方，限制你坐在甚麼地方的自由。」在駱基和他的同事們所設計的住宅的多數房間裏，普通傢俬，由各種形狀的突出物代替了，以作椅子、床、桌和櫃。前任耶魯大學建築學院院長而在新港開業為建築師的摩爾說：「基本的方程式是，設計一個自然環境，要比較價廉，舒服和合用的。」一些比較顯著的例子如下：

多層平台

建築師布拉克應洛杉磯質子生物學家史拉夫金邀請，設計一間度假屋。他摒棄所有的傢俬，建造一些多層平台，舖上地氈。賓客們在那些平台上坐、臥或打滾，於談話吸引他們的興趣時，從一層滾下另一層。史拉夫金的妻子姬說：「在一個十呎乘十二呎的地方，我們有十二個人，那些突出的地方數目相等。」布拉克也修改史拉夫金的傳統的洛杉磯房子。他說：「困難問題是一個冰冷的，隆重的客廳，與溫情的，隨便的人。」他再度使用平台來代替傢俬。史拉夫金夫人說：「人們初次看到它，祇是呆立着。」或展肢而臥，我們可以招待一百人而仍保持幽靜。」

可移動的柱

新港的建築師駱基設計一條八呎長，六呎直徑的圓柱，可作各種用途。打橫擺放，它是一張床或長沙發，垂直的擺放，柱內可作更衣室，儲藏室或閱讀室。

小間格

聖路易的建築師買森在他的客廳設置兩打一呎乘二呎的小間格，用兩條繩子繫着燈泡以作照明，並在兩邊相對的牆設置大鏡，以及反映這些小間格和燈泡，使它們看來是長長的一串。那些沒有設鏡子的牆是白色的，地氈和小間格是棕灰色的。買森說：「沒有顏色，使人們更重要，因為他們加上顏色。」

禱告亭

加州州立大學的一批設計家，設計了一個「禱告亭」以代替一個小房間的傢俬。它是一個七呎乘三呎的亭子間，橫的和直的間隔板可以調整的。九個人可以坐在它裏邊，凭在它的欄架，以及「禱告」。這亭子可以拆除，搬上汽車裡，搬至另一間屋去。

解放亭

伊利諾斯大學的建築導師伊沙克斯，相信環境提供一個解放方法。他說：「太多人被囚於他們的四萬元的房屋裏。像我的學生們，他們或許在一個四立方呎的亭子間找到解放。」這亭子裏邊的四個櫃架，有兩個可以構成座椅，其餘兩個可作桌子。稍後，兩個櫃架可以構成一張床，睡覺的人把雙腳伸出窗外。另一項變動：一個學生也揭開亭子頂的板，反扣成一張桌，頭和肩突出來，利用那桌來讀書寫字。伊沙克斯亭子的成本約三十五美元。

布拉克設計的地氈平台

水松裡層

一個米蘭設計師蘇特沙斯，想創造「一個心靈過程圖，一個治療的行動」的環境，現在擬造完成了一幢以水松作裡層的米蘭房子，除廚房和浴室的固定的間格結構之外，沒有傢俬。廁所設在一條頂着天花板的黑色纖維玻璃的圓柱裏邊。睡眠、坐立，及洗澡的地方之間沒有牆，這些地方比坐的和吃的地方高兩級。

乳膠巖穴

幾個發克頓設計家已為那些想回復巖穴的簡單狀況的人找到了答案。他們把乳膠噴灑於那些架置在一個房間內的鐵線和木架上。一天之內，這東西軟化，構成巖穴，有預先設計的通路以及代替傢俬的硬塊。窗的角都封了，祇留圓洞。這些硬化了的乳膠都加上墊子。據住在這些巖穴的人說，這效果像一個子宮。

國際剪影

萊茵緬茵機場 世界一流設備

德國的「萊茵——緬茵」機場，每天平均有五百四十七班客機和一百二十五班貨機起降。這個接近法蘭克福的飛機場，直接與一百七十個城市聯繫。去年，大約有九百萬名搭客和四十萬噸貨物由該機場處理。但這種迅速的空運發展仍在進行中：預料在五六年後，搭客人數增加一倍，而貨運在兩年半內便會增多一倍。雖然當局不斷將機場加以改建和擴充，仍未能配合發展的速度。在一九六五年，有關方面已開始建設全新的設施，其中部份亦告完竣。新的接待大廈「空運中心」，每年將可應付二千四百萬名搭客。第二段工程是「貨運中心」，佔地二百六十畝。飛機修理庫長八百八十呎，寬三百三十呎，高一百一十呎，可算是世界上最大的一個。這個機庫現時亦已建成。

接待中心可停留三十六架機（包括珍寶機在內）。機場大廈，有七十二條搭客通道，直達各機位置。同時，電梯和輸送帶，將會大大減小搭客在機場內的路程。一條由電子控制的行李運輸系統，長達十五哩，它可以在一小時內運輸一萬六千件行李。

鑒於未來的機場料將有數以百萬計的搭客，因此建築大規模的交通設施，亦受到重視。該機場將直接聯接各遠近程的公路和鐵路站。在新接待大廈前面，可建築地下火車站。該火車站將成為法蘭克福及鄰近鐵路網的一個重要站。同時，機場有二千五百個地面泊車位，以及六千個地下停車位。

「萊茵——緬茵」機場所處理的班機中，佔有百分之六十一是通往國外的。（希）

你知道：那一國總統最近訪問台灣？東巴與錫蘭亂局現為如何？

政治

㈠那一非洲國家總統訪問中華民國？

㈡中共對美表現友好姿態，為了甚麼？華沙會談，有無恢復可能？尼克遜懷有對中共的甚麼幻想？美與中共關係解凍，對越戰有無影響？歐美各國對中共的微笑攻勢為若何？中華民國對美向中共示惠，有何決定？

㈢日本為了何種企圖，派誰人訪問大陸？

㈣孟加拉國已否宣佈成立？

㈤錫蘭現勢為如何？

㈥韓學生大遊行與誰衝突？

㈦高棉內閣因何改組？

㈧蘇俄與埃及成立甚麼協定？

㈨以色列提出重開運河條件為如何？

㈩阿剌伯聯邦將由那些國家組成？埃及為何將改國名？

㈩㈠蘇俄圖使柏林成為甚麼？西方對之如何？

軍事

㈠蘇俄在東南亞何處設甚麼基地？并與中共爭甚麼？

㈡錫蘭有何外國軍機飛到？

㈢六號火力基地被圍已有多久？現在如何？南越會否將發動攻勢？

㈣越戰盟國將開甚麼會議？南韓將自越撤軍若干？

㈤北韓共軍有無介入中南半島戰爭？

㈥日本實行第四期建軍計劃，陸海空三軍將增至多少？

㈦多少英聯邦國家已組成甚麼？目的如何？

經濟

㈠台灣省怎樣推行農業機械化及其成就如何？

㈡在中共「微笑外交」政策的將來，對香港有甚麼影響？

㈢亞洲蔬菜研究及發展中心，何時成立？有多少國家參加？

㈣亞洲開發銀行在何處舉行甚麼會議？有何決定？

㈤在東京舉行的國際商展，以那一館最具特色？

㈥尼克遜要求國會在下年度撥款若干，經濟援助中南半島那些國家？

社會

㈠今年香港節定何時舉行？有甚麼巡行？

㈡漆咸營用來做甚麼？現在如何？

影劇

四十三屆奧斯卡金像獎最佳男女主角為誰？

科技

㈠太陽神十三號太空船於返回地球時，將作何試驗？

㈡蘇俄在十九日發射甚麼入太空？

㈢第一座雷射光燈塔已否完成？

一週時事測驗

答案

政治

㈠剛果總統莫布杜於十五日飛抵台北訪問，廿一日離華。在台與蔣總統會談國際局勢。

㈡中共對美表現出友好姿態，企求能入聯合國，並延長中俄共敵對狀態。美擬恢復華沙會談，傳中共已同意。中共對美表現友好姿態，將影響越戰前途，中共可能勸河內，和平結束越戰。尼克遜對中共懷有進一步改善美與中共關係幻想。歐美各國官商，對中共微笑攻勢感到受寵若驚，並尋求貿易，唯利是圖。中華民國對美向中共示惠，決定堅決反對。

㈢日本亟圖與中共接觸，執政黨中共問題研究委員會主席野田武夫奉派即將訪問大陸。

㈣孟加拉國已於十七日宣佈正式成立。要求各外國承認，並予協助，消除東巴災難。

㈤錫蘭叛亂分子已銷聲匿跡，局面已恢復正常。錫蘭政府現已開始致力亂後重建工作。

㈥推翻李承晚政府十一週年之日，南韓學生大遊行，與警察衝突，發生混戰。

㈦高棉總理諾爾一度辭職，其後已接納元首要求再任總理，另組新政府。

㈧莫斯科與開羅同時宣佈：蘇埃已達成秘密協定，採取聯合行動，迫以國退出佔領區。保証予巴勒斯坦以權利。

㈨以色列提出重開運河條件為：蘇埃兩軍不得渡河進侵東岸，以可派軍巡邏其所撤出地區，并須由美切實保證。

㈩阿剌伯聯邦因蘇丹已決定退出之故，現祇由埃及、敘利亞、利比亞三國組成。三國已簽約宣佈。埃及為了國名與阿剌伯聯邦名稱混淆，將改國名。

㈩㈠蘇俄圖使柏林成為獨立政體，使西方喪失對西柏林權利。西方對蘇這一企圖，勢必加以反對。

軍事

㈠蘇俄在錫蘭設立空軍基地，并與中共爭雄東南亞，採取直接干預的新政策。

㈡協助錫蘭平亂的蘇俄軍機，首批六架，已於二十一日飛到，繼之而來的為米格十七型戰鬥機，美國飛機也將於日內抵達協助平亂。

㈢六號火力基地被圍十四天之久，因南越傘兵空降突擊成功，現已解圍。進入阿秀谷的南越軍萬人，向共軍發動大掃蕩，將再入寮。

㈣越戰各盟國於上週末在華盛頓開外長會議。南韓決定從南越撤退韓軍一個師，短期即實行。

㈤傳有三萬之多的北韓共軍在寮作戰，且已滲入南越。最近南越中部戰場已發現有着北越軍制服的屍體。

㈥日本實行第四期建軍計劃，地面部隊將增至十八萬人，海軍將增加至廿四萬噸，空軍將增加九百架飛機。

㈦英澳紐馬星等五個英聯邦國家，已組成防衛同盟，防止星馬被侵，並設諮詢委員會應付侵略威脅。

經濟

㈠台灣省現設立廿四個農業推行中心來推行農業機械化，已擁有一百零三具耕耘機。

㈡在中共實行微笑外交政策的將來，香港的旅遊及轉口貿易，在短期之內，或會受惠。但今後門戶大開，地位可能發生動搖。

㈢亞洲蔬菜研究及發展中心定五月在台灣成立，有中華民國、美國、泰國、南越、菲律賓等七國參加。

㈣亞洲開發銀行十六日在星加坡舉行年會，選渡邊進任總裁。十三國捐資充發展基金。

㈤在東京舉行的國際商展，以中國館最具特色，獲得各國的讚揚。

㈥尼克遜要求國會下年度撥款七億五千萬美元，經濟援助中南半島的南越、高棉及寮國等三國。

社會

㈠今年香港節定十一月二十六日揭幕，在港島有會景巡行，在九龍有花車大巡行。

㈡漆咸營過去曾用為羈留暴徒之所，以及作為檢疫所。現在為了配合海底隧道及建火車總站發展，決定將之拆卸。

影劇

四十三屆奧斯卡金像獎最佳男主角為鐵血將軍巴頓主角佐治史葛，最佳女主角為風月寶鑑女主角格蓮達積遜。

科技

㈠太陽神十六號太空船於返回地球，將試驗微生物在太空反應。六千萬被選中的微生物，將暴露於寒冷及無重狀態。

㈡蘇俄十九日發射太空站進入環繞地球軌道的太空，另一艘能載三人太空船二十三日發射後將與之會合。

㈢第一座雷射光燈塔已在澳洲建成，并於十八日揭幕。已有二十七個國家調查這種燈塔的價值。

你知道：日本決怎樣擴建海陸空軍？蘇俄發射甚麼東西入太空？

分類廣告
招生
HONG KONG RADIO INSTITUTE
香港電專
電視及無綫電工程各科
即招日夜新班男女生・五月五日開課
軒尼詩道439號・電話：762071・778021
科學電專
香港補習學校 夜校
英文打字拼音 國語珠算
攝影全科
啟事
收租啟事
謝為安公司
領長壽金
謝發帛金
領金
恒和公司搬屋 H744817 K410931
安全搬屋公司
興隆公司搬屋
立業 25元搬屋
福來搬屋公司 708973 682113
立勝公司搬屋
龍金搬屋公司
中聯搬屋公司 H-717922 710725 K-672608 682113
大新公司搬屋 858212 448610 三十元
立榮公司搬屋
永聯搬屋公司 817687 705478
新立公司搬屋 932301
合成公司搬屋 887371 447246 三十元
胃 喉 咳 喘 風濕 醫藥 黎德民
胃病 虧損 神經衰弱
朱約翰 外皮
尿病
痕癢丹
男人 體弱
葉友芳 婦科
吳秉雲 喉
聶高元 氣病救星
神經衰弱
美德整容所
許仲濟 腸氣
余慧文 婦科
蟲
秘方出售
李鴻 痔瘻
竹林氏 胃
吳金精 痔瘡
謝金石
男性 虛弱
李家輝 專科 皮膚
雷大慶 風濕 核
善補靈藥
陳銳培
白蝕 蘚
謝俊 尿病
阮逸雄
痛
腸氣丹
徐建中
內科
老大小婦科
特效藥

脫衣演戲·專門技術
安芝拉有妙論
除非老太婆，非脫不可

淺棕色的秀髮，成熟玲瓏的身段，皮膚泛着健康的色彩，一向作風大膽敢作敢為的安芝拉狄莉奧，是目前崛起歐洲紅女星之一，她與愛雲芬治、泰莉桃燕、法蘭嘉普施露等，成為今年來最忙碌的女星。

安芝拉狄莉奧的走紅，無疑招來不少譏言，也招來不少人妒忌，例如羅馬有一份小型銀色刊物罵她根本不懂演戲，說她走紅祇是靠脫。又有一些薄有名氣的女星，聲言不屑與她同一部影片演出。關於這些，安芝拉照例一笑置之，安芝拉並不否認她主演的影片以脫居多，但她卻不承認除了脫之外就不懂演戲。安芝拉說：「如今拍電影，脫衣服已不是一回事，如果你不能在影片裏脫衣服，你根本就無法在影圈立足，除非你是老太婆，否則這是無可避免的事。因為現在女明星脫衣服已經成為一種專門的演技。」

安芝拉的新片是「撈女百態」，在此片中她扮演一位終日就於物質和慾肉享受的浪漫女子，在片中自有不少暴露鏡頭。不過，安芝拉並非祇在影片中才脫得一絲不掛，在她平日生活中，她也是個喜於脫光衣服在家中跑來跑去的女人，特別到沙灘去的時候，她總愛赤條條的俯臥沙灘上，讓陽光撫吻着，難怪她對在「撈女百態」中的大膽演出，不當一回事。

安芝拉狄莉奧的蕩態

娛樂

大決鬥狄龍為主
姜大衛客串地位

幕前閒話

＊＊張徹拍攝搏鬥流血的場面，是另有其一套手法的，表現得相當刺激緊張。可是，從他一連的幾部作品看來，好則好矣，卻是有脫離不出自己的窠臼之感。

藝術創作的要素之一是創新，從這點看，張徹的影片就未能達到應有的要求。記得當他那部「報仇」上映時，獲得了很好的口碑，因為這雖然是一部武俠片，但時代已經從古代而移至民初，那時除刀棒外，已經有了鬼槍，身手方面也不像以前的「飛簷走壁」般大話西遊。這個背景而穿插上富於時代性的人物，無疑是能使人觀感一新。結果，「報」片還在亞展裡獲選「最佳影片」，而姜大衛也榮膺「影帝」的稱號。

「大決鬥」一片，時代背景和故事，與「報」片是同一個類型，屬於「再斬四兩」之作。論緊張兩片差不多，論死得人多，則「大」片尤有過之。

但「大」片的戲份似乎特別放在狄龍身上，姜大衛差不多僅是客串主演的地位。這大概是邵氏有意體姜大衛後而力捧這位小生。而事實上，無論演技，功夫與身型，狄龍確是有被捧的條件的。　·風·

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

密鑼緊鼓

奇裝異服，一律收檔

邵氏參加本屆六月在台舉行之亞洲影展，出席者包括導演影星達百人之多，他們將穿劃一整齊之衣服，而且須集體行動，不准離團。披頭散髮，花衫熱褲，想將一律收檔矣。

兩獨臂刀，法庭相打

邵氏、嘉禾，因「獨臂刀」版權事，鬧上法庭。導演張徹，在庭上大談創造獨臂刀經過，手舞足蹈，口沫橫飛。兩把獨臂刀，由兩位導演在法庭打起來，確有睇頭。

可惜女星無「塑膠雞」

柯俊雄有綽號名「塑膠雞」，意味「睇得唔食得」。指小柯一毛不拔。此名似宜用於女性，可惜女星中並無此綽號之人。

烏龍瘋狂大轟炸
米克尼高斯傑作

電影國際公司本年度發行的皇牌片之一「烏龍瘋狂大轟炸」，在短期內快要推出了，這片在全世界各地放映的票房紀錄都很高，是米克尼高斯導演的最新傑作。這一個很有才氣的導演，過去祇導演過兩部片：第一部是李察波頓與伊利莎白泰萊合演的「靈肉春宵」，第二部是使他得金像獎的「畢業生」，現在是第三部，這片全部在墨西哥的小鎮佳馬斯攝製。

勃克亨利「烏龍瘋狂大轟炸」的編劇，他在電影中也演一個上士角色，他本是一個和善溫柔的人，但後來長了鬍子，脾氣很壞，到處打狗。阿倫艾堅說，勃克亨利的牙齒很好看，大概因為長了鬍子把牙齒遮住了，才生起氣來。

米克尼高斯自己常戴一頂大兵帽，那種帽子由服裝部專人設計製造，花了電影國際公司一百八十七元，款式不錯，四個人做了一星期，將來的電影可以照抄，所以設計圖樣要了起來。阿倫艾堅的兩個孩子也跟着上佳馬斯去玩，大的亞當，十二歲，小的東尼二歲，有了孩子在身邊，演員就不至於太悶了。所以，後來，阿倫艾堅也不再到處拍照了。

「烏龍瘋狂大轟炸」開始的四個月是在佳馬斯取外景，然後大家就到羅馬去了。

雙槍王八妹聲勢浩蕩

阿倫艾堅受到金像導演米克尼高斯器重，使他領銜主演「烏龍瘋狂大轟炸」一片，他飾演一名空軍上尉。

女星私記

狄娜希望改戲路

·白佩·

狄娜目前，仍是有綫電視的號召人物，雖然所主持的節目，不再是「狄娜與我」為名，但新節目中，更顯出她有點才華。

活躍於電視的她，近來拍片減少，問原因，狄娜說，主要是一些劇本，她不想再接，情願多些精神，放在電視節目中。

何解有些劇本不接？她告知：「我希望能夠改變戲路，不要總是要我演那些以暴露為主的角色。」

「妳的意思是說以後不再拍暴露戲？」我問。

「也不是絕對不拍，」她分析而道：「如果劇本題材好，而又符合劇情需要，我是樂意去演的，假如劇本題材欠佳，不合情理的暴露，我便不願拍。」

問及拍片近況，她說：「最近參加所拍的片，我個人最滿意的，首推羅馬編導的那部『浪子與修女』，雖然這套戲中，我又離不開那一套，但這套劇本題材我很喜歡。」

所知，狄娜過去雖然每套戲的角色，都是不離開脫，但演其床上造愛戲，還是在「浪子與修女」一片中。拍這些鏡頭時，是在一間豪華大酒店房間，除了主要的工作人員外，任何人等，不准在場。如此安排，並不是狄娜之意，而是羅馬下令，原因避免閒雜人等，影響情緒也。

是日也——

希爾頓野火大餐
逢週二電影晚會

希爾頓露天野火燭會已於上週四起在香港希爾頓酒店四樓露天泳池畔舉行，同時加插時裝表演及電影晚會。

該野火餐會每週舉行兩次，逢星期四加插夏季時裝及泳裝表演，逢星期二則舉行電影晚會，放映聯美巨片，由露華濃（香港）有限公司及希爾頓聯合贊助。

廿七晚「大盜九尾狐」，由彼得斯拉之演，五月四日晚「鬥智」，由史提夫麥昆主演，十一晚「神勇三蛟龍」，由法蘭仙納杜拉、甸馬田及小森美戴維斯合演，十八晚「烏龍幫辦」，由彼得斯拉及愛娜森瑪合演，廿五晚「風流劍客走天涯」，由阿爾拔芬尼主演。

該露天野火餐會每位祇收港幣二十五元（另加一小賬），訂座請直接與希爾頓宴會部接洽。

星星小記

·星星·

黃楓剪接新片
下月率隊赴韓

黃楓從台灣返港，除了搶他執導的「奪命金劍」的配音和剪接外，就是籌備拍那兩部新片：「一門忠烈」與及「山東響馬」。

這一次，跟黃楓一齊返港的，尚有張翼，張翼是「奪命金劍」的男主角之一，另外一位是石雋，此外合演的尚有韓湘琴和苗天。

最初獲得消息說：黃楓配完了音，下月便將返回台灣去，開拍他執導的另兩部新片，但是，黃楓對我說：他認為這兩部片還是到韓國拍比較合適，尤其是「山東響馬」，到韓國開拍的話，效果會比現在更佳的。

不過，這一切都得由嘉禾最高當局的同意，他在台灣也找到了一個相當理想的地點，但是，在他的客觀上，他認為如果到韓國開拍的話，可以有更好的成績。

這兩部片的女主角，極大可能是由最近加盟的新人陶敏明主演的，陶敏明自加盟嘉禾之後，日夕勤練武功，據說進步異常神速，是一位很有前途的武俠片新人，嘉禾有意將她培養成為最出色的武俠女星的。

黃楓也同意起用新人，他這個人最喜歡冒險，當日簽茅瑛，便是黃楓極力主張的，事實證明，黃楓對起用新人方面，確有他一套本領的。

但是，黃楓認為：「一門忠烈」和「山東響馬」兩部片，應該由兩個女主角分別擔演的，一部由陶敏明主演，一部由茅瑛主演，這樣才比較合理，因為，他對茅瑛比較有信心，而且合作也比較多。

今日電影

戲院	片名		
利舞台	沙漠梟雄	（西）	（重映）
豪華	鐵金剛勇戰魔鬼黨	（西）	（重映）
樂聲	俠義雙雄	（國）	＊
京華	虎穴逃龍	（西）	（未評）
東方	鐵血將軍巴頓	（西）	（重映）
紐約	碧海情天	（西）	＊＊＊
京都	一夫當關	（西）	（未評）
新都	岳母大人	（國）	＊
總統	刮龍醫生登龍術	（西）	（未評）
麗都	昨夜夢魂中	（國）	＊＊＊
樂宮	大決鬥	（國）	＊＊
皇后	俠義雙雄	（國）	＊
皇星	桃色公寓	（西）	（重映）
東城	桃色龍虎會	（西）	＊＊

麗聲·京華·皇宮
最後兩天　七彩　虎穴逃龍
羅拔烈　丹尼爾　東尼巴克
海空敵後　深入敵後　勇劫雄將
皇宮　最後今明　春色撩人　洞房夜
明晚九半先獻映聯美公司又一巨獻　神探黑金剛

新華·利舞台·海運
四場　三場
七項金像獎　冠軍巨片　沙漠梟雄
LAWRENCE OF ARABIA

紐約·大世界·麗宮
最後今明　碧海情天
Ryan's Daughter
麗宮　天體女泰山
明天起　軟玉溫香抱滿懷

東方·凱聲
每天四場
PATTON
鐵血將軍巴頓

樂宮
今天四場
桃色公寓
積克林蒙　莎莉麥蓮

金陵·金國·寶聲
今天四場　東瀛浴室春光
映今天　大決門　姜大衛　狄龍
只映今天　春色奇觀

總統·域多利
今天五場
阿拔圖蘇地
刮龍醫生登龍術
MEDICINE ITALIANSTYLE

麗都
最後五天　俠義雙雄

今映　江湖奇俠　蕩婦

今天四場
王羽·張翼·湯蘭花
俠義雙雄
下期獻映　一苗一秀　刀不留人
THE LAST DUEL

皇星
今天五場
桃色公寓
The Apartment

京都·大華·金冠
今天請早
一夫當關
李雲奇　安東尼奧蓮巴　利夫
BEYOND THE LAW
打打打　到到得　出出屈　官名利

樂聲·新聲
今天五場獻映
俠義雙雄
王羽　張翼　湯蘭花
THE LAST DUEL

爆滿今五場
桃色龍虎會

豪華·樂快
今映　金門　大決鬥
東瀛浴室春光
鐵金剛勇戰魔鬼黨
烏龍瘋狂大轟炸

今天四場
大決門
昨夜夢魂中
孫悟空大戰紅孩兒

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天二元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中利源東街八號地下
電話：二二五四九五・二一二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二一二九三七・七〇七八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號地下（近太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生金行（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生金行（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生金行（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號E）

租售

灣瓜土 高息舖位廈樓出售 接洽處：中環怡和大廈146 號室電話：230589

美孚洋樓 ……

吉樓出售 ……

唐樓急售 ……

唐樓租售 ……

私家廠屋 ……

九龍樓售 ……

南昌街樓售 ……

旺舖吉售 ……

吉樓廉售 ……

高息舖售 ……

高級洋樓 九龍交通便利平大廈即可入伙先到先得設備何文田 ……

元朗新樓 ……

唐樓出售 ……

吉樓出售 ……

旺樓廉售 ……

唐樓廉售 ……

唐樓廉售 ……

珍珠樓 位於往上水迴旋處側 元朗大馬路
旺盛舖位・開揚潤大・現貨新樓
祇售九萬餘
洽購處：本地分銷成周生生金行地產科K866281（簡章備索）

交吉旺舖 ……

新建唐樓分層出售 ……

九龍官塘興順洋樓廉售

九龍官塘輔仁街82號地點適中價廉平售價三千元萬起可分期接洽處：打街怡和大廈146室電話：230589或九龍本大

交吉旺舖

長沙灣道在南昌街北河街之間面積約二千尺另商業閣樓約三千尺地點繁盛廉價出售 電話：K867387 H452714 H452764

豪華洋樓 ……

大單邊樓 ……

地馬跑

山村道14—16號 金翠樓 鋁窗 柚木地板 留門 五萬餘元起 請電 H752332・H244628

高尚唐樓

九龍福榮街80—82號建築完成快將入伙材料好即買即住標準唐樓永免什費可分期付款

商業樓宇

九龍荔枝角道102號三月完成旺地價廉可分期付款 中環畢街11號環利街21—23號商業中心交通便利永免什費可分期歡迎參觀洽購 金橋建業有限公司 K七一一六三五七二 K七一一三五二九六

下列各號信箱現有信在本報廣告部，請帶廣告收據到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。明者，則請到……

仔 / 灣
185 / 187 / 189 / 193 / 199 / 203 / 211 / ……

中環旺舖 ……

交吉出售 ……

荃灣唐樓 ……

三面大單邊 ……

彌敦靚樓 ……

招租

中區寫字樓（香港）

大單邊舖 ……

小型舖位（九龍）

尖沙咀 ……

召租 ……

旺舖出租 ……

土瓜灣廠招租 ……

小型舖位 ……

大小寫字樓出租 ……

貨倉出租 ……

旺舖唐樓 ……

工廠出租 ……

大房平租 ……

地王閣租 租500元 彌敦道電 802766洽

出讓

鎖廠廉讓 ……

士多汀爐 ……

塑膠廠讓 ……

魚塘農場 ……

中西餐廳 ……

電視機讓 ……

電視機讓 ……

雪糕機讓 ……

士多出頂 ……

唐樓出讓 ……

衣車平讓 ……

針織機讓 ……

聘請

吹塑機出讓

塑膠廠讓 ……

旺舖出讓 ……

電鍍機讓 ……

公寓出讓 ……

外勤職員 ……

招請織機 ……

聘請職員 ……

珠寶商店 ……

怡和染廠 $520.00 薪津
大量招請男性練習生中學程度 薪津 $520.00 每年雙糧兩次每天工作12小時（日夜輪班制）……
怡和染廠人事科收

釘珠女工注意
……

請女事務員 ……

請熟手女工 ……

招請印刷學徒 ……

招請仕工 ……

請收銀員 ……

龍子行聘請 ……

樓什董工 ……

招男校工 ……

金陵鞋廠 ……

急聘管倉 ……

招請護衛員 ……

布行請人 ……

請女售貨員 ……

誠聘教員 ……

急聘教師 ……

洋行後生 ……

招請學徒 ……

聘請 ……

請女職員

幼稚園教師 ……

半日工作 ……

半天工作 ……

招請護士 ……

書局職員 ……

托兒所請 ……

招請學徒 ……

誠聘教員 ……

男女兼職 ……

信豐鐵廠 招請：熟練工（手鏡）什工 有意請到 九龍土瓜灣道 四式三號（海旁）本廠面洽

電器行請 ……

紙品廠請 ……

男女職員 ……

招請職員 ……

招請職員 ……

待聘 ……

徵求

經驗補習 ……

新法補習 ……

報稅理帳 ……

報稅理數 ……

報稅記帳 ……

經驗帳稅 ……

徵求

誠徵合作 ……

徵求合作 ……

徵求良友 ……

誠租樓宇 ……

誠徵淑女 ……

徵租戲院 ……

徵購舊電視 ……

徵女友 ……

徵男伴侶 ……

婚姻介紹 ……

尋訪

真善美婚姻公司 ……

尋李生 ……

遺失

遺失 ……

遺失啓事 ……

商業

越南泰國 特快辦理往泰國越南印尼台灣日本星加坡美加等地旅行探親居留手續……

命程萬里 ……

專改西服 ……

家家必備 電子防盜器 定價每隻港幣12元 ……

膠布批發 ……

美國加拿大移民就業暨升學 星馬泰英國印尼越南台灣 日本簽證
各地來港過境退留與合法延期居留代售特價機票暨中英提照中
歐亞非公司 請九龍彌敦道旺角區創興銀行大廈六樓601室（電梯按5）電K844790香港代理處電H447174

打字機60元 ……

字機打 ……

內綫電話 ……

金陵鞋廠 ……

寶貝打火機 一撳即着 款式新穎 鍍金上乘 永保着火
總代理：昭年行有限公司 香港軒尼詩道199—203號 東華大廈1602室 電話：H743588

曼谷帝國大酒店
泰國曼谷耀華力路572號電話36991—8
豪華大廈・商業中心專食區城・高尚廉宜・附送優待券 請向香港代表洽詢
華業旅運社・代辦入境手續
香港德輔道西29號10樓電話H445372 H435825

遊泰國指南 ……

萬能角鋼 ……

神奇成本粉 ……

專修電視 ……

快證台灣入證 泰國 越南印尼中華民國 護照 ……

鷄婆 ……

商業美術 ……

專改西裝 ……

高價收購電視 ……

豐田車 ……

相手 ……

收買車売 ……

打包機售 ……

名廠打字機 ……

噴漆雪櫃 ……

回港！出國！旅遊！學生 美國機票 港幣 2170— 通運旅行社有限公司 電話：K942628・K942629 旺角恒生銀行1101室

越南印尼 專人代辦各國簽證收費特廉 台灣入出境證中華民國護照 海華旅運社主辦 大道中74號皇后大廈八〇七室 電話：H229338 H245296

南洋庄注意 ……

修理電視 ……

比國臭丸 ……

冷氣機 ……

電視服務公司 ……

油漆灰水 ……

和合 ……

兩噸貨車 ……

六壬 ……

熨衣夾 ……

汽車買賣 ……

68電單車可換69舊汽車 ……

順風 ……

平到你怕 ……

金馬貨車 ……

招生

教授科技 ……

招生

香港工科學校北角分校 招生
機械繪圖 數學速成 工廠管理 現代廣告 室內裝飾設計 建築繪圖 計則估價 航海電報 無綫電晶體管 電視修理 冷氣工程 電機工程

拼音 英婦會話 日文 打字CIF 珠算 簿記 信札 速記 國語

英人教授 ……

香港……學校 日文・英婦會話・法文・電腦全科 航空地勤・簿記・速記・打字信札 ……

強身術 ……

哥林比亞工程學校 無線電及電視科 即招日夜班新生 ……

70元寄宿 女工 ……

會話 ……

YMCA 五月份新班

必文信札 洋行文員 日文初班

遊艇班

出入口班 ……

聯音琴室 ……

英婦 全校冷氣・招日夜新班 旺角彌敦道609新興大廈（電梯按2字）

初中高級 ……

德信烹飪學校 ……（電話索取簡章 免費寄到）彌敦道四七七號式樓索章電話K808062 校長：鄧之 F.C.F.A. LONDON

香港汽車工程學院 故障急修—36小時速成 汽車大修—70小時完成 ……1966年首創

國語 ……

話會 ……

商業美術 ……

全港九首創實物函授科招生 電視科｜無綫電科 ……

安德烈博士主理 香港商科語言書院招生
英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記
打字全科—全部新機，四十元學到畢業
英語拼音——一月速成韋氏及國際音標
珠算全科—學費廿元包教晚，一月速成
TOEFL班 劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 教育全科
倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計
電腦程式訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班
電話：K八五八四四〇 K八五九三六四

打字 ……立案・香港商科語言書院・安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440

西藥補習 ……

洞玄術 ……

法文德文 ……

魔術 ……

電相燒彩 ……

遊客車艇 ……

聖嘉伯烈英文夜校 本校參加本年英中會考 五月份加開 P.4 字母新班 由即日起招收 P.4—F.4 各級生 校址九龍界限街177號電話K373413

函授會計 ……

國際電專 ……

油畫 ……

大遊艇偶駕訓練 ……

天氣漸熱弄潮兒活躍 港製游泳衣褲佔優勢

各種夏令貨及用品門市暢旺 電器中港產各種風扇亦好銷

【本報訊】入夏後，天氣漸見炎熱，攝氏表升近三十度，人們紛紛換季，弄潮兒亦大爲活躍，前天因屬星期日例假，郊外各海灘的弄潮兒頗覺擠擁，因而各種夏令貨品及游泳衣具均進入旺市的階段。

雖然本港生活程度日高，消費力欠強，但各業工人經過多年來提高工資後，收入還不錯，而就業人數亦保持相當，所以各種中價貨市情尚佳，如：夏天之的確涼，特麗綢衣料與成衣及花綢，花紡，麻布等市門銷量，均比前大增，他如：淺色鞋，涼鞋，洗水手袋，汗衣，短袖，恤衫，旅行喼袋，塑膠用品（包括旅行喼，冰壺，水壺，杯碟，提籃，雪櫃裡用，疏底椅，洋台椅，櫈仔等）太陽鏡，太陽帽，男女泳衣，褲，水泡，浮床，水波及大小毛巾等銷量，亦與日俱增，不論批發與門市生意均好，預料再過十天八天，便可進入大旺季節。

至於電器方面，則以冷氣機，吊扇，座扇，雪櫃，洗衣機，電視機及半導體收音機爲最好銷。據有關方面指出：以上各種電器，目前仍以日本貨佔數最多，其次則爲意大利，西德，台灣，荷蘭及英美貨，本港及大陸電風扇亦佔一部份市場，因港產吊風扇，其品質已追上世界，而售價又比日本及歐美爲廉，所以各界商民採用漸多，若繼續改進及加強生產，其銷量不難駕乎日，美，德貨之上。台灣吊扇與座扇，花款多而精美，亦有其美好前途。

說到游泳衣褲，港製貨花款日新月異，不論男泳褲或女泳衣，均有大量生產，而售價比日本及歐美貨低廉百分之三十至百分之五十以上，例如男泳褲，每條售二、三十元，女泳衣每件售三、四十元以至六、七十元，所以均爲一般男女青年樂於採用，不但出口活躍，本銷亦佔總銷量幾達半數，刻下各廠正在加工趕製，以資應市。

麵粉市情大致穩定

台灣產品貨疏價好 加拿大重根粉產銷暢

【本報訊】麵粉市情大致穩定。舶來麵粉供求平衡，近月來運到的新貨不必入倉，隨到隨消，足見舶來麵粉比較適合本港製品商的需求。

台灣麵粉，新貨來途仍少，現貨甚疏，五十磅庄紅馬牌每包扳上十五元，月側牌每包穩成十三元七毫。

美國麵粉，供應正常，價格堅挺，五十磅庄上檔貨每包成十九元二毫至十九元七毫。

澳洲麵粉，價格續告上升，因爲來途價高無化算，五十磅庄每包扳上十八元。

加拿大麵粉，價堅而市暢，五十磅庄上檔重根粉每包廿三元至廿四元，中上檔重根粉每包廿一元八毫至廿二元五毫，一百磅庄根白粉每包四十三元至四十三元五毫。

日本麵粉，來途轉疏，價格穩中帶硬，五十磅庄上檔根白粉每包十五元六毫至十六元，中檔根白粉每包十二元八毫至十三元二毫，五十磅庄根粉每包十一元四毫至十二元五毫，五十磅庄中檔白粉每包十二元七毫，下檔白粉每包十元〇四毫至十元〇六毫。

來途價高已難化算 食油市情逐漸轉暢

【本報訊】食油市情逐漸轉暢，因爲本港市價過低，來途已難化算，入口商向外訂購減少，對本港市情有刺激作用。

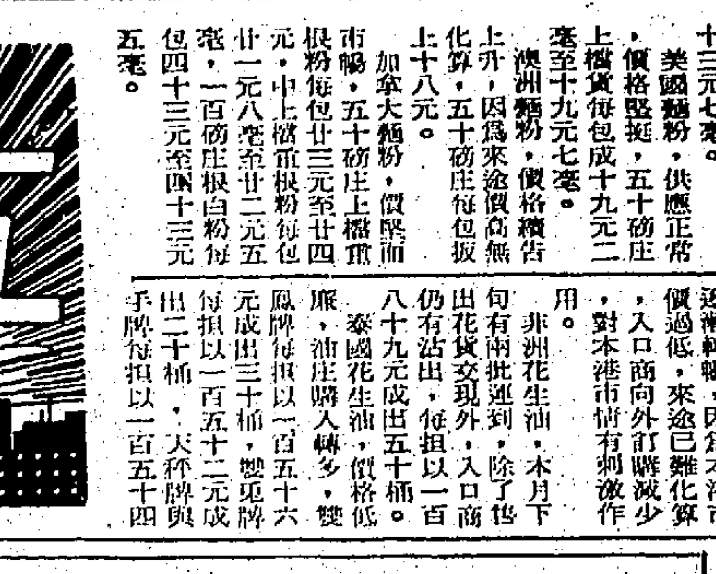
非洲花生油，本月下旬有兩批運到，除了售出花貨交現外，入口商仍有沽出，每担以一百八十九元成出五十桶。

泰國花生油，價格低廉，油庄購入轉多，雙鳳牌每担以一百五十六元成出三十桶，雙兎牌每担以一百五十二元成出二十桶，天秤牌與手牌每担以一百五十四元至一百五十五元成出共三十五桶。

日本菜籽油，訂價比港市現貨還要高，入口商未有花貨放盤，現貨淨油每担以一百一十八元成出一百零五桶，又以一百一十九元成出一百桶。有桶的現貨每担扳硬一百廿四元至一百廿五元。

日本煉豆油，來途轉疏，港市現貨交投轉暢，淨油轉手貨，每担以一百一十八元成出七十桶。

荷蘭及日本豬油，價穩市慢，荷蘭豬油上檔現貨每担按一百七十元，五月份花貨每担按一百六十八元，日本豬油現貨每担一百卅一元。



米市走勢仍慢 泰谷仔米續順

【本報訊】昨日米市，走勢仍慢，今日正式開盤成交者，約共三千包，所成價格，除大陸米企作外，泰國谷仔米每担續順一元，茲將是日成盤價格錄如下：泰國金飛燕大米每担成六十一元半，青地圖大米五十八元三，青鑑芝香米七十七元半，挪樹谷仔米五十四元，天字谷仔米五十四元半，青雙刀大米五十三元，黃燈三號米四十八元，青發財米篠四十二元，青島米篠卅七元八，黃三元米篠仔四十元。大陸洪字絲苗八十九元。

股市疏成普作小回 怡和華人宣佈派息

怡和每股派七角另紅股十送一

每日股市

【本報訊】昨日股票市交投轉弱，成值二千五百一十二萬元，行情普遍小回，一般上落幅度不大。恒生指數（香港）報二一九・五一，比前市之二二〇・三三，跌〇・八二。

怡和宣佈派末期息每股七角，另紅股十送一。

華人置業宣佈派息首期息三角。

價跌者有：鋼業跌二角半，（股權）跌六角，永高跌一角，聯合五分，太古船塢跌五角，仁孚跌五分，太古實業跌二角，港燈跌一角，港機工程跌五角，電話跌二角，大酒店跌三角，電話股權跌二角半，滙豐跌二元，（股權）跌三元，九龍倉跌五角，信託跌五分，置地跌一角，和記跌三角，和寶跌一角。

價升者有九燈升五角，遠東升三角，油蔴地小輪升五角，電車升一角，會德豐升一角，美麗華升一角，隆豐升一角，立興升七分半，聯邦升一分，怡和升五角。

在昨日成交總值二千五百一十二萬元中，計香港證券交易所佔一千七百七十萬元，金銀證券交易所佔三百七十五萬元，遠東交易所佔一百七十萬元。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一八三・〇〇	一八四・〇〇	[illegible]
（英倫註記）	一七九・〇〇	一八〇・〇〇	[illegible]
東亞銀行	一二五・〇〇	一二五・〇〇	[illegible]
亞洲航業	八・一〇	八・一〇	[illegible]
會德豐	一四・六〇	一四・六〇	[illegible]
均益倉	四三・五〇	四三・五〇	[illegible]
九龍倉（除息）	三二・〇〇	三二・二五	[illegible]
太古船塢	八〇・五〇	八〇・五〇	[illegible]
黃埔船塢	一一・四〇	一一・五〇	[illegible]
上海船塢	二一・〇〇	二一・〇〇	[illegible]
置地	二三・〇〇	二三・二〇	[illegible]
信託	二二・六五	二二・六五	[illegible]
聯邦地產	一・七四	一・七五	[illegible]
鋼業	六・五〇	六・六〇	[illegible]
（股權）	二・〇二五	二・二五	[illegible]
港機工程	八七・五〇	八七・五〇	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（上表行情，係以香港證券交易所，金銀証券交易所及遠東交易所當日成盤爲據。）

印尼商人恢復落行 來港訂購棉紗布疋

因美供應彼幫已減少

【本報訊】由於美國棉花價格高昂，美國棉紗布疋成本更高，今年美國棉紗布疋供應印尼將告減少，印尼國內的棉紗布疋可能供應不足，耶加達市場的棉紗布疋價格上升，印尼商人紛紛向港訂購棉紗布疋，預料今年港產棉紗布疋輸往印尼恢復增加。

據紡織廠消息：印尼商人向港訂購棉紗布疋突告活躍，前些時印尼商人曾向本港購買巴基斯坦棉紗五千包，已經全部運出，現在耶加達市場的棉紗的布疋價格繼續上升，印尼商人轉而向本港訂購港產棉紗及布疋了，訂購的港產棉紗由二十支至四十支，大部份是精梳棉紗，交貨期間是五至七月，本港幾家紗廠簽入訂單約共三千包，另外由布廠接入的布疋訂單約共三百萬碼左右，也是五至七月交貨，有此大量訂單接入，本港紗布廠今後三個月生意更爲穩定。

紡織廠商指出：現在印尼雖然有很多紗廠布廠，但國內生產的棉紗布疋是不足供應需求的，仍須向外輸入大量棉紗布疋，但過去兩年美國的棉紗布疋大量供應印尼，影響印尼商人來港購買棉紗布疋銳減，惟是今年美國棉花價格高昂，棉紗布疋生產成本更高，運費也是增加了，預料今年輸往印尼減少，因此印尼商人恢復增加本港訂購。

莊客疏於捧場 化原市靜價穩

【本報訊】昨日化工原料市，大勢頗平穩，但因印尼，金邊及暹羅等地對原料轉入外滙，最近仍少批出，莊客落行轉疏，故大盤交易較少做開。不過本銷頗成渴活，基於本銷相應，且產地來盤亦可變動，行上貨價一片穩定。

蘇士的，台灣貨最近陸續有到沖場，供應轉寬，交投活潑，二百公斤鐵桶庄貨，每噸成八百八十元，細盤拆成九百元，日本二百六斤鐵桶貨，價格仍高，按一千元。

梳打食粉，外客飽納止吸，惟本成活格，價格亦堅穩，台灣五十公斤紗包庄貨，每噸爲四百二十元，卜內門五十公斤紙包庄貨爲四百八十元，日本廿五公斤包庄貨爲四百五十元。

保險粉，廠家補進，做價堅好，西德五十公斤桶庄貨，每桶一百四十五元，法國貨同爲一百四十五元，日本成一百卅五元。

桃膠珠，外客遲遲未見臨場扯購，市情平淡，蘇丹一號一百公斤蔴包庄貨，每磅一元九角五分，尼日利亞貨爲一元九角。

日本商品期貨交易行情表

大亞投資公司供應

四月廿六日（星期一）下午

品目	節數	四月份	五月份	六月份	七月份	八月份	九月份
乾繭（前橋）	上日收盤	……	44.86	45.40	45.76	45.80	45.88
	第一節	……	44.83	45.73	40.01	45.83	45.93
	第二節	……	45.66	46.66	46.96	46.48	46.36
生絲（橫濱）	上日收盤	111.16	117.50	119.33	121.66	121.20	121.11
	第一節	……	116.68	119.15	121.70	122.15	121.71
	第二節	……	117.68	120.16	122.48	122.46	122.08
實虹紗（東京）	上日收盤	3.47	3.50	3.57	3.62	3.65	3.68
	第一節	……	3.54	3.57	3.62	3.66	3.68
	第二節	……	3.53	3.57	3.62	3.67	3.69
棉紗（東京）	上日收盤	3.47	3.50	3.49	3.48	3.48	3.46
	第一節	……	3.50	3.49	3.47	3.48	3.46
	第二節	……	3.49	3.48	3.47	3.47	3.46
毛紗（東京）	上日收盤	18.65	17.63	17.10	16.95	17.00	16.81
	第一節	……	17.81	17.40	17.08	17.08	17.01
	第二節	……	17.81	17.40	17.11	17.15	17.05
紅豆（東京）	上日收盤	236.50	234.50	223.50	219.83	218.66	218.50
	第一節	……	235.00	226.66	223.16	223.16	222.66
	第二節	……	236.16	227.83	223.50	223.16	111.50
	第三節	……	236.00	228.16	223.50	223.33	222.66
白豆（東京）	上日收盤	104.66	105.83	107.00	……	……	……
	第一節	……	105.50	107.33	……	……	……
	第二節	……	105.66	107.00	……	……	……
	第三節	……	105.83	107.16	……	……	……
幼砂糖（東京）	上日收盤	1.94	1.96	1.96	1.97	1.97	1.97
	第一節	……	1.95	1.95	1.96	1.96	1.97
	第二節	……	1.95	1.96	1.96	1.96	1.97
粗砂糖（東京）	上日收盤	……	0.73	0.72	0.72	0.72	0.73
	第一節	……	0.73	0.72	0.72	0.72	0.73
	第二節	……	0.73	0.72	0.72	0.72	0.73

本港金鈔外幣行情表

四月廿六日（星期一）

（九九K金）	
開市	292.000
收市	292.000
最高	292.125
最低	292.000
（美鈔）	
大鈔	6.01125
普鈔	6.0050
（美電）	
最高	6.01125
最低	6.01625
（通天單）	
最高	6.01125
最低	6.0100
（日元）	
大紙（萬計）	164.375
細紙（萬計）	164.000

（雜幣）	
正鎊	14.43
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.745
加單	5.945
加元（大）	5.934
加元（小）	5.923
菲幣（大）	0.8475
菲幣（小）	0.8425
大坡紙	1.957
細坡紙	1.952
勞啤（百計）	49.50
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	164.750
法國新法郎（百計）	108.125
瑞士新法郎（百計）	139.25
泰幣（百計）	27.95
台幣（千計）	147.00
新金邊（千計）	45.00
仰光（百計）	34.00
西貢紙（千計）	16.80

美經濟衰退期已逝 目前踏進復原途中

【本報訊】據大通銀行雙月刊中的「商業簡訊」報道，美國經濟已離開一九六九至七零年的衰退期，而走向復原途中。

簡訊說，零售銷量正在增加，調查消費人態度和購買計劃的結果，表明今年全年的零售額都會不斷增加。

住宅建築商希望今年營業額達到破紀錄程度。貨幣和財政政策，似乎是爲進一步發展經濟而擬定的。

可是，工業產量仍低於一九六九年七月生產高峯百分之五以上。但於通用汽車公司罷工時期最低點相比，產量有適中的上升。如果大多數商業預測是準確的話，那麼美國工業生產要到今年秋季或冬季才能恢復到一九六九年的高峯。這表示生產方面由衰退至復原歷時逾兩年以上——是第二次世界大戰以來最長的一次。

美國失業率繼續徘徊於百分之六的水平。

美國勞工部最近統計揭露，約有五十個工商及其他領域正在處於嚴重失業狀態，上述領域數目是九年來最大的。「很少經濟分析家相信，經濟增長足以使那些領域在一年半內恢復充分就業狀態。」

大通銀行解釋道：這是因爲目前相當高的失業水平並非真正反映出一九六九——七四年的經濟不景氣。失業水平高主要就是由於勞工成份發生變化，也是由於國防方面生產活動減少——這點頗爲重要。愈來愈多的勞工是青年人，一般來說，他們缺乏熟練技術和職業背景，所以在某種經濟條件下總是受到較大範圍的失業威脅。

雙月刊的「商業簡訊」說，國防生產的減削以及美國從南越逐漸撤軍，對於民間勞工和就業機會，都有巨大的影響。

從一九六八年七月到一九七一年七月的三年內：

——美國海陸空三軍人數將減少八十萬。大多數退伍軍人都是青年，其中有許多沒有專門技能，所以不容易找到好職業。

——國防工業僱用的工人將減少一百三十餘萬名。這個領域的工人多數具有高水平的專門技術，但他們的技術並非即刻可以被運用到其他方面的生產。

——國防部的公務員數目將減少二十萬名左右。

「商業簡訊」說，美國裁員計劃有大部分已經實現。在一九七二年財政年度需要再削除的職業數目，祇有三十萬份上下。很多過去兩年失業的人，現仍未找到工作。

雙月刊說：如果華盛頓採取爲目前特別需要而制定的計劃，則可幫助解決失業問題。上述計劃包括職業的訓練和再訓練，以及把從事於太空事業的公司和僱員調到有建設性的民用工業部門。計劃也可能包括稅捐上的獎勵，藉以刺激廠房設備開支。

出入口單需求多 銀行拆息昨回硬

【本報訊】本港銀行同業拆息，昨日又復回硬，活期息由六厘三七五升回六厘半，有四、五百萬元成交。銀行界認爲銀行同業拆息之回硬，不能說是頭寸轉緊，而係部份外國銀行因應付出入口單需求較多所致。

金市僅得兩檔上落 走勢牛皮但仍堅穩

去息三角尾盤成二九二

【本報訊】昨日外國行情休息無報，金市前市尾盤爲二九一・八七五。昨日上午開市報二九二・〇，最高報二九二・一二五，最低報二九一・八七五，收市價二九二・〇；息價訂去息三角，上牌現貨交收共一千五百兩；下午開市報二九二・〇；最高報二九二・一二五，最低報二九二・〇，收市價二九二・〇；整日波幅爲兩檔，前市尾盤爲二九一・八七五，與昨收市價比較漲幅亦爲一檔，金市走勢一片牛皮。

美鈔市穩，大鈔報六・〇一一二五，普鈔報六・〇〇五；美電最高報六・〇一一二五，最低報六・〇一六二五，通天單最高報六・〇一一二五，最低報六・〇一。日元企定，大紙報一六四・三七五，細紙報一六四・〇；台幣報一四七・〇；西貢紙報（大）一六・八〇；菲幣報（大）〇・八四七五，（小）〇・八四二五；星架坡紙報（大）一・九五七，（小）一・九五二；勞啤報四九・五〇。

布疋拆成活躍 各貨價格穩定

特頭綸布廠補給多

【本報訊】昨日布疋市，大盤做開至疏，惟本銷拆成仍活爽，名貨價格亦堅定。

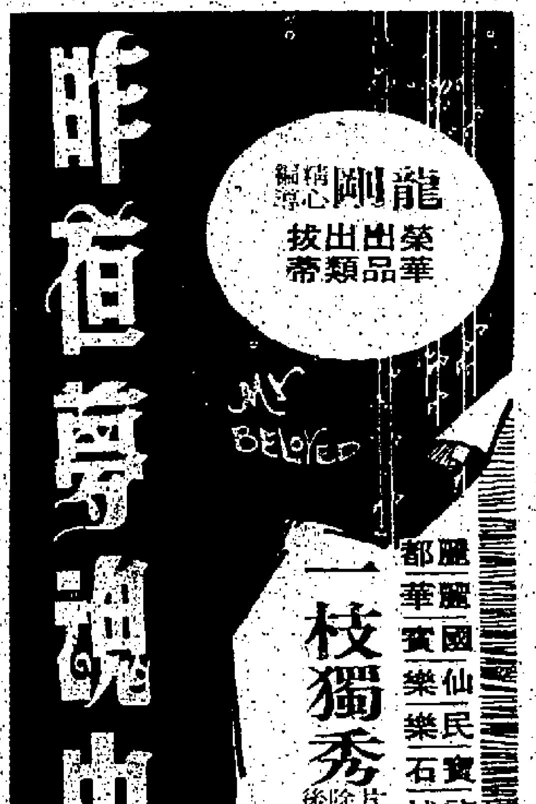
據布疋商指稱，近日港產棉布供應雖見轉鬆，但進口棉布來存仍疏，現貨底薄，故供銷情況依然穩健。至於提紡布疋，製衣廠需求續增，交投暢活，名貨成價堅好。

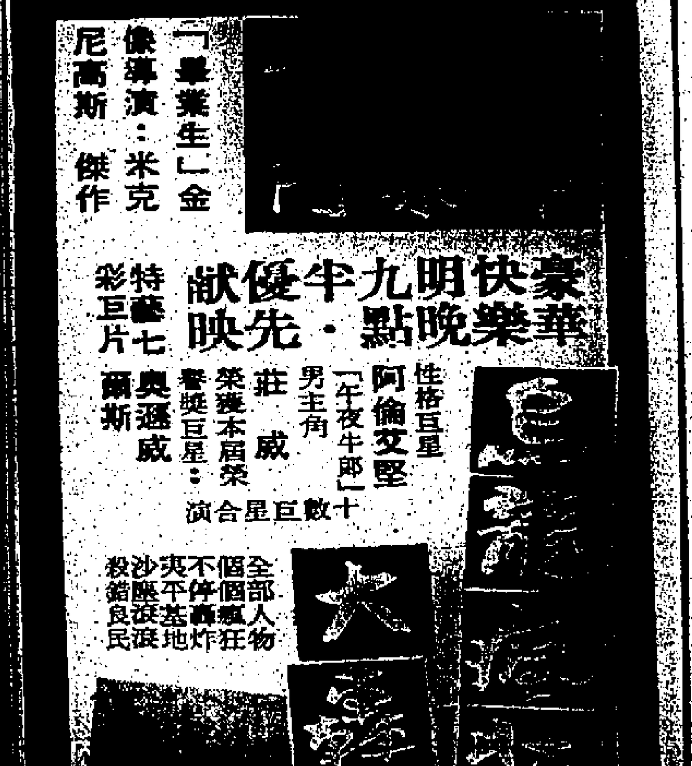
港產布，基於最近廠接入歐美各地新單轉疏，本銷供應已不如前時之緊，小額近期貨較多供應，現時，有廠售價，一般仍至平穩，六八×六八扣布每疋卅五元五角，一二八×六零卡其每碼一元六角八分，四二×四四毛布胚九角五分。

台灣布，來存仍疏，雖然最近期貨有大量訂入，但供應製衣廠所訂成，故行上現貨供應仍疏，六八×六八扣布每疋卅四元，四二×四四毛布胚每碼九角五分。

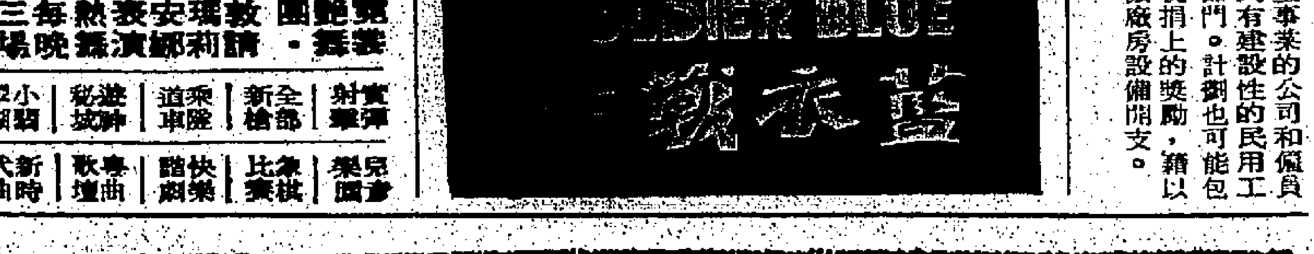
日本特頭綸棉，本成八零×二零「一組織四十四吋封花式貨每碼成四元三角及四元四角，卅六吋封花式貨爲三元四角及三元五角。

南韓絲裡，交投暢活，成價稍順，每疋爲廿三元八角及廿三元六角。





啟德遊樂場
一九七一年遠東首次出現
太空子母船 會合月球登陸遊戲
鑽石戲院・東南亞歌唱團 逢星期日開加點四場
粵劇 華劇團 夜演 鳳嬌 投水
西片四場 獨俠行 仇復連 環槍 佳密 迪臣 主演 中片四場 巧俠 夏木 八勤 主演
寶艷團 歌舞 請莉娜 安瑪 表演 熱鬧晚場 每點三八九十點 星期日加開場

今天四場獻映
美聯特務王牌巨片
鐵金剛大戰金手指


紐約戲院一場怪火
疑是竊匪縱火洩憤
夾萬撬開留字表示嫌錢太少

【本報訊】灣仔紐約戲院，昨晨發生一宗離奇火警，該院四樓寫字樓，於昨晨十時許，突冒出濃煙，且有火光衝出，及爲人發覺報警，消防人員抵達未幾，即告撲滅。

惟事後調查，該院一度院門曾被弄開，而寫字樓內櫃桶及夾萬均有被撬開跡象，牆上並有人用箱頭筆寫上「夾萬卅大，爲甚麼祇有這麼少錢在這裏」字眼，同時，並發現有燒過紙張，初步懷疑，該院可能遭竊匪光顧不遂，轉而縱火，惟實際原因，仍有待警方調查。

此外，據另一項消息透露：該院目前曾遭人致函恐嚇，但是否與火警有關則不知。

該院一位發言人在答覆本報記者詢問是否曾遭人致函恐嚇一節，表示並無所聞。而警方公眾關係科發言人昨日答覆記者詢問時則表示該院昨日未有財物被竊，同時亦未有收過有關該院曾遭人恐嚇的投訴。

該宗離奇火警發生於昨晨十時二十五分左右，港島灣仔紐約戲院四樓寫字樓房，爲發現有濃烟冒出，同時且發現有火光，當時，該院的職員見狀，急電報警，消防人員聞報，立即馳抵現場，並由配備氧氣筒消防員進入灌救，惟僅十餘分鐘，即將火勢撲滅，損失細小，亦未有人受傷。

但事後警方人員抵達現場調查時，則發現該院一度門似曾爲人弄開，而寫字樓夾萬及櫃桶，則有被撬過跡象，同時，該處牆上，且發現爲人以箱頭筆寫上上述字樣，警方人員並發現有燒過廢紙，懷疑匪徒進入行竊不遂，憤而放火，惟實際情形，仍有待調查。

該院於去年八月廿八晚，即曾發生四級大火，詎事隔數月，又發生此新奇火警。

三匪劫途人
警員鳴槍
一疑匪中彈被捕

【本報訊】深水埗汝州街與楓樹街附近，昨日凌晨再發生一宗警員開槍追捕疑匪事件。三名年十八至二十歲的青年歹徒企圖截劫一名工人，被兩名當值警員發覺，立刻追捕，結果一名警員放槍一響，將一名疑匪青年的臀部擊中，該青年中槍倒地後，被送往醫院急救。其他兩人則逃去無踪。

傷者劉某，十八歲。報住柴灣廠新區第七座。經送院急救後，情況據說「令人滿意」。

據悉：該宗凌晨開槍事件，是於昨日凌晨一時三十分左右，在上址深水埗街坊福利會附近發生。當時一名三十六歲工廠工人高唐，單獨行經該處，突然黑暗中走出三名青年男子，手中持有一柄鐵鑿，指令高唐不得移動，隨即企圖有所行動。高唐見狀即高聲叫「救命」！

此時，適值兩名警員巡至附近，聽到呼救，立刻前往現場查究。三名疑匪見有警員行近，即掉頭向石硤尾街逃去。兩警員見狀，即銜尾追趕，當追至石硤尾街近大南街時，三名疑匪中一人手持之鐵鑿突然跌下，并企圖檢回。但此時尾追之警員經已接近，即喝令不要動，而另外兩名疑匪，則乘機在黑暗中逃去無踪。

企圖檢回鐵鑿之青年見警員追近，不能不聽從警員之勸導，但有反抗意圖，警員見狀，即拔出腰間配槍，鳴槍一響。結果，一名青年被擊中臀部，當場受傷倒地。

兩名警員見有人受傷，即將傷者扶起，並召救傷車將傷者送院，及向上級報告。未幾，大隊警員到場調查，並在現場檢獲一把鐵鑿，已帶返警署存案。

孫秉樞瑞士返港
暢談當地鐘表業

【本報訊】太平洋行董事孫秉樞，本月初旬前往瑞士，應雷達表廠及芝柏表廠之邀，參加業務會議。雷達表廠因行將擴建新廠，故對今後生產計劃與孫氏有所研究。據孫氏稱：該廠新發明之三面型上市後，世界各地供不應求，孫氏並於巴城鐘表展覽會在十七號開幕時，前往參觀，各表廠均展出最新傑作，芝柏表廠之薄身石英手表，更爲蒞臨嘉賓所讚賞。

孫氏取道羅馬返港時適值機場行李搬運工人罷工四十八小時，要搭客自己由機旁携帶行李出入機場，甚爲不便。

孫秉樞由瑞士返港在機場與親友合攝

秀茂坪新區興建
新型小販市場

【本報訊】不久將來，居住於秀茂坪新區之主婦將可在較理想環境下購買日常用品。

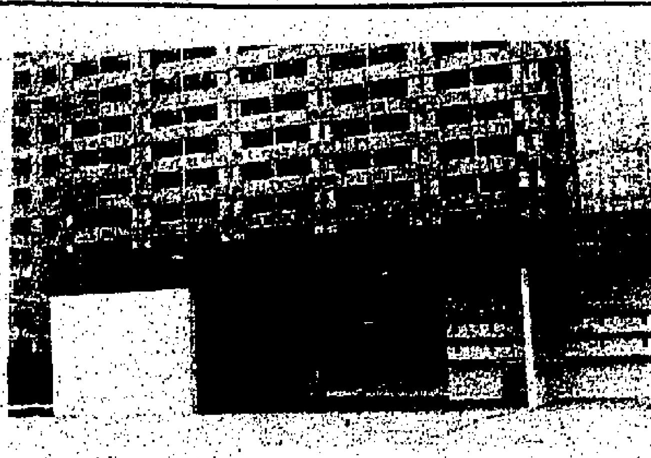
在該新區內將由本週開始，用三合土建造新型小販市場，以代替目前不整齊之簡陋攤檔。

建築完成後，區內將有一百六十個攤檔，並可望於本年八月間啓用。

此種新型小販市場乃試辦計劃之一，倘若發覺可行，將擴展於其他新區。明顯地，此類小販市場具下列之優點：

㈠市場內之攤檔齊整清潔，地方寬敞，並能符合衛生。

㈡有助於改善環境及外貌，預料將爲居民所歡迎。每座小販市[illegible]



圖爲用三合土建造之新型小販攤檔

擴建新界坑口碼頭
舉行動土典禮
軍民龍舟競渡

【本報訊】新界坑口碼頭，因破舊[illegible]在理民府及英軍研究後，決替當地建造這座碼頭，[illegible]十五尺，使船[illegible]便。軍政官員，昨日出席[illegible]事會，[illegible]士，並來一次[illegible]競渡，頗使熱鬧[illegible]陽，即開龍舟[illegible]一宗趣事。

有關擴建碼頭，乃由理民府在工務計劃項下[illegible]值六萬元的[illegible]由英軍施工，昨天已在[illegible]利用輕便鏟[illegible]挖泥往碼頭[illegible]在四至六個月[illegible]負責該項工程[illegible]夫中校。

動土禮之[illegible]儀式，首由[illegible]表示謝意，史英夫亦致詞，希望鄉民們合作，使該碼頭成爲軍民紀念性的建築物，跟着由坑口鄉事會主席邱基頌贈銀旗，軍方亦以銀盾回贈留念，隨移步海濱，由史中校爲動土禮之鐵牌揭幕，喝咯軍樂隊，隨街演奏，引動村民小童尾隨欣賞，並有麒麟起舞，最後則競賽龍舟，由坑口民樂堂健兒對英軍，結果民方勝了兩場。

未到端陽，坑口已有龍舟競賽，圖爲英軍扒龍舟之鏡頭。（本報記者李君壽攝）

擬出外旅遊或留學
應及早辦旅行手續

【本報訊】入境事務處發言人籲請擬於今年夏季出外遊歷之市民或欲往外國就讀的學生，儘早辦理旅行証件手續。

該發言人在接受香港電台訪問時稱：夏季是旅遊時節，本地人士很多乘此出國旅行，也有很多外國旅客到此觀光，很多學生亦預備出國求學，故在這時期，人民入境事務處工作便趨繁忙，特別是負責簽發英國護照及香港身份證明書的部門。因此欲申請各種証件者便應從速辦理。

一般來說，申請英國護照要費時兩星期，但每因填申請表時有錯漏或証明資料不全等等，每使手續延遲多時。

同時，出國求學及旅遊，還要領取各該國入境證，「若想去外國要到該國駐港領事館申請，若欲往英聯邦則要到香港人民入境事務處辦理。」這亦費時頗久。一兩個月是常事。

依照新的辦法，欲出國就讀的學生，他們就算未有入學紙，也能申請旅行文件。不過在簽辦入境證時，便需要出示入學紙。故此，迅於下學期欲往外國就讀的學生，現在應開始辦理領取護照或身份證明書，以免到時行程被阻延。

如市民對申請手續有不明白的地方可與香港德輔道中一百四十一號國際大廈十五樓人民入境事務處詢問處接洽，或電香港四五六零六五號內線二三六或二三七，又或者到分處詢問。

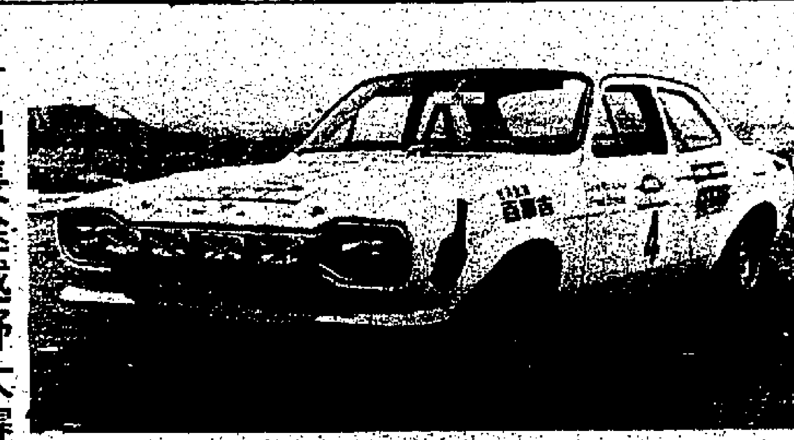
首屆長途越野大賽
夏巴車隊成績輝煌

[illegible]因機件不良而致中途退出比賽，失事的車輛亦有多部，跑畢全程的都是經得起考驗的汽車。

此次冠軍是由本港名將麥當奴駕駛之福特「雅仕」型房車，賽程中一與摩烈力少校駕駛之福特葛天娜房車競爭甚烈，最後因摩烈力失分較多而被麥當奴奪得錦標。

這次福特汽車能大獲全勝，除了駕駛員的優越駕駛技術外，車輪的優越機件性能結構堅固卓越，亦佔一大因素。

據稱：福特雅仕型房車，其性能之超卓，機件之優良，早已馳譽全歐洲，去年在世界杯由倫敦至墨西哥之長途大賽中曾勇奪冠軍。今次在本港的長途大賽中，亦再次表現其一貫超卓性能的輝煌成就。



圖爲福特「雅仕型」房車

美富英文書院
獎助學額最多

【本報訊】美富英文書院位於九龍美孚新邨，環境幽美，設備完善，該校開設兩年以來，成績卓著。

據稱：利豐貿業公司董事長姚寧首倡捐助清貧子弟獎助學金，港九各區街坊研究委員會主席呂浩晉響應，發動港九各區街坊福利會暨各宗親會、各文教團體、各同鄉會、保送清貧子弟，由姚、呂兩氏給予獎助學金以完成五年中學教育，全免及半免達千名。

據該校監督蔣陶莊博士透露：今秋該書院將增鋼琴廿座，全能中英文打字機十座，供學生課餘練習。

台日星馬泰觀光
康福特價酬賓團

本港康福旅運社，本年度暑假，舉辦日本、台灣、星馬泰特價酬賓度假團，限額百位，額滿即止，連日參加擠踴，有意宜速報名，免失良機。

該社舉辦之「夏季台灣觀光團」，第一批卅餘人，依期于本（四）月廿二日乘大韓班機返國，其餘定五月十五日，廿九日，六月十二日及廿六日出發，歡迎有證參加。

「日本九州本州富山十一天觀光團」，遊阿蘇活火山，登著名富士山，日光國立公園，參觀美人魚，海女鍛魚，魚類特技表演等精采節目，定五月廿六日，六月十六日，八月三日，八月廿一日啓程，持有入台証者，可順道赴寶島一遊，節省港台機票。

「星馬泰十一天觀光團」，全程乘坐冷氣調節豪華遊覽車，參觀世界最大鱷魚場，住宿東南亞最豪華之「杜貫坦尼」及「美倫」「希爾頓」等著名大酒店，享受豪華，專員陪同出發，旅途服務週到。定四月廿八日，六月十日，八月三日及七月廿一日出發，持香港回港証者，宜早報名，歡迎英籍護照隨時參加，備索章程，報名處：香港萬宜大廈六二三室。

中中會考自修生
請速領取准考証

【本報訊】香港中文中學會考執行委員會，依照該會最近寄出通知書上所列明之日期及辦法，促請已辦妥報名手續之自修生，領取准考證，時間表及考生須知等件。

該委員會發言人稱：考生如有未收到該項通知書者，應於本月廿八日星期三或廿九日星期四，每日由上午九時至下午六時，親自携同其本人之香港身份證，前往港島雪廠街廿二號A冷氣大廈三樓該會秘書處領取上述証件。

他說：凡在本月廿九日星期四仍未到該會秘書處領取上述証件之自修生，將作自動放棄論。

國泰航空公司
設貨位管理組

【本報訊】現代貨物空運日益繁重，國泰航空公司爲針對發展，而宣佈於四月十五日在啓德機場設立一個新單位貨位管理組，使定位及處理貨物等事宜更順利。

該組成員包括盧理平（組長），何錦波、區卓華、英國楷等，都是由定位、運務、貨運部經驗豐富的老手組成，幾位成員於數月前即開始接受深造訓練，使對國泰貨運現代化新設備及個別處理貨物系統，有貫徹認識。

貨位管理組的成立，是國泰貨運又邁進一步。國泰今年貨運比去年增加百分之十八點二。

國泰航空公司貨位管理組負責人員

東頭新區拆除木屋
父子反抗共傷四人

【本報訊】九龍城東頭新區廿二座對開一建僭木屋，昨日寮仔部往拆屋時發生血案，有四人受傷，後被送往醫院，敷藥後出院。

據悉：九龍城東頭村新區廿二座對開近東頭道，有一間約四百餘呎木屋，非法僭建在路邊，昨晨十一時許，寮仔部派員前往拆卸時，該屋六十歲屋主與兒子與寮仔部人員展開爭執，繼而大打出手，事後兩名寮仔部人員及該木屋兩父子受傷，送往醫院醫治，敷藥後已出院，結果木屋被拆卸。

該木屋是專造鋼窗框者，爲姓方父子居住，父名方炳開，六十一歲，其子三十八歲，另兩傷者則未詳。

遺失聲明

遺失香港上海滙豐銀行官塘分行保管箱二二七〇匙二〇九四二聲明作廢

尹應燕

健身減肥機

美國美后牌電動型

使你身體保持更健康有活力更強壯！使你身材更苗條更健美很快減肥數寸方法新奇容易！減肥機健身車扒船器蒸氣浴機等獨家售

$780 $560 $470

美德卅年 助聽

耳聾機

$280 愛羣行香港威靈頓街62號九龍漢口道15何鴻卿大廈二樓商場F17室

南豐紗廠招男女養成工

年齡：足十六歲

津貼：每天拾元 隨時調整

畢業：考試合格即可畢業

工作：每天八小時有休息日供住宿可以包膳全廠有冷氣及醫藥設備請帶身份證照片至荃灣九咪半

本廠人事科

社團動態

新界婦孺會首腦
訪問大嶼山三區

【本報訊】新界婦孺福利會會長蔣曹麗姬太平紳士，主席梁省德太平紳士，副主席邱裘錦蘭，凌崔亞蘭，林張素蘭，執行委員何葉恩希，劉蔡炳彤，馬崔少蓮，梁孔倩英，梁省常，唐陳蘭新，黃徐慧君，鍾林燕珍，陳林玉珍，黃廖潔冰，陳何麗娟，李黃歷祥，譚邱昭華，陳黃鳳蘭等，本月廿三日聯袂前往新界梅窩鄉事委員會，大嶼山南區鄉事委員會，大澳鄉事委員會作友誼訪問，是日在梅窩鄉事委員會會所舉行座談會，由主席曾連致歡迎詞，隨由曹麗姬及梁省德兩位太平紳士分別致詞，畧談婦女們在家庭及社會中之重要性。希望新界婦女們能抽暇到荃灣婦孺福利會晤叙，以資聯絡，以資切磋，推進會務。

隨由曾連主席設海鮮宴款待，並由副主席王就福、委員王炳、葉銳洲、張平、蔡義、溫金好，婦女界李鄧夢荷、鄧田麗珍、韓張平安、溫劉水娣、劉溫潔玲、余黃女、蔡陳秀蘭、何蔡燕霞、唐李森良、莫鄺近、麥盧麗芳作陪，餐後乘旅遊車前往拜訪大嶼山南區鄉事委員會，該鄉事委員會主席張樹有，副主席鄧福興，張志誠，委員劉容福，吳工保，張英發，毛九。婦女界溫少雲，陳木娣，何連妹，邱碧娣，林高娣，親自接待，賓主暢談甚歡，然後再乘遊覽車沿大澳新公路直駛大澳墟，拜訪當地鄉事委員會，由主席簡從興，副主席余元照，委員簡松盛，黃光全，張新有，米其昌，簡蔭棠，婦女界葉文蘭，張麗珠，吳愛等親自招待，並領導參觀鄉鎮市場，賓主甚爲融洽。

新界婦孺福利會分別致送糖果金給梅窩鄉事委員，會大嶼山南區鄉事委員會及大澳鄉事委員會，請轉交當地婦女界，以作本年度母親節禮物，該會於本年四月間亦曾於荃灣舉辦兒童健康比賽，以配合兒童節，今次到各鄉作友誼訪問，效果亦非常美滿。

博羅同鄉會
新職員就職

博羅同鄉會，昨在九龍瓊華酒家舉行第九屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，到各界代表各社團首長，該會會員等七百餘人。六時舉行會員大會，即席通過要案多宗，由該會理事長徐百強致開會詞，副理事長葉子萍報告會務，太平紳士黃陳燦先生監誓，太平紳士莫華燦先生頒發選任證，并致詞訓勉，繼由會長張覺凡及社團代表黃石華、何壽康等先後演說，後由該會監事長林德利致謝詞，典禮完畢並有音樂演奏，抽獎歡宴等，極一時之盛。

聞

先夫吳公諱洲府君痛於公曆一九七一年四月廿五日下午十一時四十五分壽終九龍法國醫院積閏享壽五十有七歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇四月廿八日（星期三）正午十二時大殮下午一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯擇吉安葬哀此報

未亡人吳林愛蘭率女式式泣告

治喪處：九龍殯儀館（楓樹街一號A 電話：九三一八二三一六）

治喪委員會：尖沙咀街坊福利會 旅港吳氏宗親總會 香港至德總會 旅港海南同鄉會

徵聘秘書兼幹事

佛教某大福利團體，擬徵聘中文秘書兼幹事（男性）一位，待遇從優，應徵人年在卅五歲至五十歲，具大學學位，精通中文兼諳英文，且有處理社團事務及行政經驗，請於五月三日以前親筆詳細履歷附照片，（請勿附寄証件），函香港皇后大道中二一七號六樓，合則函約面洽。

四代專門老牌中醫

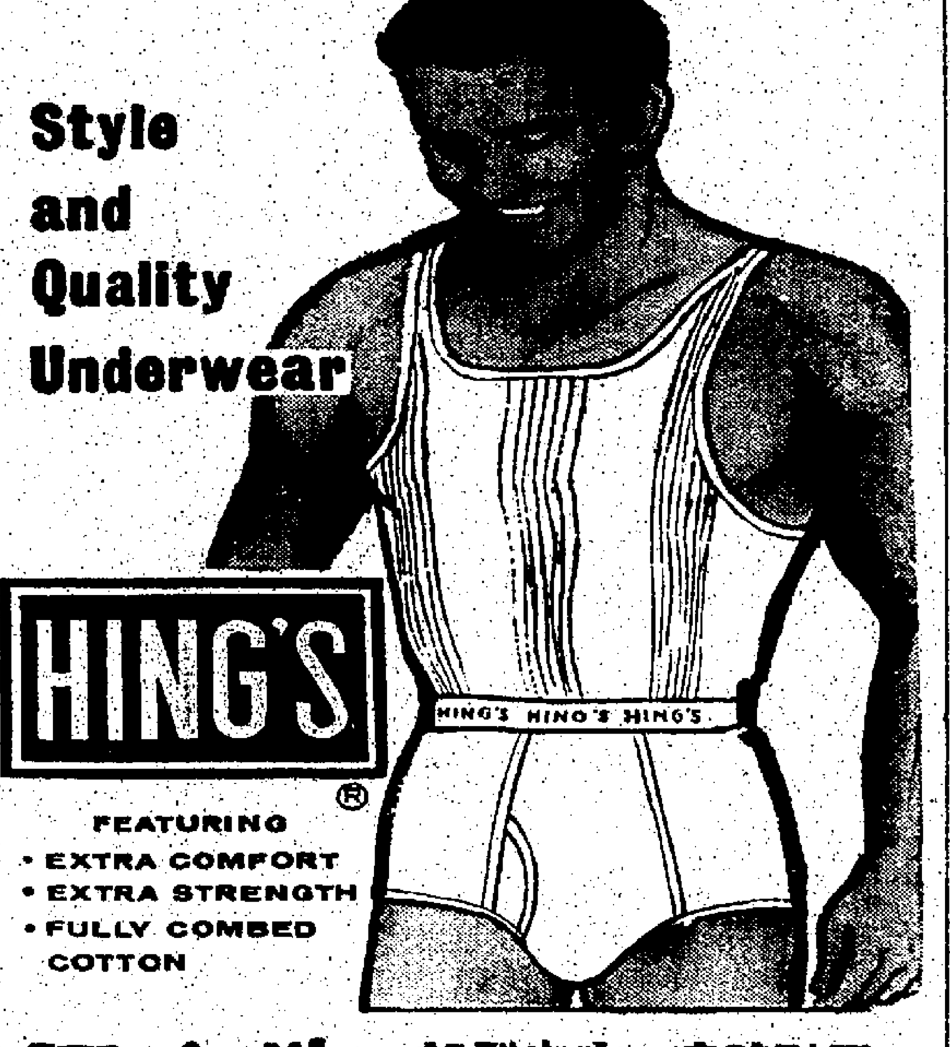
廖仲鵬 秘方專醫

頭暈 腦痛

詳解答因何引起 新起久患 一服見效 保證斷根

失眠 心跳 虛弱

元氣虛損 腰酸背痛 機能退化 四肢軟弱 作冷無神

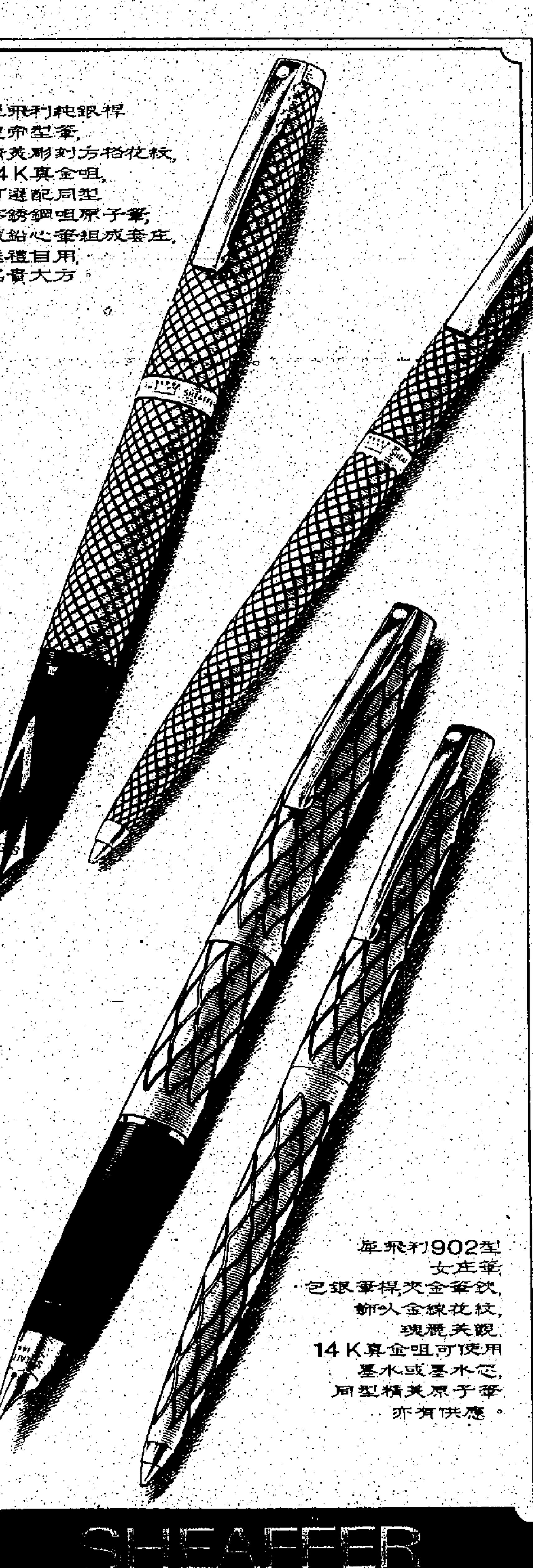


興士牌

新型內衣·適體耐用

紗質靚麗·橡根柔韌

百利恒織造廠 電話：K710286-710218



毒馬案盤問彭利來寓所情形
辯方指馬伕汪昌良根本未有到過彭家

【本報訊】休息了一週的騎師彭利來及馬伕與無牌醫生六人被控串謀毒馬案，昨繼天都由證人馬伕汪昌良接受代表首被告彭利來之大律師李儉盤問，由於證人前曾供說曾到跑馬地永富大廈彭家中，但昨答大律師問及彭寓所情形，不獨含糊不清，且全部錯誤，大律師乃即指證人根本沒有去過彭居處。

因證人被盤問仍未完，官諭押候今晨續訊。

昨晨繼續由馬伕汪昌良出庭作供，答覆代表首被告彭利來大律師李儉之盤問。大律師先提醒證人，指出他已宣誓，所作證供，必需真確。

大律師問：「你在法庭開始作供時，究竟住在何處？」證人答：「住跑馬地桂芳街六十二號馬會員工宿舍。」問：「目前處理是案之祈里夫幫辦供說：『你自出庭作供後，已經沒有住在上述宿舍，該宿舍內只有你父親及家人居住？』」證人答：「不是。」問：「請你解釋，點解你在上一週當離開法庭後，即坐上一架私家汽車，與一班人包括其中一些是警探，渡海往九龍？」答：「因為負責保護我之兩名警探是住在九龍的，他們載我到紅磡好運酒家前，放下我之後，佢車返家，然後我才獨自返港跑馬地家中。」問：「那麼此時不需人保護嗎？」答：「不用」。問：「那兩名警探，是否那天穿粉紅色恤衫，坐在你身旁的一個？」答：「不是」。問：「那麼就是那個手持速記簿，內裏寫滿中國字的一個」。答：「是」。

問：「上星期四日上午散庭後，你去何處午膳？」答：「灣仔金鐘大廈」。

問：「與何人一同去？」答：「與兩個保護我的警探」。問：「上午你出庭作供，雙眼直望，答話清楚，下午則彎腰俯首，眼望地，答話含糊，尤其是說及杜馬案情時更甚，何以有那麼戲劇般變化，前後判若兩人之情狀？」答：「有不同之處呀」。

大律師又問：「你供說過曾投注於那匹霸王女三次，且曾實地贏過了一次，但你又說，因為彭贏霸王女，沒有講與你知，所以你和細珠（即第六被告）要報復，整彪彭，不想他贏馬，何以你既贏了，還要報復？」答：「因為他祇叫我和細珠投注另外兩匹馬。」問：「那麼，你們要報復，並不是單獨你一人之事？」答：「是。」問：「星期四上午你作供至午間，法庭休息，法官離開後，辯護大律師亦走了，你以為法庭無人在，翻閱祈里夫幫辦案頭綠色馬簿，是嗎？」答：「沒有其事。」問：「有沒有人向你作保證說，雖然你違反了馬會條例，但仍可以保留你的職位？」答：「沒有。」問：「你供說過祇有人問你夠膽杜馬否？當你表示夠膽去做後，便叫你去取藥，是嗎？」答：「是。」問：「你去下手杜那一匹馬？」答：「我從未試過下手杜馬。」問：「究竟你担任何種角色？實際上你是有份去做，是嗎？」答：「我祇從那些人聽說去杜那匹馬而已。」

問：「關於那匹益能，你供說是在週末出賽前兩天，即星期四日便給了抑制劑與那匹愛美鑽，是否真確？」答：「是那些人告訴我。」問：「你又說這是使彭在週末策益能會贏之故，看來似有不確實？」答：「這是確實，並無疑問。」

問：「你說是星期四已下藥杜愛美鑽，但知否彭在星期五才被通知，因原有騎師孫竹生病了，才叫彭代策上陣，那麼，是否彭早知孫會病，這馬會由他去代策嗎？」答：「不是，相信彭是知道的」。

問：「至於另一匹神采，你曾供說謂張勇華和你談及在賽前兩天，已下藥去杜一些馬匹，使彭所策的百得，能夠取勝，是嗎？」答：「是」。問：「但彭是在星期四才獲棣馬師通知，叫他去策騎百得，難道彭在未知將來策那馬出賽前，便會安排叫人去杜馬嗎？」答：「彭當然清楚知道，才叫我們去杜。」

問：「你說曾去過永富大廈找彭，是嗎？」答：「是。」問：「你又說，你搭電梯按十五字，不知你所搭的電梯是職客的，抑或載貨的？」答：「是按十五字，但不記得搭何種電梯。」問：「那大廈有幾部電梯呢？」答：「兩部。」問：「你所搭那一部，是否刻有地牢、樓下、三樓、七樓、九樓、十三樓、十六樓、十九樓等字？」大律師跟着取一拍攝有電梯之照片（呈堂）與證人辨認，並問：「是否這一部？」答：「是。」問：「你上到十六樓後，即直赴彭寓所，記得門前有刻號數否？」答：「祇是一英文（C）字在門楣。」問：「你說敲門一女子出應，難道沒有門鈴嗎？」答：「我見不到有門鈴。」大律師至是又取出另一張攝有彭住宅門口情形照片與證人看，對證人並說：「你說永富大廈祇有電梯兩部，其實共有四部，彭亦不是住在十六樓，而是十七樓，彭家門前比其他單位不同，具有兩度門，兩門中間並不是門楣有一英文C字，另在門旁刻有卅四兩號碼字的。」隨又指證人所說搭那部十六樓也是不確實，跟着大律師取證人另一照片（呈堂），謂這部電梯才能搭上彭家，因電梯旁刻有地牢、地下、二樓、五樓、八樓、十一樓、十四樓、十七樓、二十樓。

大律師再三指出証人根本未有到過彭家。大律師問：「那天你供說去完彭家，隨即往藍塘道四十八號三樓細珠那處，和細珠商議決定去釘死黑天鵝？」答：「是。」問：「你又供說是晚即星期五知道黑天鵝已被釘了？」答：「是。」問：「你知否這天星期五就是一月十六日，你曾先後三次供說，是在一月十六日才開始知道杜馬之事，那麼，沒有可能在十五日星期四會和彭講及杜馬呢？所以根本彭沒有和你講過杜馬之事？」答：「有講過。」問：「事實上在七零年你亦沒有去過彭家？」答：「有去過。」

問：「每早都有很多人去睇晨操，包括報紙馬評家、馬迷、馬主、騎師、練馬師及馬伕，則有參加晨操工作的騎師如鄭棣池、麥美倫、鄧利來、施露華、郭子猷及告魯士等，他們試完一匹又一匹，忙個不了，馬伕則由馬房拉馬到馬場，在凌晨四時至六時半之間，先在A、B兩沙圈行圈運動，六時半至八時半才晨操，操畢，馬伕又要將馬拉返馬房，以防生病，試問在那麼多人之前，騎師和馬伕焉有機會說杜馬事？」答：「但在沙圈時，則並沒有很多人，因馬會不准閒人走入。」問：「最少會有逾百人之多，因為每早拉落馬場行圈或晨操之馬共約百匹，每馬均有一馬伕照料，此外，練馬師及騎師呢？」答：「因為晨操由六時半開始，很多馬行圈後便走了，有時少馬行圈及晨操，一早便完，留在沙圈的人不多。」至是，已下午五時，盤問仍未完畢，押候今晨續訊。

此案被告男子六人：㊀騎師彭利來，卅七歲，報稱公司董事；㊁張勇華，又名張仔，廿二歲，馬房助手；㊂鄧[illegible]民，四十九歲，無牌醫生；㊃林旺輝，又名牛波，卅九歲，茶樓夥計；㊄陳鴻明，又名黑飛，十九歲，馬房助手；㊅蔡繼權，又名細珠，廿一歲，馬伕。六被告分別被控四項串謀用物品杜馬，騙馬迷（已詳見前報）。

給山埃貼士後 彭利來贏霸王女 乃採報復手段

港督主持坪石邨啟用禮透露
十年內再興建兩邨 可容納七萬二千人

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨下午在主持坪石邨正式落成啟用開幕禮致詞說：屋宇建設委員會已經計劃在一九七零至一九八零年間在九龍再興建共有二萬二千個居住單位的新邨兩個，以容納七萬二千人居住。

兩個新邨，一個是現正在九龍中部建築中的愛民新邨，另一個則考慮在距坪石邨不遠的清水灣道興建，惟後者的地盤須在若干道路改善工程完成後才能加以發展。

至於該兩新邨的建築費用，大部份將由該會本身負担。

港督同時讚揚屋宇建設委員會在過去十三年來，在發展廉租屋宇方面獲得不少經驗與成就。他說：由屋宇建設委員會管理的屋宇，起初規模很小，不足二千個居住單位，現已發展到廿一個不同的廉租屋邨，其中九個是本身興建的，十二個是工務司署根據政府廉租屋計劃而興建的。屋宇建設委員會興建的九個廉租屋邨，共有住宅單位三萬四千九百個，住客約二十一萬八千人。

港督指出：所有廉租屋邨都有共同優點，即它們都經過審慎設計，建築優良，管理妥善。從人們對屋宇建設委員會屋宇需求的殷切，及各廉租屋邨住宅單位很少空置的情形，就知道這些優點，深為一般市民所讚賞。

在房屋管理方面，屋宇建設委員會被人譽為是最佳管理的機構之一，該會還有足以自豪之處，是即本港有些私人的房屋管理甚為完善，其原因是曾經在該會任職的人，現時正將以前所得的經驗替私人地產商管理房屋。

港督認為完善的房屋管理流傳的結果，本港居民因而獲益不淺。進步的管理方法，使業主與住客之間，住客與鄰居之間建立了互助與諒解精神，對本港來說，是一種比較新的發展。

港督致詞後，在官員陪同下，到該邨內的市場、酒家及遊樂場等地參觀，並特別到藍石樓二八零一室訪問，並與該戶主作短暫談話後，才離去。

坪石邨位於清水灣道與觀塘道交界處，面積十二點五英畝，可容納二萬九千人居住。邨內有住宅單位四千五百六十七個，店舖三十八間，小學三間，幼稚園三間，五十個市場攤檔及一間酒樓。

港督戴麟趾爵士由市政局屋宇管理委員會主席盧德昌陪同主持開幕典禮。（本報記者呂智明攝）

天氣預測

吹和緩東風，日間密雲，晨早時有幾陣微雨，天氣比昨日較涼。

午間最高氣溫約為攝氏二十七度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏二十五度，濕度為百分之八十五。

博愛醫院計劃
在新界區辦殯儀館

【本報訊】博愛醫院董事局新任主席蔡準，昨在拜會行政立法兩局非官守議員之敘會中，特別報告該院總理同寅對於東華三院倡議興辦不牟利殯儀館之義舉，表示響應，並以新界區亦屬同樣需要，擬於本屆計劃籌辦，以應新界居民福利之需，將進行向有關當局申請撥地興建，希望各位議員支持。

該院董事局主席蔡準、副主席鄭任安、張敬華、古道誠、張錦鴻，總理趙士海、葉中生、朱麥彝、張志剛、鄭偉雄、陳文興、劉皇發、鄧文燮、李少白、吳友文、陳子鈞、蔡國楨、黃鄭瑋瑛、麥舜瓊、黃張珍妮、劉家賢、林偉培，於昨日下午三時半，作就任後首次晉謁各位議員，在場接見者有：關祖堯爵士、馮秉芬爵士、簡悅強議員、唐炳源議員、胡百全議員、司徒惠議員、黃宜平議員、李曹秀羣議員、王澤森議員、利國偉議員、安子介議員、張奧偉議員、羅桂祥議員。

蔡主席報告本屆院務工作計劃中表示，一年一度售旗籌款，為經費主要來源之一，本年度售旗籌款，另案申請政府編排日期，敬請鼎力襄助；本院七一至七二年度經費預算，早已編定專報，頃奉核准全年補助費一百三十萬元，惟本院正在積極擴展醫療服務，所需增加設備以及日常經費必多，務懇列位議員代向當局進言，請按實際支出之不敷數，予以補助足額，以免擴展醫療服務計劃受到經費限額掣肘。

圖為「刀不留人」女主角苗可秀

「刀不留人」獲提名參加康城電影節

【本報訊】苗可秀一舉成名「刀不留人」，經被提名參加國際馳名的康城電影節，可靠的消息透露，該片拷貝已在香港寄出，這是本港出產國片在康城電影節中沉寂多年後，第一次的露面，而製片公司則是剛於去年成立的嘉禾公司。

影圈人士將於該片被提名參加康城電影節深表關懷，一般認為這是國片進軍國際市場的曙光。

據悉：參加康城電影節的一個重要步驟，是要經過影圈知名人士提名的。這次嘉禾的「刀不留人」被提名，是由一位外籍電影發行家向嘉禾說服並負責提名。他認為這套武俠片深足以代表國片武俠片的風格，有相當高的水準，甚值得參展。

熟悉影圈人士又透露：「刀不留人」所以被提名，是因為製作劇本、導演及各方面都有很高的成就，而最被賞識的，却是嘉禾新星苗可秀有着突出而驚人的表現。

該片已決定本週內在本港嘉禾院線公映。

英掃雷艇發生小火

【本報訊】據軍方消息：英國皇家掃雷艇「麥斯頓」號上的一部發電機，昨日下午二時發生故障，導致一場小火，惟於五部消防車及一艘救火船趕到之前，該火已瞬即為艇上人員所撲滅。據報：該場小火所造成的損害微不足道。

交通處擬設立自動驗車中心

【本報訊】交通處有意設立自動車輛檢驗中心，如政府批准，應使道路更為安全，不論行人與車輛。此種自動化設備之中心，能使車輛於十分鐘內檢查完畢，因此可以實行所有十五萬部汽車經常檢驗或每年一次。交通處長薛璞稱：該處有權於任何時間要求檢驗汽車，但因限於人力物力，無法實行。

「大決鬥」放映僅六天 收入近百萬

【本報訊】據邵氏公司發表：張徹執導的俠義打鬥影片「大決鬥」，自本月廿一日在邵氏院線十三家戲院上映以來，極受觀眾歡迎，賣座鼎盛，成了同期本港最佳票房紀錄影片。相信至二十六日，該片的總收入可達百萬。

根據戲院方面反映，現在「大決鬥」的賣座走勢仍強，要達到一百多萬的賣座紀錄，將是可以肯定的事。這部影片將是張徹的第十部賣座超過百萬的影片。

張徹以前九部超過百萬的影片是：「獨臂刀」、「金燕子」、「大刺客」、「獨臂刀王」、「保鏢」、「報仇」、「十三太保」、「新獨臂刀」、「小煞星」。張徹所拍的影片所以一般都有極好的賣房紀錄，這自然是由於他的才華與機緣結合的結果。

警察與民眾片集 今午在麗的播映

【本報訊】麗的映聲與皇家香港警察隊聯合攝製之新電視片集「警察與民眾」第一輯，將於今日下午六時半至七時，在麗的映聲中文台播映。該片集內容係關於刑事偵緝組日常工作之情形。今後廿六個星期內，觀眾可於每週同一時間在該電視台之螢光幕上看到該組對偵查若干類罪案之方法，及關於警察與民眾如何協力對付罪行情形。

尖沙咀一高尚酒店
搜出嫌疑毒品 兩美籍人被拘

【本報訊】據警方公眾關係科昨日下午六時公佈：掃毒組人員於昨日正午突擊搜查九龍彌敦道一間高尚酒店的一間房，當場拘捕兩名年齡廿四及廿六歲的美籍男子。警方人員並當場搜出重約一磅疑為海洛英的物品，兩名美籍男子，目前正由警方羈留盤問中。

珠寶展覽 先招待各地代表 廿九日正式開幕

【本報訊】香港珠寶展覽會開幕在邇，東南亞各國亦感興趣，紛派出貿易代表團來港參觀，現已到達者有日本、星洲、馬來西亞、泰國、美國暨韓菲等國，大會方面安排昨今兩天為貿易會，招待各地前來參觀代表至本港各有關珠寶貿易機構商號等，亦同時招待參觀；廿八日起休息一天，從事整頓裝修，廿九日下午二時半正式舉行開幕盛典，三十日起至五月二日一連三天開放，讓本港市民免費參觀。

至貿易會及正式開幕日請柬早經發出，各界嘉賓需憑請柬及配帶嘉賓証蒞場，以維持會場秩序。

熱帶風暴溫黛 指向南沙羣島

【本報訊】熱帶風暴「溫黛」，昨日仍依照原來途徑移動，橫過巴拉望島進入南中國海，被指向南沙群島方面吹去，如其移動途徑不改變，將會橫掃南沙群島後續向越南之西貢方面吹去，不會影響本港。

昨晚七時，天文台發出之非本地區性風暴警告：熱帶風暴「溫黛」集結在北緯十點三度，東經一一八點七度，即在馬尼剌之西南偏南約二百八十哩處，繼續向西移動，時速六哩。

本港昨日天氣炎熱，午間最高氣溫達攝氏三十點三度，係天文台今年至目前為止錄得之最高氣溫。

福特汽車
實力的表現·勝利的徽號

本港首屆長途大賽車，夏巴車隊囊括全場冠亞軍二席。

冠　軍：四號車福特「雅仕」型　駕駛員約翰麥當奴／佛烈艾告魯。

亞　軍：壹號車福特「葛天娜」　駕駛員摩烈少校／哥頓菲林明。

第六名：叁號車福特「雅仕」型　駕駛員羅文基利芬／李威利。

福特汽車於本港具歷史性的第一屆700哩歷時48小時之樂富門長途越野大賽車中，又一次大展雄威，囊括全場冠亞軍及第六名和隊際獎。

如非福特汽車機件性能卓越，車身結構堅固，焉能有此殊榮。

夏巴車隊本次參賽獲得「百事吉」拔蘭地，「鄧碌普」輪胎和「奧的斯」等公司支持。謹此致謝。

夏巴有限公司

香港藍塘道6至7號，電話：H743311

九龍馬頭圍道163號，電話：K620311

九龍柯士甸道114號，電話：K671101

九龍觀塘道370號，電話：K 418366

元朗大馬路196號，電話：N.T. 764001

澳門殷理基洋行柯高馬路64號A-B

福特汽車領導潮流

＊以賽會公佈為準

水塘袋屍 沉冤未雪
警方已列為謀殺懸案 無線索可查

【本報訊】[illegible]……死者的身世，這宗謀殺案便成了懸案。

釣魚台事件被控青年 認罪判簽保
法官謂示威目標值得尊重但須合法

【本報訊】涉嫌與「保衛釣魚台示威」事件有關被拘的廿一名青年男女，昨晨再度在西區裁判署提堂，被控非法集會罪。

被告等延胡鴻烈大律師代表認罪及求情，法官經考慮後，決定判每人簽保七十五元，守行為九個月，不留案底。

法官於判案時指出：警方此次採取行動，並非指被告等之行動為非法抗議，亦非反對被告等之觀點，祇係指被告等此次行動，為非法集會而已。任何人作示威遊行，均須於事先申請得許可，在香港作示威遊行，可能引致羣衆聚集及交通不便，如事先得到許可，並得到警方合作，當不致有此情形發生。被告等此次行動之目標，雖值得尊重，[illegible]

[illegible]一名青年與某報記者發生不愉快事件，某報記者因爭取鏡頭，而被其中一名青年認為不對，大聲呼喝：「打他，快放下相機！」後來經過其他數名青年上前勸阻，該名青年才悻悻然離去。

至昨日下午香港專上學生聯會就涉嫌與「保衛釣魚台示威」有關的廿一名青年被宣判事件，在九龍窩打老道香港專上學生聯會會所舉行記者招待會，對該項宣判事件，表示意見。

[illegible]的代表[illegible]他們今後雖仍繼續堅持他們的立場，但就此次示威被捕事件，承認他們確實抵觸了香港法律。

昨日招待會由香港專上學生聯會召開，該會副會長關品方於開會時謂，該會全力支持「保衛釣魚台」此一行動，但與策劃四月十日示威行動的委員會無關。

按昨日出席招待會的，其中有八名是屬於昨晨在港島西區裁判司署被宣判的廿一名青年。他們每人分別被判簽保七十五元，守行為九個月，不留案底。

該案廿一名被告及另外約六十名到庭聆案的青年，昨晨均戴上「保衛釣魚台島」字樣的臂章，秩序良好。

廿一名被告昨晨延聘胡鴻烈律師代表認罪。胡氏代求情說：這班青年知識分子示威只是他們的愛國行動的表現。這是中國人的權利。被告等無破壞公共安寧，被同時警方警告與拘捕被告等的時間相距太短。胡氏並請求法官考慮被告等大部分為大學生，判應考慮他們的前程。他們簽保及守行為，不要留案底。各被告控罪為在本月十四日與在逃人等在中區德己立街近大道中未有合理解釋而非法集會。

該案廿一名被告，前十九名為男性，後兩名為女子：㈠胡啓輝，廿一歲，住荃灣，崇基學生；㈡葉華，廿二歲，住彌敦道，船塢技師；㈢董景谷，廿三歲，住渣華道，港大學生；㈣張德勝，廿六歲，中大學生；㈤黃××，十六歲，俱樂部換唱片員；㈥吳仲賢，廿四歲，住大道東，七十年代雙週刊編輯；㈦麥浩正，廿二歲，住石梨新區，崇基學生；㈧陳志强，十九歲，住黃大仙新區，無職業；㈨李果均，廿一歲，住李鄭屋新區，工廠工人；㈩蕭金華，廿一歲，住基隆街，經紀；⑪曾廣標，十七歲，住黃大仙新區，華仁書院學生；⑫馬慶生，十九歲，住軒尼詩道，算盤侍役；⑬熊愈國，廿一歲，住渡船街，工廠工人；⑭陳彼得，廿四歲，住高街，崇基學生；⑮王英枚，十七歲，住荃灣新區，文員；⑯符××，十六歲，五金工人；⑰何厚昌，廿八歲，住高士打道，崇基學生；⑱廖滄標，十七歲，住威田街，崇基學生；⑲陳××，十六歲，失業；⑳高德潔，廿二歲，住靠背壟村，實業家；㉑鍾玲玲，廿一歲，住何文田街，明報周刊編輯。同被控非法集會罪。

（上）因與「保衛釣魚台示威」事件有關被拘的廿一名青年，昨在西區裁判署提宣判。圖為學生在散庭後，離開法庭時情形。（下）被判簽保守行為九月的「保衛釣魚台島」學生招待記者時情形。（本報記者韋志洪攝）

新聞處出版小册
指導公務員應付記者

【本報訊】據政府新聞處發表稱：該處最近出版一本小册子，目的是指導公務員如何積極幫助記者，使他們能正確報導政府的政策及措施。

這小册名為「我被錯誤引述」。其實應著重的地方是教導公務員應該知道記者來訪問時的目的，希望找些甚麼材料和報導些甚麼，然後，予以幫助。因為若不明白訪問的目的，可能會引起誤解。

新聞處發言人昨日說：這小册的目的，是指出被訪問者（即公務員）有責任令他所說的話不會被人引述錯誤。

該小册舉出一個例子，如果某員在警務處工作，某天有記者到來訪問有關毒品的問題，因職務關係他對毒品的問題比那位記者知得更詳細，他第一步便應該問該記者訪問之目的，如該記者說是希望對本港毒品問題作全面的調查報導，該警務處的人員，便可以供給警務處方面的正確資料，此外還可以告訴記者工商處內的緝私處亦與毒品有關，故此記者若希望知道全面的情況，亦應該去訪問該處人員，然後記者更應訪問禁毒常務委員會，因為所有有關本港毒品的問題都是由這個委員會調查及向政府提出建議處理的。從這個例子，可見若某官員對某問題知得比記者清楚時，在知道記者來訪之目的後，應以其專門知識給予一種協助，使該記者的報導更全面及正確。由此也可以看到，這小册子並不是叫公務員不說話，事實上反而請公務員儘量協助記者。

發言人又說：新聞界與政府的接觸越來越多，除政府新聞處外，其他部門的人員可能對新聞界不大清楚，有時更懷疑某些資料應否給予新聞界，這本小册子便告訴他們不用害怕供給資料，更有一些「貼士」提供，指導公務員如何幫助記者，使其報導更為正確。

大東電報局勞資無法協議
勞方今天招待記者
宣佈準備定期停工

【本報訊】大東電報局非海外派來職工會的代表，將於今日下午在大會堂嘉禾餐廳舉行記者招待會，發表有關該公司勞資談判的最新發展，並宣佈有關是否在五月一日實行停工行動。

據悉：該職工會自從於本月初接獲資方提出的調整薪級制度「反建議」，經集合各部門員工意見後，已於本月十七日將一份新的建議書交與資方，資方遂於廿一日邀請職工代表會談。該次勞資會談進行了約一小時，資方代表認為勞方的新建議書內容並無讓步，係不合理的。但勞方代表則認為所提出要求調整薪級制度與政府公務員薪級相等，係合理的要求，故無需讓步。雙方遂無法達成協議。

非海外派來職工會代表發言人韋兆裘昨午接受本報記者訪問時強調：在勞方而言，談判之門是一直開着的，問題祇係在於資方的誠意。

韋氏並透露：在今午的記者招待會上，職工代表們將會發表有關大東電報局的歷史及其職工一向所受到不合理待遇的情況，最近勞資談判進展的詳情，以及職工會將會採取的步驟。

貿易發展局定下月 派研究團訪問星馬

【本報訊】[illegible]這個研究團是由貿易發展局的幾位高級職員所組成的。他們在星馬[illegible]時，將接受當地人士提出的貿易諮詢，然後送回香港辦事處予以處理。他們同時也會研究增進香港和星馬之間的雙邊貿易的各種可能性。

貿易研究團在五月中離港，將訪問星加坡、吉隆坡和檳城。

現役警員被控 刦加專員夫人
獲准以一萬元保釋

【本報訊】現役警員被控在淺水灣道截刦加拿大商務專員夫人，昨在維多利亞地方法院由本居經法官審訊，本案將押後再訊。被告以一萬元保釋外，其中以現金二千元，另兩名人事担保各四千元。

被告鄒照强，廿三歲，住摩星嶺公民三村石屋，屬灣仔警署。控罪為：㈠於二月廿三日在灣仔道香港車房內，偷去富臨門房車一輛，價值一萬四千二百元；㈡於三月一日接贓一架來歷不明之收音機；㈢於去年一月十六日，在淺水灣道近蘇閣街截刦西婦羅妮A．史文遜現款五千元鑽石戒子及手鐲各一隻，共值三千另五十元。

被告在三月十一日，已在銅鑼灣裁判署承認首次兩項控罪，至於第三控罪因較為嚴重，故移交地院審判，有次兩項控罪將在第三項控罪審完畢後始行宣判。

三月七日晨早，西區一名西籍幫辦駕車經過司徒拔道，發現前面一輛私家車之車牌有可疑之處，於是開快速度追趕，但該車輛也加速飛馳而去，直至淺水灣道始將車截停，表露身份，檢查之下，車內有政府公函信封，內藏有一具原子粒收音機，結果帶返西區警署落案，在查詢之下，揭發此三項罪行，並發覺疑犯竟是警員身份。

加拿大駐港商務專員夫人被刦案，發生於本年一月十六日晚上九時許，事主史文遜夫人獨自駕車由市區經淺水灣道返蘇閣道寓所，至淺水灣時，有一輛私家車從後撞向事主車尾，事主停車觀看究竟，不料後面車輛即跳下三名飛型青年，拔出利刀指嚇事主坐汽車後座，向石澳方面駛去，到黑背灣時即停車刦掠，奪去事主現款、手鐲、鑽戒等。

司徒惠免任 行政局議員

【本報訊】港府昨日宣佈：立法局非官守議員司徒惠，在行政局非官守議員唐炳源於上星期六（廿四日）返港後，免任行政局臨時非官守議員。

當局無意取消 私立小學貸款

【本報訊】「本港現時有二十三間私立小學是獲得政府給予長期貸款而未有還清借款的，其所欠總數約達六百六十萬元。政府目前並無計劃取銷該等貸款，而使該等私立小學需還款。」

上述消息，係一位港府發言人昨午接受本報記者訪問時透露的。

該發言人稱：「雖然政府已決定由今秋開始實施免費小學教育，但目前並未有計劃取銷給予私立小學校的貸款。」

據悉：該二十三間私立小學所獲得的長期貸款，是供其從事建築校舍之用的。

該發言人並否認昨日一家晚報的消息謂：政府為實施強迫小學教育，將於九月底前取消給予私立學校的貸款，其總數估計達二千萬元。

香港雷允上誦芬堂藥舖有限公司為
本堂出品之虔修六神丸鄭重聲明

啓者本堂係由原中國上海、蘇州雷允上誦芬堂藥舖主人雷善業氏來香港後於一九五二年所創設本堂出品之虔修六神丸爲本堂故主人雷子純公所發明功能清涼解毒消炎退腫主治喉痛乳蛾熱瘡熱癤及一切無名腫毒並治小兒驚風等症以功効宏著素爲病家樂用風行全球有口皆碑業已有一百卅餘年於民國十九及二十年先後榮獲實業部特等獎杭州西湖博覽會優等獎等惟近來本港各報紙電視台電台等刊登六神丸廣告衆多有自稱正方正義者有稱×方及××牌者等等種種不一查六神丸之秘方自本堂故主人雷子純公發明以來一脈相傳四傳而至本堂主人雷善業氏（雷子純公嫡系曾孫）嫡系繼承從無旁支分出雖前在中國發行時由上海蘇州雷允上誦芬堂藥舖經銷出售但六神丸之秘方則屬於雷善業個人所獨有且於民國卅七年經中國上海地方法院卅六年度訴字第二三〇號判決書判決確認六神丸之秘方爲雷善業所獨有其他雷允上子孫完全無份在案現恐年久失實外界不明六神丸秘方之權源眞相誤購偽藥貽害病機而影響六神丸之榮譽特此鄭重聲明如上務希賜顧諸君認明六神丸秘方獨有人雷善業親自監製之香港雷允上六神丸才是眞正祖傳秘方之正義庶不致誤 敬請
各界公鑒

雷允上誦芬堂藥舖有限公司謹啓

總公司 香港壽山村道十五號 電話：H九二四五八
發行所 香港德輔道中廿二號A永安人壽大廈807室 電話：H二二二五五三

謹訂於一九七一年四月廿七日
（星期二）上午十時開始營業
謹此奉告敬祈
光臨指導
曷勝榮藉
不舉行儀式
裕泰貿易有限公司謹啓
香港中環砵甸乍街廿四—廿六號
電話：二二一七八八 三五一二四—七・四線

港九眼鏡有限公司經營
九龍眼鏡公司
董事長：美國光學博士葉伯棠
總寫字樓暨發行所尖沙咀廣和里五號後座電話六六一〇六五
門市部：彌敦道五六三號（即廣華醫院對面）
門市部：彌敦道七五六號D（即太子道口旺角警署斜對面）
門市部：尖沙咀廣和里五號（即加拿芬道蘭宮酒店左鄰）
門市部：香港皇后大道中萬宜大廈U字十八號室近電梯口
在香港創始驗配
隱形眼鏡
經驗豐富 技術超羣
（隱形眼鏡詳細說明書備索）

驗光眼鏡 廉美準確